



ИВЫВ КОДЗУВ

12
ДЕКАБРЬ
1978



ДЕКАБРЬ.

Снимайтiс Ю. О с е т р о в.



ТАЙО НОМЕРЫН

Коми АССР-са писательяслөн квайтöd съездлы	3
Коми гижысьяслөн VI съезд вылын писательяс Союза правлениелөн отчётной докладдысь	6

Сьёлөмöй Комиын олö

Серафим ПОПОВ. Поезд муно Киево. Владимир ПОПОВ. Чёрной море. Юрий ВАСЮТОВ. Болгария. Николай ЩУКИН. Коркө пö шуломны важ йöз. Александр НЕКРАСОВ. Содтöd пасья. Василий ЛОДЫГИН. «Сулалісны кызд да коз...» Виктор НАПАЛКОВ. «Енэжын пöртмасьысь кодзув...» Александр НЕКРАСОВ (Гамса). Öш-камöшка (кывбурьяс)	16
Гений ГОРЧАКОВ. Гаж пестысьяс да найöс торкалысьяс (пьеса-мойд)	19
Александр МАЛЬЦЕВ. Ковёр. Тöлысьлы. Рытын. Сьёлөм серти. Кытчö көть ог муно (кывбурьяс)	31
Алексей ПОПОВ. Ытва дырйи (висьт)	34

Публицистика

А. А. КАЗНАЧЕЕВ. Медым мортлөн ставыс вöлі мича	39
---	----

Критика да библиография

Анатолий АНДРЕЕВ. Мөрччана образьяс	47
Надежда МИТЮШЕВА. Кызди комиöдлісны Интернационал	50

Челядылы

Василий ТОРОПОВ. Петя Голосов (висьт). Иван КОДАНЕВ. Видз вылын. Урьяс петöны туйö (висьтьяс)	52
---	----

«Войвыв кодзувлөн» почта

Л. Н. ЖЕРЕБЦОВ. Кызди коми аньяс пöжавлісны нянь. А. И. ТУРКИН. Венгер кыв вылын. Г. В. БЕЛЯЕВ. Социалистической реализм йылысь сёрни	56
Мый йöзöдöма «Войвыв кодзув» журналын 1978 воын	62

ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

ЛЭДЗÖ КОМИ АССР-са
ПИСАТЕЛЬЯСЛӨН СОЮЗ

ПЕТÖ 1926 ВОСЯНЬ

12

ДЕКАБРЬ

1978

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

*
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

☉
ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

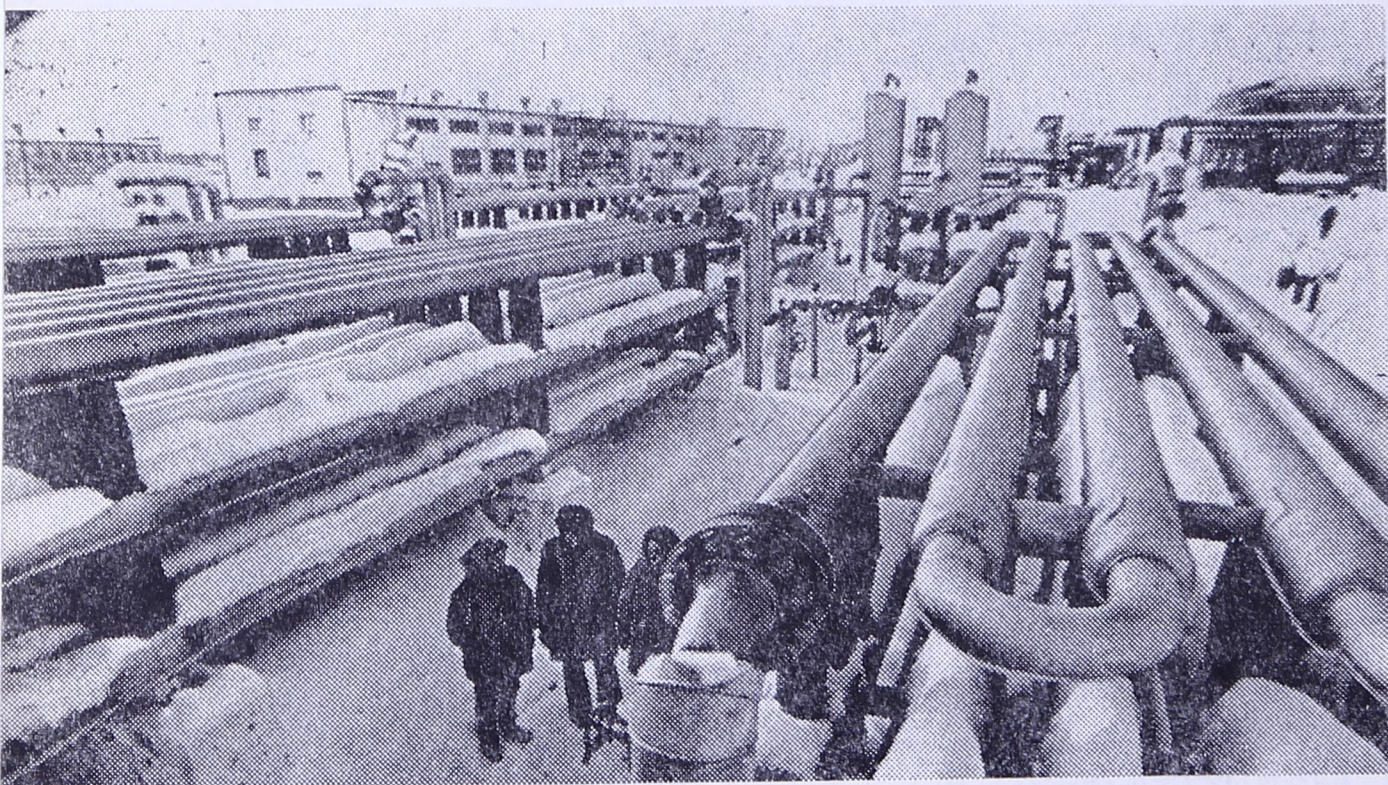
Главный редактор *П. Шахов*

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

*А. Ванеев, М. Игнатов, В. Попов, С. Попов,
С. Раевский, И. Торопов (зам. главного редактора),
Г. Юшков, В. Ширяев (отв. секретарь).*

Вуктылын газ перйыны заводитёмсянь таво тырис дас во. Снимок
вылын газ дасътан коймод номера комплекс.

Снимайтис В. Вещицкий.



Коми АССР-са писательяслөн квйтöd съездлы

ДОНА ЁРТЪЯС!

Сöветскöй Союза Коммунистическöй партиалөн Коми областнöй комитет сьöлөмсянныс чолөмалö Коми АССР-са писательяслөн квйтöd съездывса участникъясөс да снö тиян уджын гырысь вермөмъяс.

Коми АССР-са писательяслөн VI съезд — республикалөн культурнöй олөмын зэв тöдчанатор. Снйö чукöртчис сэтшөм кадö, кор сöветскöй йöз, КПСС XXV съездлөн историческöй решеннеясөн ышöдөмөн, мудз тöдтөг пöртöны олөмö дасöд пятилеткалысь социальнo-экономическöй планъясөс.

Писательяслөн витöd съезд бöрын кольөм кад чöжөн республикалөн экономическöй да культурнöй олөмын лоины зэв тöдчана вежсьöмъяс: Европекöй Войвылын Коми АССР öнi лонс зэв ыджыд топливно-экономическöй базаөн, странаса сöвмысь регионъяс пиын перспективнöйясысь öтиөн. Матысса 10—12 воөн, Тимано-Печорскöй территориальнöй производственнöй комплексе котыртөмкөд йитöдын, промышленнöй да видз-му овмөсса продукция вöчöмыс содас кык пöв, выль гырысь воськовъяс лöб вöчöма культура, народнöй образование, йöзöс бытöвöя да медицинскöя об-служивайтөм сöвмөдөмын, бурмас йöзлөн олөмыс.

Партиалөн областнöй комитет радшырысь паснйö, мый республикаса писательяслысь медбур произведениеясөс снöма уджалысь мортлы, мнян современниклы, коммунистическöй правственнöсть воспитайтөмлы, сöветскöй патриотизмлы да пролетарскöй интернационализмлы. Коми писательяслөн öткымын произведениеясөн öнi вермöны тöдмасыны став Союзса да социалистическöй странаясса лыддысьысыяс. Коми литература босьтис асысь места уна национальнöстья сöветскöй литератураын да активнöя участвуйтö мнян странаса народъяслысь культураясөс матыстөмын. «Социализм важөн нин петкөдлис,— гижö Л. И. Брежнев аслас «Целина» казтылөмъясын,— мый, кымын öдйöджык быдмö быд национальнöй республика, сымын ясыдджыка тöдчöны интернационализациялөн процессъяссыс... Быд национальнöй культура, кодöс йөршитöма ас пыткас, бытöн ворясьö, воштö общечеловечнöстьлысь петкөдчөмъясөс».

Республикаса литераторъяс лöины бур отсасысьясөн областнöй партийнöй организациялы выль мортöс воспитайтан делöын. Асланыс произведениеясөн, а снз жö уджалысь йöз водзын, газетъяслөн да журналъяслөн лист бокъяс вылын, телевидение да радио пыр выстунайтөмөн, КПСС XXV съездлысь материалъясөс, СССР-са Конституция пропагандируйтөмын активнöя участвуйтөмөн пунктöны асысьныс тöдчана пай идеологическöй уджлысь эффективнöстьсö кышöдөмö.

Партия да сöветскöй народ ёна тöждысьöны литература да искусство водзö сöвмөдөм вöсна. Мнян талунъя пуан олөмыс сувтöдö писательяс во-

дзё пыр выль могъяс, кодъяс шымыртёны медся тёдчана экономическёй, сёветскёй общество социальнёя да духовнёя сёвмёдан, партиялысь да государстволысь внешнёй политика юкёнъяс. Гижны медся тёдчанасё, коланасё, мыйён оло страна, мый лои миллионъяслон личнёй судьбаясын юкёнён — миян литературалён зэв тёдчана традиция. Сёветскёй писательлён творческёй корсьясёмъясын пыр вёлі и лоё сёветскёй оласног, а творческёй методён — социалистическёй реализмлён метод, партийностьлён да народностьлён принципъяс, кодъяс сетёны зэв гырысь позянлунъяс петкёдлыны быд писательлы ассыс творческёй торъяломёсё, талантёсё.

Республикаса писательяслон Союзлы матысса кадё колё бырёдны тырмытёмторъясёсё, торйён нин том гижысьяс да гижны заводитысьяскёд уджын, бурджыка быдтыны бур литературнёй вынъяс, ёнмёдны йитёдъясёсё национальнёй школакёд да высшёй учебнёй заведениеяскёд, республикаса каръясын да районъясын литературнёй объединениеяскёд, газетъясса редакцияяскёд.

Писательяс Союзлён, сылён правлениелён, первичнёй парторганизациялён зэв тёдчана мог — отсавны быд писательлы пыдїсянджык тёммавын марксистско-ленинскёй теория, став выльёсё, мый пыртїс КПСС марксизм-ленинизмлысь теория да практика сёвмёдомё. Колё и водзё бурмёдны писательяслысь общественнёй уджесё, частёджык аддзысьлывлыны йёзкёд, трудоёй коллективъяскёд.

КПСС областнёй комитет эскё, мый Коми АССР-са писательяс Союзлысь уджесё и водзё лоё веськёдомасы вылё, медым кыпёдны писательяслысь идейнёй да художественнёй сямлунсё, и тайёс лоё снёма сїё зэв кыв кутана да благороднёй могъясёсё оломё пёртёмлы, кодъяс сулалёны сёветскёй литература водзын сёвмём социализм кадё.

Республикаса уджалысь йёз виччысьёны писательяссянь вылын идейнёй, бур художественнёй выль произведениеяс, збыльысь бур да интереснёй книгаяс, кодъяс петкёдлёны ёнїя кадлысь могъясёсё, Войвыв му вежысьясёсё, кодъяс вёчёны миян обществолы материальнёй да духовнёй озырлунъяс.

КПСС областнёй комитет нёся сїё став писательяслы бур здоровье да ыджыд творческёй вермёмъяс.

КПСС КОМИ ОБЛАСТНЁЙ КОМИТЕТ.



Тавося ноябрь 16 лунö Сьжтывкарын вöлі Коми АССР-са писательяс-
лөн квайтöд съезд. Сійöс восьтіс паськыда тöдса гижысь Г. А. Федоров.

Съездывса делегатъясöс пöся чолöмаліс да снис налы вьль вермöмтьяс
КПСС ЦК-са член, партия обкомса первой секретарь И. П. Морозов.

Отчётнöй докладсö вöчис Коми АССР-са писательяслөн Союз правле-
ниеысь председатель В. Д. Леканов.

Сэсся отчётнöй доклад вöчис ревизионнöй комиссияса председатель
И. В. Изъюров.

Докладъяс кузя сёрнитісны писатель И. Г. Торопов, СССР-са народ-
нöй артист И. И. Аврамов, поэт А. Е. Ванеев, Коми АССР-са журналистьяс-
лөн Союза правлениеысь председатель В. В. Кривошеин, поэт
В. А. Попов, драматург Н. Ф. Бельх, критик В. А. Латышева.

Чолöмалана кывъяс висьталісны Карелияса гижысь И. Костин да Ськ-
тывкарысь нельöд номера школаса учительница Э. Костина. «Ухта» газет
бердын литературнöй объединениелөн удж йылысь сёрнитіс Г. Иванов.

Съездывса делегатъяс ыджыд интересөн кывзісны сёрнисö РСФСР-са
писательяслөн Союзысь правлениеса секретарь, паськыда тöдса гижысь,
СССР-са Государственнöй премия лауреат Антонина Коптяевалысь.

Съезд вылын речөн выступитіс КПСС обкомса секретарь А. Ф. Сюткин.

Съезд бöрйис писательяслөн Союзлысь вьль правление да ревизионнöй
комиссия. Правлениеса председателён бöрйöма Г. А. Юшковöс, сійöс
вежысьöн — Ю. К. Васютовöс, ревизионнöй комиссияса председателён —
И. В. Изъюровöс.

Коми гижысьяслӧн VI съезд вылын писательяс Союза правленийлӧн отчѣтнӧй докладысь

Неважӧн став советскӧй йӧз пасйисны СССР-са выль Конституция-лы во тырӧм. Миян олӧмлӧн Основнӧй Закон медводдза местаӧ сувтӧдӧ уджалысь мортӧс. Тайӧс жӧ медвылӧ колӧ пуктыны художественнӧй литературыын, искусствоын, став пӧлӧс художественнӧй культураын.

«Аддзысьӧм, код йылысь мӧвпалісны медся вежӧра йӧз, Уджлӧн да Культуралӧн историческӧй аддзысьӧм лоис»,— шуис «Великӧй Октябрь да человечестволӧн прогресс» аслас докладын КПСС ЦК-са Генеральной секретарь, СССР Верховнӧй Совет Президиумысь Председатель Л. И. Брежнев ёрт.

Великӧй Октябрӧн чужтӧм Коми советскӧй литература аслас народ дінӧ воис Виктор Савинлӧн «Гӧрд звӧн» кывбурӧн. Сійӧс вӧлі йӧздӧма 1919 воын «Зырянская жизнь» газетын. Тайӧ кадсяныс эз коставлыны да водзӧ вылӧ сесся некор оз орны татшӧм аддзысьлӧмъясыс.

Коми литература аслас народкӧд ӧтлаын тышкасис Советскӧй власть вӧсна, отсаліс нуӧдны сиктъясын коллективизация, сӧвмӧдны вӧр промышленность, восьтны Войвывса озырлун, дорйыны фашистскӧй захватчикъясысь Рӧдинаӧс. Ӧні сійӧ бара водзын, индалӧ югыд, шуда олӧм стрӧитан туй.

«Знак почѣта» орденӧн 1976 воын донъялӧма «Войвыв кодзув» литературно-художественнӧй да общественно-политическӧй журнал. Тайӧ ыджыд правительственнӧй награданас, сідзкӧ, донъялӧма и коми гижысьяслысь нэм джынся уджсӧ.

Республикаса писательяслӧн произведениеясса шӧр геройсӧн лӧаны миян землякъяс — Войвывса йӧз — парма да тундра асланыс киясӧн ловзӧдысьяс. Налӧн бырлытӧм пытшкӧсса выныс восьтӧ гижысьяслы выль темаяс, индалӧ выль образъяс. Но писательяслӧн могыс абу сыын, медым лыддысьысылы вылысь петкӧдлыны прӧйдитӧм, вояс сайӧ кольӧм олӧмсьыс серпасъяс. Произведение лӧӧ тӧдчанаӧн сӧмын сӧки, кор вермӧ озырмӧдны лыддысьысыясысь вежӧрсӧ, содтыны налысь сюсьлунсӧ, сямсӧ.

Коммунистическӧй партиялӧн Центральнӧй Комитетса Генеральной секретарь, СССР Верховнӧй Совет Президиумысь Председатель Л. И. Брежнев КПСС XXV съезд вылын ошкис сӧтшӧм литературнӧй произведениеяс, кодъяс ӧзтӧны йӧзлысь сьӧлӧмъяссӧ, чуксалӧны найӧс водзӧ бурмӧдны олӧм. Литература да искусство дінӧ ленинскӧй тӧждлунӧн матыстчӧмӧн, Л. И. Брежнев ёрт бур произведениеяс ӧткодяліс национальнӧй озырлункӧд. Советскӧй государстволӧн выль Конституция сідз жӧ вылӧ донъялӧ искусствоса да культураса сӧтшӧм уджалысьясӧс, кодъяс ассыныс став сямсӧ сетӧны народлы.

Коми АССР-са писательяслӧн кольӧм съездсянь тӧдчымӧн озырмис коми художественнӧй литература. Вит воӧн сӧмын Коми книжнӧй издательство лӧдзис прозаикъясысь, поэтъясысь, драматургъясысь квайтымын сайӧ книга. Талунъя коми советскӧй литература зильӧ джуджыд-джыка восьтыны народнӧй характер. Тайӧ туйсӧ революцияӧдз на индыліс медводдза коми поэт И. А. Куратов.

Коми литератураын бурлань медся ыджыд вежсьӧмъясыс лоисны проза юкӧнын. Сідз, Коми АССР-са писательяс Союзлӧн орган «Войвыв

кодзув» журнал бөрья воясö йöзöдлiс томъяслысь, шөр арлыда да олö-ма нин гижысьяслысь уна дас висът, романъяс, публицистическöй статья-яс да с. в. Вит воөн сэнi петалис дас öкмыс повесть.

Бөрья воясö коми прозаикъяс тöдчымöн паськöдiсны произведение-яслысь тематикасö. Найö гижöны ыджыд стройкаяс йылысь, петкöдлöны йöзöс обслуживайтöм, вөр-ва вöсна тöждлун. Но унджык произведение-яслөн шөр визыын важ моз коми сиктса тема. Öд пöшти став гижысьыс коркö чужлисны, быдмисны сэнi.

Но талунъя сикт олö выль ногөн. Вежсисны сэтчöс войтыр. Налөн чужисны выль пöлöс кöсйöмъяс, мөвпъяс. Та вöсна литературалөн мог петкöдлыны тайöс, но öнiя ног вежöртöмөн, водзö видзöдöмөн.

Тöдчымöн бурмöдiсны коми прозаöс шөр арлыда гижысьяс Геннадий Юшков, Иван Торопов, Петр Шахов, Михаил Игнатов, Нина Куратова да мукöдъяс. Тайö писательяслөн произведениеяс серти донъявсьö öнiя коми проза.

Коми прозаын ыджыд бурторйöн лоис сийö, мый гижысьяс ясыдджы-ка, матысянь кутiсны петкöдлыны мортöс. Водзтi кö литературнöй герой-яс вензьылисны сöмын восьса косын, то öнi налөн тыдаланаджыкөн ло-исны пытшкöсса веныс, мөвпъясыс. Литературнöй геройясöс тайö вöчö ловья йöз кодьöн. Öд, Геннадий Юшковлөн «Тöлысь карын», «Медся сьöкыд витöд во», «Иван-чай еджыд дзоридзьяса», Иван Тороповлөн Фе-дя Мелехин йылысь висътъяс да повестьяс, «Мыйла олам, мыйла колам», «Öксинь тьöt» Петр Шаховлөн лоисны лыддысьысыяслөн радейтана произведениеясөн сöмын сы вöсна, мый гижысьяс сяммисны петкöдлыны сэнi олöмсьыс босьтöм ловья йöзöс.

Быд литературнöй геройлөн аслас мөвп, шоглун, тырмытöмторъяс, вын, радлун, кодьясöс чужтö ачыс олöмыс. Авторъяс оз лöсьöдлыны пер-сонажъяс костын кутшöмкö помка вöсна вензьöм. Тайö вензьöмъяссö сувтöдö ачыс олöмыс.

«Мыйла олам, мыйла колам» повестьын Петр Шахов пет-кöдлö Печораса сиктысь олöмсö. Гижысь оз кут сийöс ашшөр мо-гөн. Сылөн мөвпыс веськöдöма мöдлаö — войтырлөн пытшкöсса олö-мыслөн вежсьöм вылö. Йöзыс быттьö садьмöмаöсь, а сэтшöмъясыд, дерт, оз нин вермыны вескодья видзöдны сiдз-тадз олысьяс вылö, вензьöны на-кöд. Петр Шахов асьыс персонажъяссö сувтöдö сэтшöм местаö, кöни налы быть колö пырны венö, олöмыслөн визулас.

Быд гижысьылы колö корсьны асьсö. «Литератураын, — шулис М. Горький, — велöдысьясöс колö кывзыны, но оз — кывзысьны». Мöд но-гөн кö тайö лоö — корсьны быдöнлы асьыс туй, а не вöтчыны мукöдъяс бөрся.

Миян гижысьяс пыдисянь гөгөрвоöны асьыныс ыджыд могнысö — Партиялы отсасьöм. Но литература вермас сетны Партиялы отсöгсö сö-мын сэки, кор сийö кутас нинöмысь повтöмөн, идейно-политическöй кор-сьысьöмъясын мудзлытöмөн воставны выль могъяс. Литература, кодi сöмын петкöдлö вöвлöм серпасъяс, вöчöм, шедöдöмтор — оз пöрт олöмö асьыс могъяссö. Йöзөн радейтана, пыдди пуктана гижысь корсьö да пет-кöдлö сийöс, мый лöсялö олöмыслы либö сöмын на вужъясьö, заводитö сөвмыны.

Быдöмкöд тшöтш коми проза заводитö паськыдджыка петкöдлыны олöмсö. Художественнöй мөвпыс зильö шымыртны олöмсö быдладорсянь. Ыджыдджык сям отсалö аддзыны да востыны сийöс, мыйöн донъявсьö выль олöм стрöитысь сöветскöй морт. «Чугра» романлөн первой юкöнын, пример вылö, лыддысьысь водзö сувтö Геннадий Юшковлөн паськыда петкöдлöм олöм. Важыс сэнi оз торйöдсьы выльысь, öнiяыс сулалö важ подув вылас, сөвмö, паськалö. Тайö произведениеыс петкöдлö, мый ко-ми романлы востысь ыджыд туй. Регыд лыддысьысыяс кутасны донъявны Александр Лыуровлысь да Геннадий Федоровлысь выль романъяс.

Коми прозаё локтöны выль литературной вынъяс — Василий Торопов, Борис Шахов да мукöдъяс. Тайö абу нин том арлыда войтыр, кызди шуласны, аддзылисны, тöдöны олöмлысь кöр.

Сидз, Борис Шахов — ыджыд опыта партийной уджалысь. Гижнысö сийö заводитис очерксянь. Сы бöрын, регыдъя кадö йöзöдис кык повесть. Тайö гежöда овлантор, ошкана босьгöм. Борис Шахов гижö строительяс йылысь. Коми литератураын тайö, позьö шуны, выль тема. Автор бура тöдö производство. Та вöсна сийö оз лöсьöдлы кутшöмкö серпасъяс. Найöс босьтöма строительяслөн удж-олöмысь. Но Борис Шаховлөн произведениясын оз на тырмыны выль нога сюжетъяс. Тайö мешайтöма петкöдлыны лыддысьысьлы произведенийыслысь пытшкöсса, психологической вынсö. Сэтшöмöнджык жö артмöмаöсь литературной геройяс. Налысь ёнджыка петкöдлöма öбликсö, востöма тыдалана боксянь, но абу мöвпъяс пыр.

Медым Борис Шахов лoис лыддысьысьяслөн радейтана гижысьöн, сылы колö уджавны произведениеясса сюжетъяс вылас, петкöдлыны персонажъяссылысь пытшкöсса вынсö, кöсиймъяссö.

Откымын гижысьяс зильöны помöдз кывкöртавны ассыныс мöвпъяснысö. Мукöдъяслөн бурыс кокныда венö омöльторъяссö. Но олöмас абу пыр сидз. Гижан сям тырмытöм петкöдлö и сийö, қор произведенийын авторыс зильö кокныда мынтöдчыны венысь либö гижöдыслысь помсö нюжöдöмөн ставсö вайöдö «ас местаöдзыс». Тайö лыддысьысьяслы вайö сöмын вред — мортыслы оз ков мöвпавны. Сы пыдди сийöс вöчöма автор. Но гижысьлөн сямыс сын и тыдалö, мый сийö ас кадö кужö помавны произведениесö да сетö торъя йöзлөн вежөръяслы лöсялана ногөн мöвпавны гижöд вылын.

Нимкодъ пасйыны, мый коми литератураö локтöны том арлыда йöз. Сидз, «Войвыв кодзув» журнал лыддысьяс тöдмасисны Евгений Афанасьевлөн «Кытшъяс» да «Мирон дед писькöдис öшинь» серамбана висътъясöн. Том гижысьлөн абу вывтiасьöма. Ставыс петкöдчö кызди олöмын. Та вöсна лыддысьысьяслы сьöлöмъяс выланыс воисны тайö нюм петкöдлысь ичöтик висътъясыс. Но Евгений Афанасьевлы ёна на колö велöдчыны, бурмöдны произведениеяссö, кызди тайöс вöчöны нималана гижысьяс. Сидз, Иван Торопов «Муыс шусьö пармаөн» сборник лэдзтöдз дыр уджалiс важ гижöд вылас, бурмöдис сийöс да вöлись сетiс книгаөн.

КПСС XXV съезд вылын ыджыд тöдчанлун сетöма йöзöс нравственной бытöмлы. Тайö могсö олöмö пöртöм — тшöтш и коми гижысьяслөн мог. Художественной литератураын сы вылö поэянлунъясыс уна. Сидзкö, писательяслы колö кыв кутöмöнджык уджавны асланыс произведениеяс вылын. Öд найö асланыс гижöдъяснас индалöны выль олöм стрöйтöмö бурджык туйяс. Помкаыс татшöм чуксалöмыслөн ыджыд. Öнi öдийö содöны йöзлөн материальной озырлунъяс. Но гöль вежöра морт, мешанин оз куж тырвийö пöльзуйтчыны тайö озырлунъяснас. Сидзкö, литературной геройяс вылын колö петкöдлыны, кызди сöвмöдны йöзлысь пытшкöсса культурасö — образъяс вылын велöдны уджалысь войтырöс.

Сюся пырöдчис йöз олöмас и поэзия.

Бөръя кык съезд коластын петiс Коми книжной издательствоын да Москваын 18 поэтической книга.

Куим книга козыналіс лыддысьысьяслы поэт Серафим Попов. Поэт зiля уджалö, уна ветлöдлö. Сöмын таво тулыснас сийö лэбавліс тундраö, вöлі Интаын, Воркутаын. Поэт аддзысьліс кöр видзысьяскöд, шахтёръяскöд да бурöвикъяскöд, уна выльтор гумовтiс творчество визувмöдöм могысь.

С. Попов оз öтдортчы аслас важ темаысь — интернационализмысь, фронтывса ёртасьöмысь, революцияса героикаысь. Поэтыс оз вермы асьсö янсöдны наысь, кодкöд öтлаын мунiс биа-гыма туйясöд Великой

Отечественной война лунъясö. С. Попов кужö петкöдлыны и кызди петöкья, и кызди шогалö том морт, и кызди ыджыд олöмас вöчсьö советской войтырлөн мөвпыштöмтор.

Но колö веськыда висьтавны сідз жö, мый корсюрö поэт тэрмасьö, öтарö-мöдарö шыбласьö: водзмöстчысь, ас ним-овөн нимтöм йöз дінö шыöдчигөн поэт аслас гижöдъясын тшöкыда сöмын висьталö, ортсыянь-ыс серпасалö мортсö, вöчöмторсö.

Кутшöм прöстöй кывъяс и кутшöм джуджыд, стöч чувство найö петкöдлöны, кутшöм кужöмлунөн пыртöма кывбурьясö серамбана пас, кызди сяммö поэтыс талунъя йывсьыс сёрни нуны — тадзи кымын кöсийсысьö шуны Иван Вавилинлөн «Сьöлöм сьылöм» книга йывсьыс. Книгаыс петис поэт кувсьöм бöрын нин. Но рукописьсö гижысьыс лöсьöдис ачыс на. «Сьöлöм сьылöм» книга «морт дінö медпöсь сибыдлун» йылысь.

Тырвийöджык мыччöдчис лыддысьысь водзын поэзияыс Федор Щербаковлөн, кодлөн кык съезд коластын петис кык книга — «Бöрийöм кывбурьяс» (комиён) да рочöдöмөн «Годы, расскажите о себе» (рочöдис Ленинградса поэт Н. Малышев). Ми тöдлим Ф. Щербаковöс кызди поэт-песенникöс, сьыланкывъяс тэчысьöс, тайö юкöнас асьсö медбура, медвина петкöдлысьöс. Но и мöд сяма кывбурьясын поэтлөн сьöлöмыс воссис аслыс ногөн, шоныдлунсö муртса дзебыштöмөн, быд ловъя лов дінö муслун видзöмөн. Петкöдланторйыслөн паськыллуныс тыдовтчис и сонетьясас. Емва дорса керöсьяс да сёнъяс, егыръяс да видзьяс, Рöдиналысь радейтана серпасьяс аддзам ми Ф. Щербаков гижöдъясысь.

Ф. Щербаков нэм чöжыс сьылис шудлун, ёртасьöм.

Оз позь шуны, мый Василий Власов — поэт-песенник, кöть эськö сы кывбурьяс вылö и гижöма некымын сьыланкыв. Но сьлөн поэзияыс мыйöнкö да сибавлö Ф. Щербаков творчество дінö. Тыдалö, сійөн, мый В. Власов зильö тэчны кывбурьяссö сэтшöм ногөн, мый сьён шуöмыс артмö чуксаяна, став йöзлөн могьяскöд öтвывъя. Но медбурыс В. Власов-поэтлөн тыдовтчис сьлөн «Шуд» нима книгаас: юмор, кокни серамбан, осьса сьöлөмөн сёрни, кывсö кыв дінö зумыда пукталöм.

Съездъяс костти поэтъяс гижисны куим поэма. «Сөнъясын öти вир», «И. А. Куратов» — Альберт Ванеевлөн, «Война кадся лөнъ вой» — Seraфим Поповлөн.

А. Ванеевлөн поэмаясыс — медводдзаыс коми да роч йöзлөн духовной öтласалун йылысь, и мир кадö, и биа-гыма лунъясö öти сьöлөмөн-лолөн олöм йылысь, а мöдыс сиöма медводдза коми поэт И. А. Куратовлы. Тайö ыджыд гижöд, абу öти тöлысья удж. Поэмаас син водзаным сувтö образыс поэтлөн, гражданинлөн, увтыртöмаяс дор сулалысьлөн. Но А. Ванеевлөн сямыс лонс уна веськöдöма поэмаса геройлысь ортсыса туй визь петкöдлöм вылö.

С. Поповлөн «Война кадся лөнъ вой» поэма оз вош сы гижöдъяс пöвстын, кодьясöс лöсьöдöма война йылысь уна нацияа литератураын. Тайö гижöдыс сьöлөм-ловлөн сöстöмлун йылысь, кодi петкöдчö и война дырйи, медся сьöкыд лунъясö.

Войвывса роч поэзияын ашшөр инö веськöдчис Николай Володарский. Лөнъ гөлс шыа, риторикаысь полыськодъ лирической шоныдлуна, поэт оз горзы, а ышнясьтөг висьталö сы йылысь, мый вöрзьöдö сійöс, мыйөн сійö олö-вылö.

Быд дойыс эз на нэрмөд,
Эг усь, эг кус,
Кыз төв ныр улын сись.
Ас чужан мулөн вермöm —
Менам вермöm,
И ог мöй
Сьлөн дойясөн ме вись!

(Тани да водзё роч поэтъяслысь цитируйтёмъяссё комиодіс Вл. Попов.)

Н. Володарскийлөн «В дороге» книга — кызвыннас итоговой. Но поэт оз сомын бергодчыв аслас борё кольём туй выло. Поэт, олыштёма нин морт, зильё и сяммо лоны каднымос петкодлысьон.

Итоговой кодьюсь и кывбура книгагясыс Василий Журавлёв-Печорскийлөн «Поветерь» да Альберт Ванеевлөн «Борйём кывбуръяс, поэма» (комион) да «Снежная республика моя» (рочодом). В. Журавлёв-Печорскийлөн книгаас медбурыс, мый гижліс поэтыс Войвыв йылысь, сэтчос йоз котыр да вөр-ва йылысь. Поэт, тодомысь, нарошно пыртис ас книгао сомын Печоракод гөррддзасьом гижодъяс — тайо сылы, авторыслы, медматыса, дона, быд лунъя. Но од, сидзи ко нин шуны, Печораса серпасъяс, Печора вож темаыс матыса да дона и Владимир Поповлы. И быттьокко олём серлөн видзодлас, отполос образ. Но абу дзик сидзи. Образной овмосныс кык поэтлөн абу оти полосось. Миян водзын — поэтической характеръяс, оти му вылын быдмомъяс, но ота-моднысоз вежны, оз отитор сёрнитны.

...Бөртинас ми шуам: олім-вылім
Тан эг төлысь-мөд, а быдса нэм,—

гижё В. Журавлёв-Печорский. Тайо мөвпсё роч поэт вынсьөдө мөд кывбурын:

Кывт, олёмным миян, кыз кыйсьом,
Кызд төня, код черион тыр!

Поэтыс мунё-вешйё йозлань вөр-ваысь йоткыштчөмон. Вөр-вао пырдчиг-войтчиг Журавлёв-Печорский кылө морт олём-выломлысь помтөм-дортөм мичсё, авъялунсё.

Владимир Попов, кыззи аддзам, петё йозысь, налысь төждлунсё асалиг, медым ас чужан мулысь пельосъяс донъявны, Печора дорса вөрвасё петкодлыны. Сийё нимкодпырысь шуо:

Кызд көть тэрыба кадыс эз шенась —
Ставыс төдса тан, нинөм эз вун.
Муса войтыр!
Землякъяс ті менам!
Мед жё бокиті шудныд оз мун!

Вл. Поповлөн «И бара лун» книгаын тыдалө подув визысь, поэтлөн медшөр темаыс — ас чужан му динё, ас вөр-ва динё югыд, небыд муслун.

Мукөд йоз динё сьолөмон сибөдчөм оз вермы лоны, абу ко модлысь шогсё-дойсё кылөм. И тайо петкодчө сомын поэтлөн лов пыр. Татшөм кымын визь төдчө Надежда Мирошниченко творчествоысь, сылөн «Назовите меня по имени» книгаысь: «Мөд мортлөн сьолөм, мен тэ сидз жё дона, мый джөмдаломысь-падмомысь ог пов».

Н. Мирошниченколөн поэтической творчествоыс уналаын отвывтчө Александра Мишариналөн кывбурьяскөд, көть эськө зэв бура тыдалө и торьяломыс налөн: отикыслөн ко небыд, модыслөн (А. Мишариналөн) модарё, весиг чорыд видзодласыс, стрөг и нор. Но йитө-отувтө кык поэтессаос олөмсё сөстөма сывйыштөм, олөм югыдлунсё пыдісянь асалөм.

Ас ногыс восьтис Войвыв аслыс и мукөдлы Валентин Гринер (Воркута). Сылөн «Ночное такси» книгаыс — важ йывсьыс и онія йылысь асшөр кыв шуны зильөм. Поэтыс ёнакодь серпасалис ортсыса пасьясон кадсё, төдчөдіс быдөнлы тыдалана серьясон сийос, мый пырис мортлы быд лунъя олём-выломас, медым вөвлөмторьяслысь, морт воськовлысь петкодлыны нравственной пытшкөслунсё. Но, тшөкыда поэт бравируйтө, гижанногнас ышнясьө, вывсяньмоз видзөдө мукөд выло.

Ас чужан пельӧс йылысь унакодъ гижис бӧръя кадас Владимир Тимин, кодӧ кывбуръяс тӛчигӧн быттьӧ йӧткыштчӧ аслас Гаръя сиктсьыс да сяммӧ мелӧа, джуджыда и паськыда петкӧдлыны ӧтласа серпас ас Войвывлысь.

Парма — и мам динӧ шыӧдчӧм; ас чужан пельӧс, сьӧлӧмлы матыса от — да и уджалысь мортлӧн керӧм-вӧчӧм, пытшкӧснас ыджыдӧ эскӧм — татшӧм визъыс, висътасян шыыс Василий Лодыгинлӧн мӧд книгаын. В. Лодыгин ӧти кывбурын гижӧ:

Мамлӧн керка муса Эжва йылын
Век на асьыс пӧрысьлун оз кыв:
Лӧклы паныд — квайтнан пельӧс сьлӧн,
Гӧстьлы воча — паськыд кильчӧ выв.

Тайӧ кыпид, джуджыд строкаясыс бура кӧртасьӧны том роч поэт Валерий Вьюхинлӧн кывбуръяскӧд.

Тэрмасътӧг, ыкшасътӧг гижанногын кылӧ пытшкӧсса вынӧр, бурлун. Татшӧм шуӧм и вӧзйысьӧ, кор кутам видлавны коми поэт В. Лодыгинлысь да роч поэт В. Вьюхинлысь кывбуръяссӧ. Кыкнан том поэтыс лӛдзисны кык книгаӧн, кыкнанныслы сетисны Коми комсомоллысь премия.

Олӧм радлунсӧ сьӧлӧмнас апыштӧм да ӧттшӧтш стрӧг, сюсь видзӧдлас, тӧдӧмысь, выльысь ӧзйӧдисны-ломзьӧдисны ловсӧ Александр Мальцевлысь, кодӧ уна во сайын лӛдзлӧс асьыс медводдза книга. «Мелӧлуныс» сьлӧн пыр жӧ воис сьӧлӧм вылӧ лыддысьысьяслы. И со, дыр чӧв олӧм мысти А. Мальцев вайис журналӧ выль кывбуръяс — ӧзйӧдысьяс и мелӧсь найӧ, веськыдӧсь и тӧждысьысьӧсь, кыпидӧсь и ылӧ водзӧ видзӧдны чуксалысьӧсь.

Поэзия — кыв искусство, поэтлысь медшӧр шуӧмсӧ, сьӧлӧм кылӧмсӧ мӧдлы, лыддысьысьлы сетан-вӧзъян ног. Тайӧс тӧд вылын кутӧмӧн, дерт жӧ, колӧ ошкыны Альберт Ванеевӧс сонетъяс чукӧрысь. Сьлӧн сонет гӧрӧдыс — чужан му йылысь пӧсь кыв, тӛрыба шлывгысь кад йылысь поэма, коми поэзияын синмӧ шыбитчанатор, зӛв тӧдчана гижӧд.

Коми крайлӧн сӧвмӧм вӧсна тӧждлун яръюгыда тыдалӧ КПСС Коми обкомса первой секретарь И. П. Морозовлӧн, Коми АССР-са Министръяслӧн Сӧветса Председатель П. А. Безносовлӧн да КПСС Коми обкомса секретарь А. Ф. Сюткинлӧн джуджыд мӧвпа статьяясас.

СССР-лысь, РСФСР-лысь да Коми АССР-лысь выль Конституция пыртӧгӧн журналын выступайтисны Коми АССР Верховнӧй Сӧвет Президиумысь Председатель З. В. Панев, КПСС Коми обкомысь печать секторӧн веськӧдлысь Ф. С. Римских, коми гижысьяс Серафим Попов, Геннадий Юшков да унаӧн мукӧд. Асьыныс очеркъяссӧ йӧзӧдлӧсны Иван Изъюров, Сергей Морозов. Лыддысьысьяслӧн вежӧрӧ коли Сыктывкарса лесопромышленнӧй комплексысь директор Н. Балинлӧн да мукӧд статьяяс.

Творческӧй командировкаясӧ ветлӧгӧн коми гижысьяс воывлӧны ыджыд стройкаяс вылӧ, аддзысьлӧны сӛнӧ уна йӧзкӧд да гижӧны на йылысь журналын, йӧзӧдӧны газетъясын. Сӧдзи, «Войвыв кодзув» журнал лыддысьяс тӧдмасьлӧсны Иван Изъюровлӧн, Геннадий Юшковлӧн, Борис Шаховлӧн да мукӧд гижысьяслӧн очеркъясӧн. Роч очеркистъяс лыдысь тайӧ жанрас медся тшӧкыда печатайтчӧ Валентин Гринер. «Последние дни бабьего лета» нима сьлӧн очеркъяс чукӧр петӧс «Советская Россия» издательствоын. Но сӧйӧ, мый вӧчӧма, этша на. Прозаикъяслы пыр колӧ тӧдны та йылысь, тшӧкыджыка босътчывны тайӧ жанр дӧнас.

Кольӧм вит воӧн «Войвыв кодзув» журнал йӧзӧдлӧс уна акта вит пьеса. Тайӧ «Йӧлӧга», «Горш тулыс» В. Лекановлӧн, «Кодӧ сӛки ловйӧн

коли» Г. Юшковлөн, «Таысь судитны колö» да «Колана воськов» Н. Белыхлөн произведениеяс. Нёль пьесасö сувтöдöма республиканскöй драматическöй театрын. Таысь кындзи Коми республиканскöй драматическöй театр дасьтис П. Потаповлысь да К. Панферовлысь «Тундраса кöин» повесть серти постановка. Инсценировкасö вöчис Г. Горчаков.

Бöръя воясö коми драматургияын кутисны петны джуджыджык мöвпа произведениеяс. Сидзи, Г. Юшковлөн «Коді сэки ловйöн коли» пьесаын главнöй герой Анатолий Ларуков ранитчöм ёртыслөн корöм серти, коді пöгибнитис Ленинградскöй фронт вылын, локтö сиктö. Ларуковлөн образ вылын автор петкöдлö матысса морт динö, сиктса йöз динö, а сидз жö усьöм ёртъяс динас фронтовикъяслөн кыв кутöмөн матыстчöм. Г. Юшковлөн пьесаса герой оз вермы веськодпырысь видзöдны нелючкнияс вылö.

Н. Белыхлөн «Таысь судитны колö» пьеса серти постановка — театрлөн мöд удж. Ортсысянныс детективнöйöн кажитчысь сюжета произведениеын тöдчöдöма олöм динö мöд, виль нога видзöдлас, вөр-ваён тöлкөн вöдитчöм, мортөн шусьöм вöсна ёсь вен.

Олöмыс некор оз торйöд серамбана да страсть босьтан лоöмторъясö. Та вöсна В. Лекайов зильö аслас пьесаясын сорлавны серамбана да трагическöй жанръяс. Кыдзи сийö артмö, висьталöны драматурглөн «Йöлöга» да «Горш тулыс» спектакляс, кодъясöс окотапырысь видзöдöны республикаса театръясын.

Драматургия зильö босьтны олöмысь пыр вильджык юкөнъяс, а театрлы колö корсьны да аддзыны виль сценическöй образъяс. Кольöм вояся драматургиялөн — Г. Юшковлөн «Макар Васька сиктса зон», «Кыськö тай эмöсь», А. Ларевлөн «Льöм пу дорын аддзысьлöмъяс», В. Лекановлөн «Сиктса рытьяс», «Ми абу зимöгоръяс», «Олöмын бужöдъяс» — шедöдöмторъяс сыын, мый театр вуджис быдса эпоха, война-бöрса ыджыд кадколаст. Но тайö кольöм кадколастыс колис мян вежөрö, сёлöмö бур пас. Öнйя театр драматургъяскöд öтвыв уджалö олöмын виль лоöм-петкöдчöмторъяс вылын, восьтö советскöй мортлысь талунъя могъяссö, тöждлунсö. Драматическöй произведение вылö донъявсьö сöмын сэки, кор драматург да театр öтвыв корсьöны художественнöй стöчлунсö.

Öнйя театрлы гижöны тшöтш и прозаикъяс. Найö вайöны олöмысь босьтöм виль геройясöс, виль проблемаяс. Сидзкö, колö, медым актёръяс да режиссёръяс сидз жö петкöдлісны босьтчöм, повтöмлун, медым ваййöдны пьесасö сцена вылöдз. Дженьыджыка кö — театрлы колö быдтыны драматургъясöс. Сытöг оз вермы уджавны коми театр.

Республикаын уджалöны уна драматург, кодъяс гижöны роч кыв вылын. Александр Клейн унатор вöчис театральной мөйд жанрын.

Кыкысь рецензируйтлісны СССР-са писательяс Союзын Воркутаса драматургъяс Роман Капланлысь да Александр Бударинлысь «Карьера» пьеса. Сэни висьтавсьö Воркутаса горнякъяс йылысь. Пьесасö пуктыліс Коми республиканскöй радио. Жаль, но сийö эз во театрлөн сцена вылö.

Драматургъяс вöсна тöждлун — абу сöмын Коми АССР-са писательяс Союзлөн мог. Асьыс пай сэтчö колö пуктыны Коми АССР-са культура кузя министерстволы. Öд вөйдөр сийö нуöдліс семинаръяс, Москва драматургъяс отсöгөн вуджöдліс роч кыв вылö коми пьесаяс.

Драматургияö, кыдзи и прозаö да поэзияö, локтöны виль литературнöй вынъяс. Тайö Елена Столповская, прозаик Дмитрий Стахорский да мукöдъяс. Е. Столповскаялысь «Кыдзи войвылö воö тулыс» пьеса-мөйд босьтис Народнöй творчество керка. Дмитрий Стахорский инсценируйтис асьыс «Кыксё тысяча» нима повесть. «Ставсьыс кыв кута» спектакль мунö Воркутаса государственнöй драматическöй театрын. Сийöс видзöдны воывлöны уна йöз.

Коми драматургия вöчис эськö водзö ещö на ыджыдджык воськов, гижысьяскöд кö кутис топыдджык йитöдъяс Коми АССР-са радио да телевидение кузя государственнöй комитет.

Телевизор видзöдысьяслы воис сьёлöмъяс вылас «Рытъя аддзысьлöмъяс», кодöс дасьтис Александр Ларев. Тайö зэв бур да коланатор. Но «Рытъя аддзысьлöмъяслөн» эмöсь и тырмытöмторъяс. Талунъя сикт петкöдлiгөн драматург зильöма мынтöдчыны социальнöй ёсылунысь, ёнджыка мыджсьöма теш вылö.

Сöвмö öти акта драматургия. «Войвыв кодзув» журнал вит во чöжөн йöзöдлiс сизим татшöм пьеса. На пöвстысь медся бурнас вöли Иван Тороповлөн «Дозмөр койт». Тайö произведениесьяс коми писатель босьтис ВЦСПС-өн да СССР-са писательяс Союзөн котыртöм Всесоюзнöй конкурс вылын мöд премия.

Но öти акта пьесаяслөн тырмытöмторъясыс уна жö. Авторъяс озджык кужны гижны сийöс. Сидзкö, Коми АССР-са писательяс Союзлы да Коми АССР-са культура кузя министерстволы колö котыртавны конкурсъяс, велöдчöм.

Художественнöй литература юкöнын Коми книжнöй издательствоын лэдзöм книгаяс пöвстысь быд коймöдыс — челядьлы лыддьöм вылö. Вит воён ставсö лэдзöма кык миллион гөгöр книга. Писательяс сэни петкöдлöны сöветскöй йöзлысь удж, коми йöзлысь öнiя да важ олöмсö, войвывса вөр-валысь мичлунсö, сэни олысь зверь-пöтка йылысь гусыторъяс да с. в.

Роч художественнöй литератураын медся ыджыд места челядьлы лыддянторъяс пöвстысь босьтöны В. И. Ленин йылысь книгаяс. Тайö гөгöрвоана. Öд сылөн ярьюгыд олöм вылын велöдчöны да кутасны велöдчыны мирса уна странаын олысь челядь. Жаль, но коми литератураын тайö темаыс пöшти кольö бокö. Миян этша Ленин йылысь роч кыв вылысь вуджöдöм книгаяс. Найöс колö на вöчны. Öд гижны Ленин йылысь, сидзкö гижны Партия йылысь, коммунизм йылысь.

Том йöзöс военно-патриотическöя воспитайтöмын ыджыд пöльза сөтöны историко-революционнöй, военно-патриотическöй да удж темаяс вылö гижöм произведениеяс. Сэтшöмъяснас лöоны «Сердца и звезды», «Грани отваги и стойкости», «Энö вунöдöй найöс», «Щугöрса зон», «Варыш Вась» да мукöд произведениеяс.

Великöй Отечественнöй война вылын подвиг — колана тема, вунöдны сы йылысь оз позь.

Ыджыд пöльза челядьöс быдтöмын вайöны И. Тороповлөн, В. Ширяевлөн, Г. Юшковлөн, Е. Рочевлөн да мукöд коми гижысьяслөн произведениеяс. А Геня Дуркин, Домна Каликова, Федя Мелехин, Дмитрий Бушуев да мукöдъяс лоисны зонпоснилөн радейтана литературнöй геройясөн.

Удж тема — пятилеткаяслөн воясö народнöй овмöс сöвмöдöм — быдтö коллектив вöсна кыв кутысь мортöс, бур ёртöс.

Том йöз йылысь гижö «Чужин кö мортөн» романын коми прозаик Иван Торопов. Произведениесьслөн нимыс нин петкöдлö, мый тайö книгаас восьтöма социально-нравственнöй проблемаяс. Авторыс сэни чуксалö том йöзöс лоны сөстöм мөвпа йöзөн, туялö, мыйла сылөн персонажыясые кежисны лёк туй вылö. Сэки жö гижысь мыжалö найöс, кодъяс веськодя видзöдöны быдтасьяснысö воспитайтöм вылö. Татшöм книгаысыс миян этша на.

Вөр-ва, сийöс дözьöритöм — челядьлөн литератураын зэв колана тема. Сийö озырмöдö мортлысь тöдöмлунъяссö, тöдмöдö миянöс кытшалысь быдмөгъясөн, вöрын да ваын олысь зверьясөн, лэбачьясөн, чериясөн — вөр-валөн став пöлöс озырлунъясөн. Сы вылö гижöны унаöн. Челядьлөн литератураын тайö тема вылас гижöма медся уна, но тырмытöма на. Вөр-ва йылысь колöны уна бур книга.

Бөрья кадö тöдчымöн содiсны медся ичöт лыддысьысьяслы книгаяс. Коми гижысьяс сэнi висьтавлöны мян радейтана Рöдина йылысь, удж-лөн мичлун йылысь да уна мукöдтор. Тайö книгаясыс колöны ёна. Но гижысьлы колö видзöдны, медым произведениеясö эз веськавны нигилизм, эскытöмлун, идейнöй да эстетическöй лекторьяс. Öд бур произведение артмö оз сöмын сям помысь. Колö кыв кутны сысысь, мыйö велöдас томьясöс выльöн чужöм гижöд. Öд челядь эскöны быдторлы да дыр кутöны кывлöм-аддзылöмторсö вежöраныс. Абу ыджыд лектор резыштны няйтöн öшинь стеклö — чышкыштны рузумöн, бөр лоö сöстöм. Но зэв сьöкыд веськöдны, кежасны кө веськыд туй вылысь челядь.

Медся поснияслы лыддьöм вылö произведениеяс пыр йöзöдсьöны «Войвыв кодзув» журналын. Но поснияслы книгаяссö этша лэдзö Коми книжнöй издательство. Торйöн нин ёна пайкöны тайöн коми сиктьясса зонпосниöс.

«Литературнöй критика йылысь» да «Творческöй том йöзкöд удж» КПСС ЦК-лөн Постановлениеяс отсалiсны кыпöдны коми гижысьяслысь творческöй активностьсö.

«Войвыв кодзув» да «Север» журналъясын, а сiдзжö торья книгаясөн лэдзöм статьясын критикъяс, литературоведъяс да нималана гижысьяс Анатолий Микушев, Вера Латышева, Геннадий Беляев, Степан Раевский, Дмитрий Конюхов, Альберт Ванеев да мукöдъяс пыдiсянь донъялöны торья авторьяслысь произведениеяссö, отсалöны бурмыны налы.

Критика юкöнын медся водзмöстчысьнас колö лыддыны Геннадий Беляевöс. Сöмын на петö выль тöдчанаджык гижöд, сийö пыр жö висьталö тайö произведение йывсыс асьыс кыв, донъялö сийöс.

«Войвыв кодзув» журналын войдөр тшöкыда йöзöдлiс асьыс критическöй статьяссö ыджыд опыта литературовед, филологическöй наукаясса доктор Анатолий Микушев. Но бөрья кадö сийö кодзöдчис таысь.

Коми литератураын овлö на критикъяс костын ковтöм вензьöм, öтамöд вылö усьласьöм. Татшöмторьясыд, дерт, оз вайны бурсö некодлы.

Коми АССР-са писательяс Союзлөн правление да «Войвыв кодзув» журналса редакция тöждысьöны том литературнöй вынъяс быдтöм вöсна. Нуöдсьöны гижысьяслөн республиканскöй семинаръяс.

Том авторьяс ветывлöны тшöтш зональнöй да всесоюзнöй творческöй семинаръяс вылö. Бөрья вит воөн том гижысьяс йöзöдiсны уна висьт, очерк, кывбур. Воркутаса том гижысьяслөн петiс «Сполохи» сборник, Интаса том авторьяслөн «Инта весенняя» книга.

Литературнöй объединениеяс öнi котыртöма школаясын да мукöд учебнöй заведениеясын. Эм сийö и Сыктывкарса государственнöй университетын.

Коми АССР-са писательяслөн Союза правление бөрйö гижны радейтысьясöс тшöтш медтом лыддысьысьяс пöвстысь. Кык во сайын вöли нуöдöма ас көсьяна темаа сочинение вылö гырысьджык классьясса велöдчысьяслысь конкурс. Медбурьяссö, кызь сайö удж, вöли йöзöдöма «Войвыв кодзув» журналын. Сэки жö вöли котыртöма челядьлысь творческöй семинар, кытчö волiсны комын велöдчысь. Кольöм во тайö семинарсö нуöдiсны мöдысь. Сэки тыдовтчис, мый зонкаяс да нывкаяс видлалöм вылö вайöмаöсь нин бурджык гижöдъяс. Конкурс вылö волысьяс пöвстысь унаöс корöма велöдчыны Сыктывкарса государственнöй университетö.

Том гижысьяслы ыджыд пöльза сетö лыддысьысьяскöд аддзысьлöмъяс. Öд сэнi уна йöз литература радейтысьяс да гөгөрвоысьяс кывбур либö висьт кывлöм бöрын пыр жö донъялöны найöс, сеталöны том авторлы бур сöветъяс.

Бөрья кадö татшöм аддзысьлöмъяссö котыртавны лоис ещö на кокныдджык. Коми АССР-са писательяс Союз бердын воссис художествен-

ной литература пропагандируйтан бюро. Сылон путёвкаясон том гижысьяс унаысь ветлісны республикаса каръясо да районъясо.

Тодчымон бурмисны йитодьясыс сиктъясса войтыркөд. Од коми писательяс гижоны коми лыддысьсысяслы, а тайо войтырыс олоны-уджалоны сиктъясын.

Коми АССР-са писателяслон Союз бердын котыртөм литература пропагандируйтөм кузя бюро унаысь нуодлывлө литературалысь луньяс да праздникяс, корлывлө Комио роч писателясөс да поэтъясөс.

Дзик на неважон республикао волісны Москваса писателяс. Сійон лои гөрддзалөма странаса медыжыд писательскөй организация да миян республикаса общественнойой организацияс костын творческөй йитодьяс.

Коми республикаын олысь гижысьяс вермөны йозодны ассынысь произведениеяссө уна роч журналъясын, издательствоясын.

Мукөд кывъя лыддысьсысясөс коми писателяслон произведениеясон тодмөдоны переводчикъяс Петрозаводскысь Станислав Панкратов, Ленинградысь Игорь Михайлов, Москваысь Эдуард Шим да мукөдьяс. Тайо сяма, мудзлытөм йоз. Отнас С. Панкратов вуджөдіс роч кыв выловетымын сайо авторскөй лист.

Коми писателяслысь произведениеяссө вуджөдома украинскөй, молдавскөй, эстонскөй да странаса народъяслон мукөд кывьяс вывлө да йозөдома сэтчөс издательствоясын. Сідзи, «Карпаты» издательствоын петіс «Печора вывса сыланкывьяс» чукөр, а Коми книжнөй издательство коми кыв вылын лэдзис «Карпат сайса висетьяс».

Коми гижысьяслон висетьясон да кывбурьясон өні вермөны тодмасыны тшөттш социалистическөй странаысса лыддысьсысяс.

Но миян оз ков вунөдны Виктор Савин, Вениамин Чисталев, Михаил Лебедев, Ананий Размыслов, Владимир Латкин, Василий Елькин да вөвлөм мукөд прозаикъяс да поэтъяс йылысь. Найөс этша на йозөдома роч кыв вылын.

Бөрья вит воон коми гижысьяс вөчисны водзө тодчана воськов. Наон гижөм произведениеяс отсалоны быдтыны бур йозөс, лөсьөдны бурджык олөм.

Отчөтнөй доклад да писателяслон сёрни бөрти съезд примитіс постановление, көні индысьбөны республикаса писателяс водзын сулалысь медшөр могьясыс. Татшөм могьяснас медводз шуөма:

Миян современниклысь тыр вир-яя образ лөсьөдөм. Литературао пыртөм герой медым ярыюгыда да бур боксянь петкөдчис и уджын, и общественнойой олөмын.

Том гижысьяскөд писателяслон топыд да оравлытөм йитөд. Ас кадө да кужөмон донъявны гижны заводитысьяслысь произведениеяс, тшөкыдджыка чукөртлыны найөс өтлаын велөдчөм могысь. Бура дасытны найөс писателяс Союзө примитігкежлө.

Республикаын уджалоны уна национальностья писателяс. Бура котыртны да велөдны найөс интернационализм да Сөветскөй Союзса народьяс костын дружба сямон.

Кыпөдны «Войвыв кодзув» журналын йозөдан произведениеяслысь художественнөй уровеньсө, паськөдны журналлысь тематикасө, ёнмөдны лыддысьсысяскөд сылысь йитөдсө.

Водзө сөвмөдны мукөд областъя писателяскөд волысьөм да, торйон кө, Москваса писательскөй организациякөд.

Нубдны удж сы могысь, медым вуджөдны роч кыв вылө коми сөветскөй литература панысьяслысь произведениеяс.

Ёна төждысьны челядьлы комион книгаяс гижөм да лэдзөм вөсна.

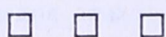
ПОЕЗД МУНӨ КИЕВӨ

Петө Москваысь войын
Киевлань төвзысь поезд.

Виччыся буретш сийөс,
Пукала,
Ог тай узь,
Ньобөм билетөй киысь
Пола, мед оз жө усь.
Меным мөй, сідзкө шуны,
Нуомысь сетны дон?
Эз өд на, чайта, вунөд
Зэв лөня кывтысь Дон;
Днепр бердса важ блиндажөй
Паметгысь эз на быр,
Эз өд на вывті важөн
Гымав сэн война ныр.
Ой, Украина-муөй,
Коляс көть унджык во,
Некор, ме сёысь шуа,
Ылысджыкөн он ло!
Коркө мөй муслун куслө,
Көдзалө, кызди гор?
Днепр вөсна косын уси
Медмуса менам ёрт.
Помнита ставсө бура,
Дойдны важ дой ог сет!..

— Могтөгыд, дзормөм юра,
Гортсыд тэ эн жө пет?..
Висьтасыны, дерт нин, корас
Зон либө мича ныв.
Некод жө сэк оз орөд
Дженьыдик воча кыв:
— Кевмысьны енлы важөн
Киевө ветліс дед.
Пода туй эз көть гажөд,
Шудлунсө ен эз сет..
Юрбитіс Лавра вылө
Пармаысь воөм морт.
Кольліссө сэсса сылы
Сөмын нин гу да горт..
Киевлань туй жө кута,
Сөмын тай могөй мөд:
Окавны көсья мусө,
Коді быд муысь рөд..
Петө Москваысь войын
Киевлань төвзысь поезд.
Виччыся буретш сийөс,
Пукала,
Ог тай узь...

Сьыланкыв, сідзкө, мяня
Туйсьыс на лоас кузь!



Владимир ПОПОВ

ЧЁРНӨЙ МОРЕ

Ва и ва... Абу төла, а вөрө.
Лөз и кельыдлөз — шыльквидзө, со.
Теплоход сылысь веркөссө гөрө —
Петө быттьөкө ыбө
Ва шөрө
Часысь-час, лунысь-лун, воысь-во.

Ва и ва... Каля корсысьө ассыс —
Вөрысь эрд сытөг абу и тыр.

Ассыс воөмсө шондіс
пасийс —
Море вомөныс югөрсө тасіс,
Тшөтш мед мөвкъялө рытөдз, оз быр.

Ва и ва... Менө вынсьөдысь море
Быттьө асывсянь зэвтө быд сөн.
Эз на төвзысь да, абу на гора.
Быттьө пласътвидзө ойдөм Печора.
Сөмын көн мөдар берегыс, көн?



КОМИ АССР-са ПИСАТЕЛЬЯСЛӨН VI СЪЕЗД



Съездывса делегатъясчс чолмалө
КПСС ЦК-са член, партия обкомса первсий
секретарь И. П. Морозов.



Отчётной доклад вочө В. Д. Леканов.



Съезд нуодан залын.



Писательница Антонина Коптьева.



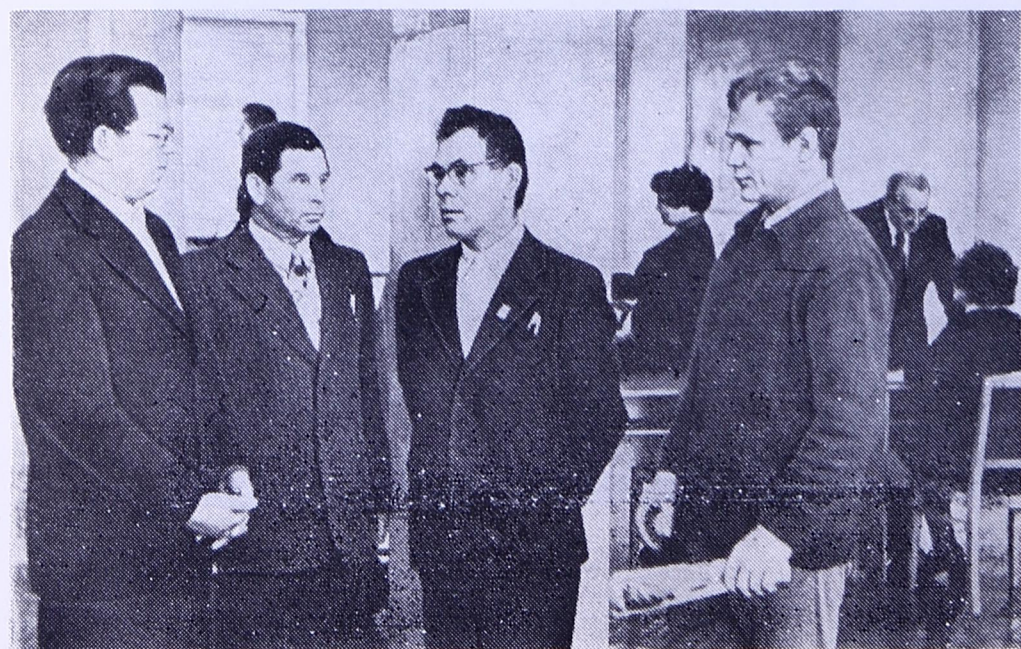
Карелияса гижысь И. Костин.



Сёрнитö СССР-са народнöй артист И. И. Аврамов.



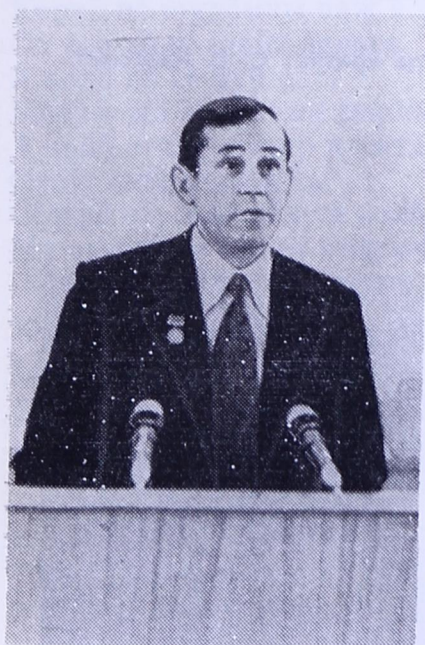
Интервью сетö Геннадий Федоров.



Гижысьяс Н. Никулин, А. Некрасов (Гамса), В. Торолов да Е. Афанасьев.



Съездсö нуödö Геннадий Юшков.



Поэт Альберт Ванеез.



Иван Тороров сетö автографъяс.



Юрий Васютов, Александра
Мишарина да Александр
Мальцев.



«Красное знамя» газетса редактор В. Е. Кушманов да критик С. С. Раевский.



Коми прозаик Иван Изъюров.

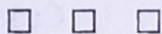
БОЛГАРИЯ

Жарыс паськөмтө пөрчөдө-кульө,
 Быттьө лелькуйтө тэнө бур мам.
 Весиг каляис, быттьөкө гулю,
 Керка вевт вылын пукалө рам.

Аслас мичлуннас чуймөдис менө
 Ваө кельсь нейджид курорт.

Нимыс сьөлөмө инмө — Албена,
 Быттьө нюмъялө нывбаба-ёрт.

Тайө муас быд воськолын шемөс,
 Роза дзоридзис, нөбъяв — оз ков.
 Эськө олі тан став ассьым нэмөс,
 Эз кө Комиын сьөлөмөй ов.



Николай ЩУКИН

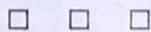
КОРКӨ ПӨ ШУЛӨМНЫ ВАЖ ЙӨЗ

Коркө пө шулөмны важ йөз:
 Оз ков пө сө шайт деньга,
 А колө пө сө бур ёрт!
 Менам жө ёртъясид сюрсьяс,
 А найө став му шар пасьта,
 Отсөг сетны дасьөсь.
 Сидзкө нө, мый нөшта колө?
 Му вылас ме медся озырыс!

Коркө пө шулөмны важ йөз:
 Биысь да ваысь пө отдор
 Ёнджыкыс абу некод.
 Битө ме көсья кө — кусөда!

Любөйөс, көсья кө — öзта!
 Ю, ковмас, бергөда, ота.
 Сидзкө нө, мый нөшта колө?
 Му вылас ме медся ёныс!

Коркө пө шулөмны важ йөз:
 Дөрөмөн чужө пө шудаыс.
 Ме көть и дөрөмтөг чужи,
 Уна быд сьөкыдсө вуджи,
 Ачым на олөмсө му вылас
 Кыдз көсья сидзи и нуода,
 Ачым ме тэрмөдла кадсө.
 Сидзкө нө, мый нөшта колө?
 Му вылас ме медся шудаыс!



Александр НЕКРАСОВ

СОДТӨД ПАСЬЯ...

Батьтөг-мамтөг
 Челядь дыр эз коль,
 Дзоньвидзалун тшыгъялөм эз ну дай...
 Сьөкыдлуньяс йылысь
 Ме ог доль,—
 Войнасө эг төдлы,
 Сидзкө, шуда.

Сөмын содтөд
 Пасья татшөмтор —
 Менам челядь шудаджыкөсь меысь:
 Дедьясөс эг аддзыв,
 Чужи кор,
 Челядьлөн жө найө
 Эмөсь.



* * *

Сулалісны кыз да коз
Менам őшинь улын,
Дзик жő ныла-зонма моз
Ворсісны дзонь тулыс.

Лэбис кадыс. Пуксис ар,
Көдзыд кыськө воис.
Козлөн чиніс сьөлөм жар,
Зумышөн зэв лоис.

Сійө уна мелі кыв
Гожөмбыдөн шуис,
Но эз примит шоньд сыв
Томиник кыз пуыс.

Радейтіс көть козсө пыр,
Яналөмысь поліс.
Өні, шудыс мед эз быр,
Мыйкө вөчны коліс.

Медым радейтчөм эз ор,
Медым сьөлөм пуис,

Кыздыс өтчид пемдандор
Тадзи козлы шуис:

«Босьт жő, босьт жő, муса коз,
Менсьым топыд морөс.
Олі дыр яндысигмоз,
Өні асьтө кора».

Коз эз шыась. Вөлі чөв.
Виччысьөмсьыс мудзис.
Гашкө-й, сылы көдзыд төв
Сьөлөмөдзыс судзис.

Видзөдлі ме асьядор:
Кыздыс бөрдө вөлі.
Сылысь морөс дзевантор
Пышйөдөма төлыс.

Нюжөдөма козлань сыв,
Сайөдыштны корө...
Тадз жө коркө өти ныв
Матыстчис ме дорө.

□ □ □

Виктор НАПАЛКОВ

* * *

Енэжын пөртмасьысь кодзув
Войбыд со лөз биөн сотчө.
Төлысь сэн — еджыд тшап дзодзөг —
Быттьөкө кокасьө-вотчө.

Гашкө и мусуксө корсьө,
Пөвтөгыд кузь төвся войыс.
Сылы моз аслым — ог соссьы —
Некодлы нюжөдны сойөс.

Стөрөж моз довьяла өтнам,
Бывла выв лөньлунсө видза.
Ныланөй-мусаөй, көн тэ?
Шоглунөс мыйла он личөд?

Дзиръятө он восьты мыйла?
Ылын на югдандор лөзыс...
Кодзувсө босьтлыны мый ли
Муслунөс сьөлөмад өзтны...

□ □ □

Александр НЕКРАСОВ (Гамса)

Ө Ш К А М Ö Ш К А

Медбөрья зэр тусьяс
Сывьяс босьтіс шонді,
Сэсса өшкамөшка
Зіля дорны пондіс.
Здук... и Эжва весьтө
Өшйис зарни карнан,
Нуас шоньд васө
Черинас и арнас.

Көтөртам ми челядь
Карнан помсө корсьыны,
Сөмын оз тай радейт
Сійө микөд ворсны.
Вөтөдны ог вермөй —
Ю катыдыс мунө.
Дөзмис мян вылө,
Эжваас и суніс.

Гаж пестысьяс да найӧс торкалысьяс

ПЬЕСА-МОЙД

ПИТЯ (Питирим) — пионер, 7-ӧд класса велӧдчысь.

КИРА — 7-ӧд классын старӧста.

ТИХОН МАТВЕЕВИЧ — школаса завхоз.

ТУПЫЛЬ БӖЖ — кӧч.

ЧЕГОМ ПЕЛЬ — кӧч, кусыньтчӧм пельяса.

УР

МОРОЗ ПӖЛЬ

СНЕГУРОЧКА

ЕМА-БАБА

РУДЬӖ — Емалы кабалаӧ веськалӧм кӧин.

ВӖРСА

ВАСА

Воддза действие

МЕДВОДДЗА СЕРПАС

Карса каток дорын сквер. Лабич. Гыӧрӧн вевттысьсӧм пуяс. Кылӧ музыка. Воӧ збой нывка Кира.

КИРА (залӧ). Челядь, ти эн адзылӧй татысь Питя нима детинкаӧс? Питя — сийӧ Питирим. Лӧз спортивной костюма, морӧсас гӧрд визь, юрас кыӧм лӧз шапочка. Эн адзылӧй? Сийӧ ӧна радейтӧ конькиӧн исласьны, мися, гашкӧ, тати мунис. (Кывзӧ.) Со кутшӧм мича музыкаыс исласянинас! (Сьылӧ.)

Лым! Лым! Гӧгӧр еджыд лым!
Пулӧн чальяс вылын,
Пожӧм емъяс йылын,
Ставыс гӧгӧр еджыд, еджыд, кын.

Лым! Лым! Кокньыдика вод!
Шебрӧд муса муӧс,
Дзик быд куест и пуяс!
Гажа праздник, чолӧм тӧд, Выль во!

Выль во! Нимкодъ вай да шуд!
Медся гажа праздник!
Медся муса праздник!
Сьылӧм-йӧктӧм миянлысь он кут!..

Сцена пыдйысь, пуяс сайысь мыччысь детинка, кодӧ пасьтасьӧма стӧч сӧдзи, кыдзи висьталӧс Кира. Пельпом вомӧныс конькияс. Сийӧ казялӧс Кираӧс да дзевсьыштӧс. Тайӧ Питя.

ПИТЯ (залӧ). Челядь, кыв ни джын!

КИРА. Вот ӧд кутшӧм шогмытӧм зон! А кольӧм во сӧтшӧм пӧслук вӧли. И велӧдчис бура! А ӧни дзикӧдз воши лад вывсьыс! Ой! Кадыс абу ставсӧ висьтаваны. Тихон Матвеевич виччысьӧ. Питя, дерт, каток вылын. Кыска сийӧс сӧтысь. (Мунӧ.)

Питя петӧ кустъяс сайысь.

ПИТЯ (юрнас довкнитлӧ сылань, кытчӧ мунис Кира). Миян классысь старӧста. Кира. Кодӧскӧ, тыдалӧ, корсьӧ. Мед кӧть эськӧ оз менӧ. Сылы век мыйкӧ колӧ. Питя, тӧныд порручайтсьӧ тайӧ, Коля, тӧ вӧч этийӧс. Надя, тӧд задание. Вова, мыйла эн вӧч гортса удж? Сирасяс да мездысьны он вермы. Ӗнисӧ мый сылы колӧ? (Сьылӧ.)

Ура! Каникул миян талун!
И ывла вылын челядь ставӧн.
Оз чуксав некод: «Ӗдийӧ гортӧ!»
И позьӧ гажӧдчыны, ворсны!

Став книга шыблалӧм ми бокӧ.
Дай тетрадь оз ков ӧни, вокӧ!
Лым тола пытшкын пуркӧдчыштам,
А сӧсся панласьны на ыштам.

Мыччысьӧ Кира.

КИРА. А-а, со тэ кӧнӧ. Ӧдйӧджык мунам школаӧ!

ПИТЯ. Школаӧ? Мыйла? Талун жӧ каникул.

КИРА. Но, вот. Ме сӧдзи и тӧдӧ. Бара вунӧдӧма.

ПИТЯ. Ме нинӧм эг вунӧд. Тӧда, каникул заводитчис.

КИРА. Кодлы тшӧктылисны ветлыны Тихон Матвеевичкӧд вӧрӧ да вайны козъяс?

ПИТЯ. Ак, козъяс!

КИРА. Пыр колӧ тэд казътывлыны. Вунӧдчысы.

ПИТЯ. Кывзы, Кира, мед кодкӧ ветлас. Мем ӧд колӧ ордысьсӧмъяс кежӧ дасьтысьны. Ме кута дорйыны миян школалысь честьсӧ.

КИРА. Гашкӧ, тэно оз на и лэдзны, спискас эз суйны.

ПИТЯ. Вот-вот. Сӧдзкӧ, мем колӧ тренируйтчыны и тренируйтчыны.

КИРА. А кодӧс ми ӧнӧ тэ местаӧ аддзам? Машинаыс ӧд сулалӧ нин. Тихон Матвеевич тэно виччысьӧ. Тэ жӧ медбура тӧдан, кӧнӧ быдмӧны медмича козъясыс. Да! Вескыда кӧ шуны, Тихон Матвеевич тэно зэв ӧна ошкис. Сыысь, мый кольӧм во тэ аддзӧмыд зэв-зэв мича коз. Казътыштӧс и сы йылысь, мый тэнад эм зэв бур друг да отсасьысь — кӧч. Тупыль бӧж. Буретш талун пӧ тӧ кӧсйысьсӧмныд аддзӧдчыны. Вунӧдӧн?

ПИТЯ. Да мыйсӧ кольӧм во ме эг кӧсйысьлы... Сэк менӧ ӧтитор кыскылис, а ӧнӧ дзик мӧдтор.

КИРА. Предатель тэ — вот кодӧ!

ПИТЯ. Ме? Предатель?

КИРА. Дерт, тэ! Тэ жӧ кӧсйысьсӧмыд мунны талун Кӧдзыд ӧль йылӧ, кӧнӧ быдмӧны вит ыджыд ниа.

ПИТЯ. Но и мый?

КИРА. Пунт вый. Локтас сэтчӧ Тупыль бӧж, кутас тэно виччысьны.

ПИТЯ. Виччысьыштас и мунас. Нинӧм на оз ло сылы.

КИРА. Эк, тэ! А сийӧ тэно кольӧм во пикысь мездӧс.

ПИТЯ. Мездӧс. Ачым эськӧ мездыси.

КИРА. А мый нӧ эн мездысь?

ПИТЯ. А сийӧ кыськӧ воис да суйсис.

КИРА. Вот квастун! Кыззи бать менам шуӧ: де-гра-ди-руй-тан тэ.

ПИТЯ. Ачид тэ дергайтчан.

КИРА. Ладнӧ. Ачым муна. Предатель! Вӧрсьыс полан! Трус! (Муно.)

ПИТЯ. И нинӧмысь ме ог пов! (Сыылӧ.)

Буртӧ некор ме ог вунӧд,—
Пыр на шулӧ «аттӧ»,
Мед мем нопйӧн нэм чӧж мунны,
Медым сира пӧртйын пуны,
Лоа кӧ предатель!

Муна! А кыз нӧ ордысьсӧмъяснас. Од аскомысь кутасны вӧчны список. А ог кӧ сюр этийӧ кӧч Тупыль бӧж вӧснаыс... А мӧдарсянь кӧ, збыльысь эз мичаа артмы: сийӧ менӧ пикысь мездылис. И кӧсйысьсӧма. Мый нӧ вӧчны? Муна! (Муно.)

З а н а в е с.

Занавес водзын.

Сылигтыр петӧ Снегурочка.

СНЕГУРОЧКА (сыылӧ).

Кӧнкӧ лунвылын петӧ пӧсьыд,
Либӧ зэр кисьтӧ — бара лӧсьыд.
Танӧ, войвылын, вильшасьӧ турӧб,
Быдса вежонӧн дугдывтӧг дурӧ.
Ля-ля-ля-ля, ля-ля-ля.
Турӧб вежон чӧж дугдывтӧг дурӧ.

МОРОЗ ПӧЛЬЛӧН ГӧЛӧС.
Снегурочка! Снегурочка!

СНЕГУРОЧКА. Ме тан! Ау-у!

МОРОЗ ПӧЛЬ (мыччысьӧ). Тэ гӧснечьястӧ ставсӧ нин тэчин?

СНЕГУРОЧКА. Тэчи, тэчи, пӧльӧ.

МОРОЗ ПӧЛЬ. Став мешӧкас?

СНЕГУРОЧКА. Ставас, дерт. (Сывъялӧ сийӧс.) А регыд нин мӧдӧдчам?

МОРОЗ ПӧЛЬ. Со мый, внученька. Менам снегоходӧй мыйкӧ ыръянитны кутӧс. Моторыс несъялӧ, ӧдва-ӧдва заводитчӧ. Колӧ сийӧс разылыны да видлыны. Тэ, внученька, гуляйтышт на, а ме ремонтӧн ноксьышта. Сӧмын тэ ылӧ эн мун. Ӗмабабалы ки улас эн веськав! Бӧръя лунъясӧ сийӧ мыйкӧ век педзӧ, лӧбалӧ аслас мотора гыр вылын. Видзчысь сыысь!

СНЕГУРОЧКА. Ладнӧ, дедуш.

Мороз муно. Снегурочка бара заводитӧ сывыны.

Кӱнкӱ лунвылын петӱ пӱсьыд,
Либӱ зӱр кисьтӱ — бара лӱсьыд.
Миян войвылын вильшасьтӱ турӱб,
Быдса вежонӱн дугдывтӱг дурӱ.
Ля-ля-ля-ля, ля-ля-ля.
Турӱб вежон чӱж дугдывтӱг дурӱ.

Снегурочка мунӱ.

МӱД СЕРПАС

Вӱр. Гыӱра пуяс. Сцена шӱрын ыджыд
мыр. Сьылгтыр локтӱ Тупыль бӱж. Сы
бӱрся вӱтчӱны Ур да Чегӱм пель.

ТУПЫЛЬ БӱЖ (сьылӱ).

Мен долыд, долыд, долыд,
Ме вашъяла — ог бӱрд.
Оз прӱста радлы долӱй —
Сапожки менам гӱрд.
Ать-два, ать-два,
Сапожки менам гӱрд!

ЧЕГӱМ ПЕЛЬ. Тупыль бӱж, кы-
тысь нӱ тӱныд татшӱм мича-мича
сапожкиныс?

УР. И кытчӱ нӱ талун сӱтшӱма
вӱччӱмыд?

ТУПЫЛЬ БӱЖ. Уна тӱдны ку-
танныд — водз пӱрысьманныд!

УР. Он кӱ кӱсӱй — оз и ков.

ЧЕГӱМ ПЕЛЬ (урлы). Мунам!
(Кӱсӱйӱны мунны.)

ТУПЫЛЬ БӱЖ. А тӱ нин дӱзмин-
ныд? Ме ӱд шмонитӱ. Тайӱ сапож-
кисӱ кольӱм во козыналис Мороз
пӱль.

УР. Мыйыс?

ТУПЫЛЬ БӱЖ. Пионер Пители-
рим вӱрас коксӱ дойдлис. Отсали
петнысӱ. Сӱсся Питя корис менӱ
школаӱ Виль во паныдавыны.

УР. А мый нӱ сӱйӱ Виль воыс?

ТУПЫЛЬ БӱЖ. Виль воыс — сӱ-
йӱ челядылы и став йӱзлы ыджыд
гаж, нимкодясьӱм, сьылӱм-йӱктӱм.

ТУПЫЛЬ БӱЖ (сьылӱ).

Лымыйыс гӱгӱр еджыд со,
Тӱлыс тӱчӱм тола.
Талун празднуйтӱ Виль во
Тшӱтш и миян школа.

Пашкыр козыӱ ӱшлам ми
Уна мича чача.
Маскаясӱн тупкам син,
Вӱччам дӱрӱм-гачӱн.

Кылис моторлӱн жургӱм. Кӱчъяс да Ур
дзевисны пуяс сайӱ. Сцена виль лӱбыштӱ
лымъя кымӱр, кор кымӱр разалӱ, тыдовтчӱ
пропеллера ыджыд гыр, кытысь петӱ Ема-
баба. Сӱйӱ модной курткая. Водзас и бӱрас
молнияса зӱпьяс. Сьылас кузь-кузь шарп.
Быттӱ абу и чӱрт код. Гӱрба кузь ныра
да кӱдзыд, югъялысь синъяса, лӱз кузь юр-
сна, ныр улас геждик сьӱд устор. Зӱв гӱрд
паръяса да лӱз-лӱз син доръяса.

ЕМА-БАБА. Ой! Кӱкъяс кыдзи
позыламаӱсь... (Вӱчӱ физзарядка.
Сӱсся кусӱдӱ моторсӱ, гыр пытш-
кысь перӱ рация, пунктӱ мыр виль
да заводитӱ исасьны). Кутшӱмкӱ
дук кылӱ! Со и кок туйяс! Кодкӱ са-
пӱгъяса волӱма. Колӱ кытшовтны
матӱгӱгӱрсӱ.

Ур да кӱчъяс саймовтчӱны. Ема-баба
корсьысӱ. Недыр мысти воӱ бӱр.

Некод абу! Слава тӱд, мутивӱй!
Усыйсымаӱсь. Ой, кутшӱма нин ме
дӱзми тайӱ Виль вося праздникъяс-
сьыс! Гажӱдчӱны! А мыйла? Миян-
лысь, Ема рӱдлысь век муснымӱс
зыртлис йӱзлӱн гажлуныс. И таво
налысь ме сӱйӱс перечалышта. Таво
менама уна отсасьысь. А главнойыс
сӱйӱ, мый ме аслам тышын кута
мыджсыны наукаын да техникаын
вильторъяс виль. ӱни менама эм ла-
зер луч да ППВ препарат. (Сьы-
лӱ.)

Дзугны праздникъяссӱ колӱ!

Тайӱ могӱн ме и ола!

Верма йӱзлы вӱчны лӱк —

Ачыс йӱктӱ менама кок!

Ик-ик-ок,

Ик-ик-ок!

Ачыс йӱктӱ менама кок!

Уна шог ме йӱзлы кера,
Дӱзмӱдча и быдног нера.

Менама сӱмын ӱти мог —

Вӱчны йӱзлы уна шог!

Ук-ук-ок,

Ук-ук-ок!

Вӱчны йӱзлы уна шог!

Ема-бабалӱн йӱктӱгкостӱ пуяс сайысь
курсорӱ мыччысьлӱны кӱчъяс да Ур.

ЕМА-БАБА. Мыйкӱ тай дыр оз
воны менама ӱртъяс. (Ема сӱйӱ во-
мас чуньясӱ да ӱся шутӱвтӱ. Воча
кылӱ омлялӱм сяма «у-у-у», да
сибдӱм гӱлӱсӱн киргӱм: «Ме та-ан!
Лок-та-а!»)

ТУПЫЛЬ БӨЖ (мычысыё). Кө-
ин локтө!
ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Рудьё!
ТУПЫЛЬ БӨЖ. Усйысыёй вай!
Одйё!
УР. А тэ?
ТУПЫЛЬ БӨЖ. Бөрвывджык!
Марш!

Чегом пель да Ур саялөны. Петө кёин
Рудьё.

ЕМА-БАБА. Тэ мый? Гирияс ко-
кад ошлин? Көнөсь нө Вөрсаыс да
Васаыс?

РУДЬЁ. Здук мысти найё лоасны
тані, менам дона шеф... М-мө-мө...
тэ.

ЕМА-БАБА. Коді мөмөт? Ме? Ак
тэ, чуκλη кок! Няръём бөж!

РУДЬЁ. Ме сөмын көсий веськөд-
ны шуёмөс. М-мө-мө тэ. Мый тэ абу
«шеф», а «шефиня».

ЕМА-БАБА. Ме тэныд абу неку-
тшөм шеф, ни шахиня, ни шефиня,
ме тэныд медыджыд кесйөдлысь!
Гөгөрвоин?

РУДЬЁ. Гөгөрвои, менө кесйөд-
лысь.

ЕМА-БАБА. Кор воасны Вөрса да
Васа, ми лэччам менам муувса дво-
речө, тэ часөвөй пыдди колян. Гө-
гөрвоин?

РУДЬЁ. Гөгөрвои, менам дона
шеф. Дзикөдз дзугси... менам дона
кесйөдлысь! (Копыртчылө.)

Мычысыёны Вөрса да Васа.

ОТЛАЫН. Ема-бабалы мян вө-
ра-васөд чолөм!

ЕМА-БАБА. Чолөм, чолөм. Кора
тиянөс татчө, менам муувса дворечө.

Ема-баба личкыштө ыджыд мырйысь ку-
тшөмкө кнопка и мырйын вөсьё ыджыд
розь. Сэтчө пырөны Ема-баба, Вөрса и Васа,
сөсся розысь бөр тупкысыё. Рудьё часөвөя-
лө, недыр мысти заводитө сывны.

Ема-бабалысь лоё өні кывзысыны,
Ок, и гажтөм лои оландыр!
Вөвлі став зверь-пөткалы көзяинөн,
Өні өшйис менам бөж и ныр.
Ок, гажтөм олөм!

Видлі өтпыр татысь ылө пышйыны,
Қабалаысь мездысыны мед мем.
Сөмын Ема аслас лэбзысь гыр вылын
Вөтис... Плетялис... Ог вунөд нэм!
Ок, мездысыла мед!

РУДЬЁ (пуксыё). Ок, и мудзи!
Пөжалуй, недыр кезлө вугыртышт-
ла. Некод жө та ылнаөдз вөрад оз
пыр.

Пуяс сайысь мычысыёны көчяс да Ур.

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Тайөяс бара ку-
тшөмкө пакөсьт думыштісны.

УР. Мый эськө?

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Колө төдмавны.

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Со кутшөм стө-
рөж пыранінас...

УР. Нырнас кокасыё!

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Збыльысь. Вай
кучкам сылы юрас кутшөмкө бед-
дён да көрталам.

Ур вайө бедь. Другьяс кок чуньяс йылас
матыстёны Рудьёлань. Сійө вөрзёдчыштис
да другьяс разалісны. Рудьё бара паськы-
да очыштіс да унмовсис. Другьяс видзөд-
лөны өта-мөд вылас да бара матыстёны
көинлань. Тупыль бөж лэптис бедьсө, а Ру-
дьё сэки бара вөрзёдчыштис. Тупыль бөж
бедьсө лэптөмөн и кынмис места вылас,
сөмын беддыс кяс тірзё, а Ур да Чегөм
пель бара уйкнитісны пуяс сайё. Рудьё
мыйкө мургыштіс да бөр ланьтіс. Тупыль
бөж дугдіс тірзыны, видзөдліс другьяс
вылас. Ур лапаяснас мыччөдлө: «Кучкы
нин! Кучкы!» Чегөм пель вөчалө сідз жө.
Тупыль бөж медбөрын збоймөдчис да мый
вынсыс крапкис көинлы юрас, а ачыс пуля
моз усйысис пуяс сайё. Рудьё көин быгыльт-
чис. Кост. Другьяс коркө-некоркө матыст-
чисны көин дорө.

УР. Эштіс.

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Збыль өмөй кув-
төдзыс лои?

УР (кывзө лов шысө). Абу. Лола-
лө на.

ТУПЫЛЬ БӨЖ. А мыйөн нө ми
сійөс көрталам?

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Ой! Збыльысь. Эг
и думыштілөй. Воас кө сійө ас са-
дяс — мянысь сөмын гөн коляс.

УР. Колө мыйкө аддзыны, мед
сійөс көртавны.

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Эк! Весьшөрө
ми тэрмасим. Водзджык колі гезтө
корсыны. А Питирим, дерт, менө
виччысыё нин. Гашкө, мен ветлыны
сэтчө? А?

Рудьё көин ымөстис да кутис вөрөдчыны.

УР. Ой! Видзчысыёй! (Ставөн
пышйисны.)

РУДЬЁ (садьсялө). Ой! Юрөй ку-
тшөма дзенгө. Чорыда и узьсыёма.
Ой-ой! Мый тайө? Быттьө кодкө
клөнгөма мыйөнкө. Збыль тай! Со

кутшом йог! Сус пу коль ыджа!
Коді нө эськө тадзисө? Гашкө, Ема-
ыд петалис? Аддзис, мый ме вуграла
да дзенобтис. Сийө вермас. Ой! Мы-
йонкө колө корталыштны. Пырала
эстчө да кутшомкө рузумтор корся.
А, гашкө, кыськө и ыргөн деньга сю-
рас. Йогтө кө ыргөннад зыралан —
өдйө и бурдө.

Рудьө восьтө мырйысь розь да пырө сэт-
чө. Пуяс сайысь мыччысьö Ур.

УР. Мунис. Пырис. Эй, көчьяс!
Көнөсь ті? (*Кытшовтө матигөгөрсä*
пуяс.) Мунөмаось. Пышйөмаось. Эк,
трусьяс! Мый жө өні вөчны?

Кысянькө ылісянь кылө чуксасьом: «Эге-
гей! Тупыль бөж! Көні тэ?»

УР. Тайө, дерт, Тупыль бөжлөн
другыс пионер Питирим. А абу кө
сийө?.. (*Ур дзевсьö мыр сайö. Мыр*
розьысь петө көин, юрсө корталөма
кузь ки чышкөдөн. Пыран розьсө сй-
йө тупкө.)

ГОЛОС (*дзик нин орчөн*). Эге-
гей! Көні тэ? Тупыль бөж!

РУДЬӨ. Ого! Кодкө локтө! Татчө
кө — ме сийөс.

Көин саймовтчө мыр сайө мөдарсяныс.
Өні мыр отар боксянь мыччысьывлө Ур,
а мөдар боксяныс — көин. Петис вөрысь
Питя.

ПИТЯ. Эге-гей! Тупыль бөж! Мый
нө сыкөд лои? Мыйла сийө эз лок
өні Көдзыд ёль йылас ниа пуяс
дінө? Ого. Да тані со кутшомкө кок
туйяс. Эк, өні эськө татчө миян
классысь Димөөс! Сийө став зверь-
пөткаыслысь кок туйяссө төдө! Воө
эстысянь. (*Аддзө Емалысь гырсө.*)
А тайө нө гыр? Пропеллера гыр! Та-
йө дерт жө Ема-бабалөн. Тасянь сй-
йө мунө тадзи... татысь дзик нинөм
ог гөгөрво. Кодкө ичөтик сапожкия,
а тайө быттьө кодкө вөлөма купайт-
чан ластаяса. Тайө кутшомкө зверь-
яс. Ема да ластаясыс мунөны татчө
и... Дивө! Туйыс сыліс. (*Сюся вид-*
лалө мырсө.) Да тані со кутшомкө
паз. Тайө, дерт, гуся өдзөс. (*Көсйө*
восьтыны гуся өдзөссө, но сэк костті
сийөс шошаөдыс тшапнитө Рудьө.)

РУДЬӨ. Ага! Сюрин! Шпион!

ПИТЯ. Ноко, лэдз менө! Лэдз,
мися!

РУДЬӨ. Пыр и лэдза! (*Нетшыш-*
тө юр вывсьыс ки чышкөдсө да кор-
талө сийөн Питиримөс.)

ПИТЯ. Лэдз, тэд шуоны! А то
локтас татчө ружьеа Тихон Матве-
евич, здукөн тэнсьыд ловтө босьтас.
Лэдз!

РУДЬӨ (*суйө Питялы вомаc ру-*
зум). Ема петтөдз куйлыштан тан!..
(*Кыскө Питяөс кустгяс сайө.*)

Тайө здукө мыччысьö беддя Ур да мый
вынсьыс крапкө Рудьөлы юрас. Көин чеч-
чыштлө да бергөдчө. Ур да Рудьө котралө-
ны мыр гөгөр. Мырсө мөдысь гөгөртөм бө-
рын Ур нюжмунө му вылө, көин коньясьö
да патурликасьөмөн быгыльтчө сцена помө.
Ур чеччыштө да пышйө мөдарө. Көин сы
бөрся.

РУДЬӨ. Кытчө нө сийө вошис?

Бөрти бара кутө ньөжйөник гөгөртны
мыртө. Урыд сылы мышкас кос колльөн —
швач! Көин, тэрыба бергөдчө, көсйө кутны
Урөс, но оз вермы. Тадзикөн налөн «вор-
сөдчигкості» мыччысьöны көчьяс. Ур аддзө
найөс да знакьясөн петкөдлө, көин пө ку-
тис да көрталіс Питиримөс. Көчьяс знакья-
сөн жө тшөктөны сылы лэчыны мыр вы-
лысь да ылөдны көинөс. Друггяс гөгөрвоө-
ны ота-мөднысө.

УР. Рудюк! Ку-ку!

Көин чатөртчис да аддзис Урөс.

РУДЬӨ. Но вот и сюрин.
УР. Виньдан! (*Сьылө.*)

Он кут менө, нярзьөм бөжа!
Менө дзевас джуджыд пожөм!
Ме — зэв визув да пельк ур —
Көин лапаө ог сюр.

П р и п е в :

Тювк-тювк! Менам тэрыб кок!
Тёвк-тёвк! Көин, татчө лок!

Көингьясысь ме ог пов!
Бөж оз тірав, оз сувт лов!
Менө, көин, тэ он су!
Менө дзевас дзик быд пу.

П р и п е в .

Көин кок чунь йылас кыпөдчөмөн судзөд-
чө Ур дінө. Ур кучкө көинлы лапаө.

РУДЬӨ. Ой-ой-ой-ой-ой! (*Көин*
бергалө оти местаын. Ур сы кості
лэччө мыр вылысь да котөртө сцена
пельсөс.)

УР. Рудюк! Ку-ку. (*Пышйө. Көин*
уськөдчө сы бөрся.)

Көчьяс мездөны Питяөс.

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Одиоджык! Ема-ыс кө петас.

ПИТЯ. Мыйла нө тэ, Тупыль бөж, эн лок Көдзыд ёль динас?

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Ема-бабалон котырыс манитис. Найо мыйкө лектор мөвпыштөмны.

ПИТЯ (*сувтө кок вылас*). А көнөсь нө найо?

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Со эстчө пырисны. Сөвешайтчөны.

ПИТЯ. Быть колө төдмавны, мый найо панөны.

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Ой! Кылө, вооны!

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Збыль. Ну и пель тэнад! Дзесям! (*Разөдчөны*.)

Мыр пытшкысь петөны Ема-баба, Вөрса и Васа. Вөрсалон да Васалон боканыс неыджыд портативной рацияяс, а кианыс мыйкө важся пистолет сяма торьяс. Тайо — ЛУЛ лазер.

ЕМА-БАБА (*Васалы*). Ноко, висьтав, мый колө вөчны?

Пуяс сайсянь мыччысьөны көч юрьяс да Питя.

ВАСА. Козьяс пөрөдигөн не торкавны. А кор найос сөвтасны машинаяс либө додьяс вылө, сэки ЛУЛ лазер лучөн... ЛУЛ-ыс лоө: ловйөн унмовсьөдысь луч. Вот. Сидзкө, лазер лучөн унмовсьөдны шоперсө либө ямщиксө. Сэсся козьясас вөчавны неыджыд розьяс да суйны сэтчө ампулаяс ПТР... КПД...

ЕМА-БАБА. ППВ! Сись юр! Водзө.

ВАСА. Суйны ампулаяс ППВ препаратон. И мед ни өти коз пу оз веськав ни карө, ни сиктө ППВ ампулатөг.

ЕМА-БАБА. Но, слава мутивөйлы! Велалөмыд жө. А кызди вөдитчыны рацияон да лазерон эн вунөдөй?

ВӨРСА. Но мый тэ, Мичасьыс мича.

ЕМА-БАБА. Ещө өтчыд төд выланыд уськөда: Мороз пөль дорө энө сибөдчөй. Лазер луч сылы оз мөрчы.

ВАСА. Но?! А ме нин думышти, кызди ме сийөс. Од кымынысь нин сийө менө кынтыліс.

ЕМА-БАБА. Но тырмас! Бласлө-вит миянөс, мутивөй!

СТАВӨН (*сбылөны*).

Ми рөзбойник чукөр — вөрса хулиганьяс!

Пышйө миянысь зверь-пөтка... Кыдз он пов! —

Паныдасьысьясы плешкас кучкам-клёнгам! Сэсся грабитам, а колөк, босьтам лов!

Выль мог талун миян. Выль мог миян

водзын —

Торкны челядьясьысь Выль во праздник тшөтш.

Пуктам став вын, ставсө торкам налысь водзвыв.

Пө-Пө-Вө да лазер дзугас ставсө! Стөч!

ЕМА-БАБА. Эй, Рудьө!

Көчьяс да Питирим саймовтчөны.

Рудьө! Тэ унмовсин али мый? (*Корсьө көинөс, саялө*.)

ВАСА. Кыззы, вокө. Мый нө тайө ампулаас? Мый нө лоө Пө-Пө-Вө-ыс?

ВӨРСА. Тэ мый? Эн кывлы?

ВАСА. Да ме сэки мөвпалі, кызди Мороз пөльлы водзөс ставсьыс мынта...

ВӨРСА. ППВ-ыс лоө — пулысь пөрөда вежысь.

Бара мыччысьөны көчьяс да Питя.

ВАСА. Но?! Вот лоас теш! Хо-хо-хо!

ЕМА-БАБА (*Воө бөр*). Тревога! Рудьө оз тыдав! Вошис. Сидзкө тани мыйкө лоис! Эге-гей! Рудьө! (*Шутөвтө*.)

РУДЬӨЛӨН ГӨЛӨС. Но-о-о! Локта-а!

ЕМА-БАБА. Вот и надейтчы татшөм отсасьысьяс вылад. Но, мунөй. И мед ни өти коз пу эз пет вөрысь ампулатөг!

Вөрса да Васа мунөны.

Эге-гей! Рудьө! Зіля!

РУДЬӨЛӨН ГӨЛӨС. Локта тайнин, локта!

ЕМА-БАБА. Бара на аслым ковмас кыскыны. (*Пырө мыр розьө*.)

ПИТЯ (*петө сцена шөрө*). Эй, көчьяс!

Питя динө вооны Тупыль бөж да Чегом пель.

Кывлінныд, кутшөм лектор найо панөмны?

ТУПЫЛЬ БӨЖ да ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Кывлім.

ПИТЯ. Кывлінныд, кызди действуйтө ППВ препаратыс?

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Кызди пыртасны ампулаа коз пу шоныдінө, сэни сийө некымын час мысти пöрас...

ПИТЯ. Локтасны челядь мичмөдөм коз пу дінө празднуйтны Выль во, а коз пу пыдди — куш увъяса пипу! Вот шогыс лоө!

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Вай уськөдчам да мырддам став ампулаяссө и лазерсө!

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Чөв нин, мутияссө венысь!

ЧЕГОМ ПЕЛЬ (*думайтө*). Мый вöчны?

ПИТЯ. Гашкө... Оз, оз туй...

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Мөвпышти! Мөвпышти!

ПИТЯ. Мый мөвпыштин?

Тупыль бөж мыйкө вашкөдө другъясылы пеляс.

ПИТЯ. Зэв бур! Молодец! Видлам!

ОТВЫЛЫСЬ (*свылөны*).

Мустөм Ема-баба котыр
Ышнясьоны зэв на водз.
Дзугны челядьлысь Выль вотө
Ог ми сетөй, некыз ог.

Путкыльтам ми налысь планъяс!
Праздник мянлысь он торк!
Вермам — отвылысь кө ставөн!
Кутчысям кө ёрта-ёрт! (*Мунөны*)

Мыр розысь петө Ема-баба. Киясас — рация. Пуктө сийөс джоджө. Локтө Рудьö, сьöкыда пошкө.

ЕМА-БАБА. Көни та дырасө вошласян?

РУДЬÖ. Энлы. Лолөс көть шедө-да да вөлись. Мед и видзөдысьясыс шойчыштасны. (*Залө*.) Ан-тракт!

З а н а в е с .

Мөд действие

КОИМОД СЕРПАС

Сэн жө, недыр мысти. Рудьö жугыль, юрсө öшөдөмөн сулалө Ема водзын.

ЕМА-БАБА. Он кө кут сийө мустөм детинкасө да Урсө — син водзө эн мычысь! Медся кузь пожөм йылө öшөда!

РУДЬÖ. Дона ше... кесйөдлысь! Кувны кута, но кыя найөс! (*Тэрыба мунө*.)

ЕМА-БАБА (*ноксьö рацияөн*). Вöрса, Вöрса, тайө ме — Краса-раскрасавица. Вочавидз, кылан он менө? Вöрса, Вöрса, тайө ме — Краса-раскрасавица. Вочавидз, кылан он менө? Приём. (*Бергөдлө тумблеръяс. Кост.*) Оз шыась. Чуксавлам мөдсө. Васа, Васа, тайө ме — Мича-сьыс-мича. Кызди менө кылан? Приём. (*Кост.*) Оз жө шыась... (*Бара бергөдлө кнопка.*) Вöрса, Вöрса, ме — Краса-раскрасавица. Кылан он менө, Вöрса? Приём.

ВОРСАЛӨН ГÖЛÖС. Кыла, кыла, Краса-раскрасавица. Приём.

ЕМА-БАБА. Кодъяскө волісны нин козъясла? Приём.

ВОРСАЛӨН ГÖЛÖС. Волісны. Ставсө вöчи кызди тшөктін.

ЕМА-БАБА. Висьтав стөчджыка. Приём.

ВОРСА. Первой воис öти вöла. Мыйөн ме казялі сөвтөм додсьө, пыр жө ямщик вылас веськөді ассьым лазерөс да лички кнопка. Мортыд пыр жө и унмовсис. Быд козий вöчалі розьяс, сюялі сэтчө ампулаяс да маскируйті розьяссө. А сэсся өдөбті вөвсө да бара дзевси. Сэсся кык мужик сөвтисны машина вылө уна-уна коз. Сөмын найө пуксисны кабинаас, ме найөс унмовсьөді, а сэсся быд козий бара сюялі ампулаяс. А öти козий иналі весиг кык ампула...

ЕМА-БАБА. Мыйла нө кыксө сюйин?

ВОРСАЛӨН ГÖЛÖС. Мед надейнөджык лои. Зэв ыджыд да, мися, оз тырмы...

ЕМА-БАБА. Ок, и йөй жө тэ! Йөй! Öд öти ампулаыс козсө пöртас пипуө, а мөдыс пипусө бөр пöртө козий! Гөгөрвоин, мый тэ вöчин?

ВОРСАЛӨН ГÖЛÖС. А ме сы йылысь эг и думыштлы.

ЕМА-БАБА. Кумекайтны колө, дурак! Водзө!

ВОРСАЛОН ГӨЛӨС. Сэсса воис. Энлы, Краса-раскрасавица. Ещö машина воö. Связь ородла.

ЕМА-БАБА. Но, буракö, ладмö. Васа, Васа, тайö ме — Мичасьыс-мича. Приём.

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Кыла, кыла, Мичасьыс-мича.

ЕМА-БАБА. Кодъяскö волісны?

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. А кызд жö, кызд жö... Волісны.

ЕМА-БАБА. Доложит, мый вöчин.

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Ставсö вöчи, кызди-мый тшöктылін. Значит, веськөді лучсö этийö наганьслысь.

ЕМА-БАБА. Лазерлысь.

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Этийö Кө-У-Лө... Энлы, энлы... Пö-Е-Лө...

ЕМА-БАБА. Вот бөлбаныд!.. (Переключайтчö.) Висьтав аппаратысь маркасö казтывтөг. А то кутан дызгыны-висьтавны кык час...

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Шензьөдана аппарат тэ меным сетін. Чуймөдана! Ме сöмын лички кнопка да веськөді лучсö шопер да сылөн ёрт вылө, кызди найö — бай-бай. Поздравляйтэ тэнö, Мичасьыс-мича, великөй изобретениеөн!

ЕМА-БАБА. Ме висьтавлі нин, эг ме, а менам муса да коньөр верös, Медьджыд Чöрт. Сылөн водзмöстчöмыс. Тэ мый, узин али мый, кор ме тайös висьтавлі?

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Мый тэ, мый тэ, Мичасьыс-мича! Ме, дерт, прöста эг гөгөрво. Вывті бур аппарат! Тадз жö кө кутас дейстуйтны ПКВ... ВПК.

ЕМА-БАБА. Тэ бара!

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Тадзи кө, мися, надёжнöя кутас дейстуйтны мөд препаратыс, кодös лöсьöдіс миян дона да зэв пыдди пуктана Медьджыд Чöрт, то тайö — ыджыд вермөм.

ЕМА-БАБА. ППВ препарат лöсьöді ме, а эз Медьджыд Чöрт! Кыдзи уджавны кутас — абу тэнад шог! Бурджык висьтав, ампуляссö сюялін став козьясас?

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Дзик, дзик ставас. Энлыв, Мичасьыс-мича. «Скорöй помощь» машинаөн воисны.

ЕМА-БАБА. Но, ставыс лючкиладнö, кызди колö... (Йöктыштö.)

Друг Ема казяліс Тупыль бөжös да Чегöм пельös, кодьяс кыссьöны сцена шөрлань, кыкладорсянь. Кочьяс быттö оз адзыны Емаös, чеччалыштöны. Аддзöны Ема-бабаös и уськөдчöны пышйыны. Ема на бöрся. Рация дінö локтö Питя.

ПИТЯ (сёрнитö Ема-баба моз). Алло, Вöрса, Вöрса! Тайö ме — Краса-раскрасавица. Тэ кылан менö, Вöрса? Приём. (Личкалö кнопкаяс. Кост. Выльысь.) Васа, Васа! Тайö ме — Мичасьыс-мича. Приём. (Кост.) Эк, нинөм оз артмы! (Бара ноксьö.) Васа, Васа! Тайö ме — Мичасьыс-мича. (Кост.)

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Мичасьыс-мича, тайö ме — Васа! Кылан он менö? Мичасьыс-мича! Приём! (Питя кывзö. Кост.) Мичасьыс-мича. Тайö — ме — Ва... Тэ кылан менö, Мичасьыс-мича?

Виччысьтөг суйсьö выль гөлös.

ГӨЛӨС. Тэ мый тан вöчан, нуйт ноп?

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Эн кватайт шошаод! Лэдз!

ГӨЛӨС. Ме тэд петкөдла, лэдз! Ноко, шыбит «пушкатö»! Лэдз! Но, вот öні сийö менам...

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Вай! Бөр вай менсьым лазерсö!..

ГӨЛӨС. Лазер?.. Сідзкө, тэ вылын ме сийös и видла.

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Ой-ой-ой!.. Эн! Эн лички кнопкасö. Эн!

ГӨЛӨС. Мый тэ тась корсян? Мыйла виин нывкасö?

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Ме жö сийös эг ви! Сийö узьö... Прöста узьö.

ГӨЛӨС. Ах, узьö?

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Куим-нель минут мысти ачыс садьмас.

ГӨЛӨС. А көні детинкаыс?

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Кутшöм детинка?

ГӨЛӨС. Эн пөрьясь! Көні сийö?

ПИТЯ. Ме тан! Тан!

ВАСАЛОН ГӨЛӨС. Да некутшöм детинкаös ме эг адзыв!

ПИТЯ. Тихон Матвеевич, ме тани! Ема-бабалөн дворечö пыранінын...

ГӨЛӨС. Он кө висьтав, ме тэнö тайö ружьесьыс и эштöда. Но! Лыдя куимөдз!

Питя мыйкө бергөдлө. Рация чöv олö.

ПИТЯ. Но вот. Бара ланьтіс. Эк! Мыйла ме радиокружоксё энвті? И физикатё омёля велоді... Ещю видлам. (Бара ноксё рацияён.)

Сцена пьдѳын мыччысё Ёма-баба.

ЁМА-БАБА. Вёшьорё ме эг босът сёрсым лазерёс! Сэки эськё эз пышѳыны... (Аддзис Питиримёс да кок чуньяс йылас матыстчё. Киясас вёсни гез пом.) Ага! Сюрин! Мисьтём чужём! Туйтём зон!

ПИТЯ. Лэдз менё! Лэдз! Кодлы шуёны — лэдз!..

Ёма-баба тупкё сылысь вомсё да кыскё мыр дорё. Питя водзасё кызд вермё, но Ёмайд ёнджык.

ЁМА-БАБА. Он, менам кийсь он мын!.. «Операция» помёдз пукалыштан менам карцерын, а сёсся решитам, мый вёчны...

Ёма Питяёс пыртё мыр розьё. Кылё нывлён сьылём. Ёма петё бёр.

О, тайё Снегурочка! Татчё локтё. Онѳи и сѳйёс кыям.

Мыччысё Снегурочка. Сѳйё сьылё да оз аддзы мыр пытшкё дзёбсьём Ёмаёс, кодѳи лазерён метитчё сылы.

СНЕГУРОЧКА (сьылё).

Кёнкё лунвылын петё пёсьыд,
Или зэр кисьтё — бара лёсьыд.
Миян войвылын вильшасё турёб,
Быдса вежонён дугдывтёг дурё.
Ля-ля-ля-ля, ля-ля-ля.
Турёб вежон чёж дугдывтёг дурё.
Кёдзыд енэжын мыччыяс шондѳи —
Ныртё чеплявны кёдзыдыс пондас.
Гьёр пасьтёдас вёр мича серён —
Он вёч сэтшёмсё пуртён ни черён.
Ля-ля-ля-ля, ля-ля-ля.
Гьёр пасьтёдас вёр мича серён.

Снегурочка виччысьтёг усьё, Ёма кыскё сѳйёс мыр пытшкё. Бёръя здукьяснас тайёс аддзёны Тупыль бёж да Чёгём пель.

ТУПЫЛЬ БЁЖ. Ёмайд Снегурочкаёс кутіс!

ЧЕГЁМ ПЕЛЬ. И Питирим оз тыдав. (Кытшовтісны матігёгёрса пуяс.) Некён абу.

ТУПЫЛЬ БЁЖ. Гашкё, и сѳйёс Ёмайд кутіс.

ЧЕГЁМ ПЕЛЬ. Эк! Вёшьорё ми сэтшём ёдѳи сысысь пышѳим. Коліс дырджык сѳйёс вёрёдыс котрёдлыны.

ТУПЫЛЬ БЁЖ. Киссьём ватё он курав. Колё мёвпыштны, мый онѳи вёчны. (Мёвпалёны. Сьылёны.)

ЧЕГЁМ ПЕЛЬ. Мездыны другьясёс Ёмаысь — мог!

Мый кутам вёчны? Мый, дона вок?
ТУПЫЛЬ БЁЖ. Кутам кё нюжмасьны — зэв лоё сёр,
Морозко пёльёс вай отсёгла кор.

ЧЕГЁМ ПЕЛЬ. Ладнё, ме котёртла, тэ жё тан ов,

Кыйёд, мый вёчнысё кутас пеж лов.

ОТЛАЫН. Мед, колёк, Ёмалён котырыс педзё,

Выль вося праздник ми торкны ог лэдзёй!

ТУПЫЛЬ БЁЖ. Вай пышъяв! Ёдѳи! Бёра-водз!

Чёгём пель мунё Дед морозла. Тупыль бёж — кыйёдчё. Мыр розьысь петё Ёма. Киас сьылён ЛУЛ лазер.

ЁМА-БАБА. Но вот, кыкён сюрисны. А Рудьё кытчёкё вошис. Вёшьорё ме сѳйёс стражайті. Огого! Рудьё! Кёні тэ? Лок татчё! (Кывзё. Сёсся шугёвтё.) Рудьё, локнин! (Кывзё.) Ок, и сюрлан на тэ менам киё. (Пуксьё рация дорё.) Вёрса, Вёрса, тайё ме — Краса-раскрасавица. Вочавидз, кылан он? Приём.

П е м д ы л ё.

НЁЛЬЁД СЕРПАС

Сэн жё. Ёма сёрнитё рация пыр.

ЁМА-БАБА. Тэ кылан менё, Медыджыд? Вуджа приём вылё...

МЕДЫДЖЫДЛЁН ГЁЛЁС. Ме — Медыджыд Чёрт. Ме кыла тэ нё, менам мусасьыс-муса... Кыдзи пёртсьё операция ППВ?

ЁМА-БАБА. ППВ операция мунё бура. Ни оти коз карё да сиктё эз прёйдит ампулатёг. Сёмын вот Васачас джыннин мыйкё оз шыёдчы. Дерт, кёнкё, уджыс юр вывтѳыс, унаён локтёны козьясла... Но, кыдзи тэнад делёясыд?

МЕДЫДЖЫДЛЁН ГЁЛЁС. Ставыс о'кей! Таво йёзлён праздник пыдди лоё сёмын шог да синва.

ЁМА-БАБА. А менам сюрприз... МЕДЫДЖЫДЛЁН ГЁЛЁС. Ку-

тшөм сюрприз? Эн дэльд, висьтав
өдйөджык.

ЕМА-БАБА. Ылалөмөн татчө
веськаліс Снегур... Но, тэ гөгөрво-
ин? Ме сійөс куті да пуксьөді ас-
лам карцерө.

МЕДЫДЖЫДЛӨН ГӨЛӨС. Зэв
бур, мусасьыс-муса. Эн лэдз сійөс
челядлөн каникулъяс помасьтөдз.
Сывъяла да окала тэнө! Связь по-
малі!

ЕМА-БАБА. Ме сідз жө, сёрни
помалі. (*Сьылө.*)

Вот Снегурочка пленё сюрис.
Тшөтш и зонка дыр эз дурит.
Өні менам ыджыд вын —
Менам кысь друг он мын.
Тир-ли-лын, тир-ли-лын,
Менам кысь друг он мын.

Сэтшөм долыд да гажа, весиг кы-
нөмын гургыны кутіс. Колө сійөс
өлөдыштны. (*Пырө мыр розьө.*)

Пуяс сайысь петө Тупыль бөж да видзөд-
лө мыр розьө. Сэки жө мыччысьө Чегөм
пель.

ЧЕГӨМ ПЕЛЬ. Тупыль бөж...
ТУПЫЛЬ БӨЖ (*вешйө ёрт ді-
нас*). Аддзылін? Мый висьталіс Мо-
роз пөльыс?

ЧЕГӨМ ПЕЛЬ. Сійө ремонтируй-
тө ассьыс атомнөй снегоходсө. Лө-
сьөдас и пыр жө воас. А миянлы
тшөктіс кызкө мездыны найөс.

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Сідзкө, колө
мыйкө мөвпыштны...

ЧЕГӨМ ПЕЛЬ. Видзөдлы. Кодъ-
яскө татчө вооны.

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Да тайө жө Ти-
хон Матвеевич да Кира. О-о, да на-
йө Васатө кутөмаөсь. И Урыд на-
көд.

ЧЕГӨМ ПЕЛЬ. Ура-а!
ТУПЫЛЬ БӨЖ (*тупкө лапанас
сылысь вомсө*). Ланьт! (*Мунөны па-
ныд.*)

Петө Ема-баба. Азыма сөйө яблөк.

ЕМА-БАБА. А чукля кока, няр-
збөм бөжаыд век на абу. Эгей, Ру-
дьө! Лок нин! Нинөм ме тэныд ог
вөч! Рудюк, лок татчө.

Ема-баба кывзө, виччысьө көинлысь воча
кыв, сөсся пуксьө рация дорө, ноксьө, лазе-
рыс орччөн.

Васа, Васа! Тайө ме — Мичасьыс-
мича. Вочавидз — кылан он? При-
ём.

Матыеса пуяс сайын тыдовтчөны Ур да
Тихон Матвеевич.

УР. Өдйөджык колө. Пока Рудьө-
ыс эз лок.

ТИХОН МАТВ. Да и Вөрсаыд
вермас бөр воны. Турд! Көин!

Сцена мөдар помас тыдовтчө көин. Сійө
оз на лысьт петкөдчыны Емалы.

ЕМА-БАБА. Васа, Васа, воча-
видз. Тайө ме, Мичасьыс-мича. Шы-
өдчы, Васа! Приём...

Көин кызөктө, мед Ема сійөс казяліс.

РУДЬӨ. Кхы, кхы.

ЕМА-БАБА. А-а, воин жө бөрти,
кушмөм бөж. Матөджык.

РУДЬӨ. Тэ көсйысин нинөм...

ЕМА-БАБА (*торкө*). Көсйыси.
Но и мый? Ме еще думышта. Ви-
дзөдла, кызди водзө кутан служит-
ны. А өні мун эстчө.

РУДЬӨ. Но тэ жө көсйысин...

ЕМА-БАБА. Видзөдлы карцер-
сыс. Эз-ө разьсыны менам плен-
никъяс.

РУДЬӨ. Пленникъяс?

ЕМА-БАБА. Да. Өти детинка да
Мороз пөльлөн внучкаыс.

РУДЬӨ. А-а... Кывза, менам дона
кесйөдлысь. (*Пырө.*)

Ема-баба бара ноксьө рациян. Тихон
Матвеевич дорө локтө Кира.

КИРА. Пемдө нин, Тихон Матве-
евич. Колө өдйөджык.

ЕМА-БАБА. Вөрса, Вөрса, шыөд-
чы, Вөрса. Тайө ме, Краса-раскраса-
вица. Вочавидз, Вөрса. Приём.

УР. А, гашкө, бурджык, кор став-
ныс чукөртчасны?

ТИХОН МАТВ. Оз позь. Куимөн-
тө лоө сьөкыд босьтны. Налөн өд
тшөтш лазерьяс. Висьтав көчьяслы,
мед заводитөны.

Ур муніс. Сцена пыдын мунөны көчьяс.

ЕМА-БАБА. Вөрса, Вөрса, тайө
ме — Краса-раскрасавица.

Сцена мөдар помас мыччысьөны көчьяс да
тэрмасьтөг матыстчөны Емалань. Найө ян-
дысьтөг сёрнитөны Ема ймыль сы выло
видзөдтөг.

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Видзод, Тупыль бож, тайо и эм Ема-баба. Ема-баба — пу кока.

ТУПЫЛЬ БОЖ. Пу кока Ема-баб? Тайо! Оз вермы лоны. Паськом сертыс он шу, мый тайо пу кока Ема-баба.

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Тайо жо современной, ультра-модной пу кока Ема-баб...

ЕМА-БАБА. Первой-ко, ме абу пу кока, а паролоно-пластмассаа-полиэтиленовой кока...

Ема сёрнито зэв авья да сибыда, но кныс нождчёма лазерланьыс да вот-вот кварти-тас сийос.

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Збыльысь?

ТУПЫЛЬ БОЖ. Оз вермы лоны. Отпыройн паролоньыс, пластмасса-ыс да ещю и полиэтиленьыс. Ноко, мыччодлы.

ЕМА-БАБА. Ония кадю быдтор вермас лоны. Лыяс пыдди — пластмасса, яй пыдди — паролон, а кучик пыдди — полиэтилен. Вот.

ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Ой, кутшом теш-код! Мыччодлы но!

ТУПЫЛЬ БОЖ. Полю.

Сэк кості Ема діню дзик мышкас вонсны Тихон Матвеевич да Кира.

ЕМА-БАБА. Ме? Пола? Кодыс! Огю нин тиянысь? Видзодюй. *(Кияс-нас кутчысис гач кок помас да сэк жю баябюжас сылы пыксис Тихон Матвеевичлөн лазер.)*

ТИХОН МАТВ. Эн вөрзы. А то козынала лазерсьыд луч порцияон.

КИРА. А ме ружьыс мышкад дзенюбта!

ТИХОН МАТВ. Оні лэпты киястю.

Ема ньюжюникон веськодчю да лэпто кияссю.

(Кочьяслы.) Босьтюй сылысь лазер-сю. А тэ, Мичасьыс-мича, Краса-раскрасавица, шляпсьод со эстчю. Тэныд сэні компаньон эм. Но! Вөрзы! *(Мунюны.)*

ТУПЫЛЬ БОЖ *(сбылю)*. Ура! Ми Ема-бабаюс венім!

ТУПЫЛЬ БОЖ, ЧЕГОМ ПЕЛЬ. Ура! Ми босьтім сийос пленю!

КИРА *(торкю налысь сбылом)*.

Мый ті ызыныд? А друг ко Рудью-ыс кылас? Тоданныд, мыйтом сэки ковмас ськод ноксьыны. Сайюдчам.

Ставон дзебсялоны. Петю Рудю.

РУДЮ. Дзик ставыс бур, дона кесюдлысь. *(Видзодю отарю-модарю.)* А коні ню сийю?.. Хмы... Ку-ку!.. Шефиня!.. Час инюс, корся! *(Заводитю ньюжюникон кытшовтны мырсю. А модар помсяныс сэки вою Вюрса. Сийю оз на адззы коинюс.)*

ВЮРСА. Менам Краса-раскрасавица, тэнсьыд задание... А коні ню сийю? *(Казялю Рудююс.)* Эй, тэ! Рудю-будю, чукля кок! Коні миян Краса-раскрасавица?

РУДЮ. А тэ эн нерсьы... Ачыл лысом-кусюм!..

ВЮРСА. А тэ эн вомась... Омюлик нярзьюм бож!..

РУДЮ. Нярзьюм? Менам?.. Но, сюрлан мен! *(Уськодчю Вюрса вылю. Заводитюны тышкасьны.)*

Тайю кадю петюны кочьяс да Ур.

ТУПЫЛЬ БОЖ. А ну, дугюдны тышкасьюм!..

УР. Лапаястю — вывлань!..

Рудю да Вюрса первой повзисны кодю, а кор адзисны, кодьяс найюс чиршюдлоны, сьбюлмьясьныс личалісны.

ВЮРСА. А-а, тайю тэ, Тупыль бож!

РУДЮ. Чегюм пель... И тэ, ковтыстюм Ур!

ВЮРСА *(мелиа)*. Тупыль бож, матыстчы талань.

РУДЮ. Чегюм Пель. *(Мелиа жю.)* Лок, ме тэнсьыд пельтю веськюда. *(Вюрсалы пеляс вашкюдю.)* Ок и номсасьыштам тэа-меа!

УР *(чургюдю кияс лазер)*. Но-но-но! Ме тиянюс номсюда этийюн...

ТИХОН МАТВ. *(мыччысью)*. Кодлы шуисны: лапаястю вывлань!?

КИРА *(тиюти петю ружьеа)*. Зіля, зіля! А то гымюбта!

Вюрса да коні лэптоны кияс.

ТИХОН МАТВ. Кючилейяс, кюрталюй найюс. *(Сетю налы гезьяс.)*

Кочьяс кюрталюны Емалысь другьяссю. Виччысьтюг Вюрса нетшыштчыс да уськодчыс пышйыны. Тихон Матвеевич лазерсьыс лыйыштіс лүчюн.

Но, вот... Самой сэтчө и нюждочин, коні тэд колө лоны. Кира, мун да көртав сійөс сәні. А ті, көчилейяс, пыралө Ёма дворечө да мездөй карцерсыыс пленникъяссө.

Кира да көчьяс мунисны. Ур кутө лазер увтын Рудьёс.

ТИХОН МАТВ. Но, мый? Торкинын мянлысь празниксө?

РУДЬЁ. Ме абу мыжа... Тайө Ёма-баба... Сійө думыштөма... Эг ас вөляысь.

ТИХОН МАТВ. Колө аслад юрөн овны. Ур-другө, нуөд сійөс сэтчө жө да көртав тшөтш коксө.

Ур нуөдө Рудьёс. Мырйысь петөны Снегурочка, Питирим да көчьяс.

СНЕГУРОЧКА. Аттьө тиянлы, Тихон Матвеевич.

ПИТЯ. Зэв ыджыд аттьө, Тихон Матвеевич.

ТИХОН МАТВ. А мыйла сөмын меным?

Вооны Кира да Ур.

ПИТЯ. Аттьө тиянлы, другьяс. Ставлы аттьө!

СНЕГУРОЧКА. Аттьө тиянлы, дона көчилейяс. Аттьө и тэд, тэрыб Ур, и Кира. *(Кутлө да окалө ставнысө. Питя топыда кутлө лапаяссө выль другьясылысь. Матысмө мотор шум.)*

СНЕГУРОЧКА. Мороз пөль локтө! Тадзи сылөн атомной снегоходыс ургө.

Көчьяс да Ур долыда чеччалөны.

ТУПЫЛЬ БӨЖ. Мороз пөль! Мороз пөль!.. Ура!..

ЧЕГӨМ ПЕЛЬ. Дед-Мороз! Дед-Мороз воө!

УР. Мороз пөль воө! Мороз пөль!

Мотор дугдө, пырө Мороз пөль.

СТАВӨН. Здравствуй, Мороз пөль! Чолөм, Дед Мороз!

МОРОЗ ПӨЛЬ. Видза оланнуд! Ме видзөда да ті ставнын нин вөля вылын.

СНЕГУРОЧКА. Тайө дружба, повтөмлун да сюсылун отсаліс мянлы венны Ёмаөс да сылысь отсасысыяссө.

МОРОЗ ПӨЛЬ. Дзик збыль. Колө пыр ёртасыны да отсавны өтамөдлы сьөкыд кадө. Сідз өд, челядь? *(Мороз пөль заводитө сьывны, мукөдыс тиөтш сьылөны.)*

Өти лым чирнад он шебрөд
Мулысь помтөм паськыд эрдьяс.
Медым муным видзис шоныд,
Колө лымйыс уна лоны.

Медым вөлі долыд олөм,
Крепыд дружба дорны колө.
Эн кө лөсьөд другөс-ёртөс,
Сідзкө, ачюд ковтөм морт тэ.

Сійөс шог оз кусынт-дзескөд,
Коді друглы-ёртлы эскө.
Позьө эскыны куш сылы,
Коді дружба пунктө вылө.

МОРОЗ ПӨЛЬ. Выль воөн, тиянөс, дона челядь! Выль воөн да выль шудөн! Сиама тиянлы Выль воын...

СТАВӨН *(отлаын)*. ...бура велөдчыны да крепыда дружитны.

ПОМ.

Александр МАЛЬЦЕВ



КОВЁР

Мен талун синъяс водзё сувтис
Нелямын нельёд во и Латвия.
Войнаыс век на эргис-увтис...
Ме аддзи дзоля керка. Сад пыын.

Зэв мирнөй керка. Абу некод.
Ме пыри, здук-мөд медым шойччыны.
И кыла лолөн, быттьö мекөд,
Со, тані кодкө збыльысь орччөн эм.

Но сэтшөм, коді автоматтөм.
И коді лёк вылас эз велаплы...
Друг казялі, мый мясянь матын,
Стен вылас выль ковёр нач öшалö.

О, серпас! Аддзылө-ö кодкө,
Мый вермө вöчны ыджыд мелілун?
Сэн ты, со, варовитö шоркөд,
И нывка бальöпиöс малалö.

И со розаяслөн дзоля котыр,
Но тэчөм сійöс сэтшөм кужөмөн,
Мый дзоридзьяслөн мелі коныр
Тэн чайтсьö нывлөн нормөм чужөмөн.

И öвтö серпассяныыс корөм:
— Бөр гортад бергөдчы, о, мусукöй!
И кылан, кызди сьölөм нормö,
И чужö шензьöдана музыка.

Дерт, тайöс кыöма том ичмонь,
Лов пытшкас кодлөн помтөм мелілун.
Но көні сійö и мый вичмөм
Том юрлы? Көні тадгсö велалөм?

А, гашкө, сотчис, кызди бобув,
Войнаыслөн сьöd биас көнікө?
О, мед жö сюрас сылы «кобув»,
Кор тат на свинеч шерыс «гөнитö»!

Мед эськө кужанлуныс сылөн
И водзё радлун сетис йöзыслы,
Мед муслун дзордзалис Му вылын,
Мед олөм биас быд здук öзйисны!

ТӨЛЫСЬЛЫ

Бара петі ме төдса туй вылө.
Зарни көрт тувйось лөз енэж вевт.
«Көч ку шапкаа» төлысь кызд йылын
Мыйкө мудера шпынняялө зэв.

Шпынняяв, шпынняяв вай,— мый тэкөд вөчан,
Югдөд туйсө мен, синьяс эн кунь,
И эн ёнасө ошйысь тэ «көчөн»,—
Менам шапкаө мунис руч ку.

И эн мөвпав, мый көдзыдыс венас,—
Гажа би менам сьөлөмын эм:
Сийө шоныдсө век сетө меным,
Сыкөд сывьсьө и уджавсьө мем.

Көсьян, төлысьө, лэччыв, вай, татчө,
Сэки казялан мортыслысь сям:
Кытчө мунө, мый ылысьсьыс аддзө,
Мыйла сьөлөмсьыс биыс оз ям.

РЫТЫН

Ытшкыссис. Пукси шор бокө.
Көмьясөс пөрччи, и кор
Ва пиас суйи мудз кокөс,—
Селькнитис-серөктис шор.

Надзөник малалис баддыс
Киясөс увьяснас мен,
Медся нин ки пыдөс гаддьөс,
Зөлитөм кытчөдз эз вен.

Нөрыс йыв раминик раскыс,—
Гөрд рытъя кыаыс көн
Быд кыддзө алөй рөм ляскөм,—
Мудзөм жө быттьөкө — лөнь.

Сьөлөмлы лои зэв лөсьыд:
Муслунсө пайдис мен Му...
Бөрдан көть, кывбур көть лөсьөд,
Шудөйла нинөм ог шу.

СЬӨЛӨМ СЕРТИ

Мен сьөлөм серти сывны май,
Виж юрьяссө кор мыччө дзоридз,
Кор ыдждөдлө Му вывсө колипкай,
А нывьяс сьылөны рытсөрөдз.

Мен сьөлөм серти мелі төв,
Зиль войтырлысь код ыркйө чужөм,
Кор енэж лөз — нач шыльыд шөвк,
Кор муслун лов пианым чужө.

Кор лысва войтын ворсö дзирд
Став му выв рöмнас шондi улын.
Кор усö надзöник лым чир
Да видзтö эшкынсö быд пулы.

Мен муса зэр и муса гым,
Мен лöсьыд, ёрччöм кө ог кывлы..
Ме ыдждöдла бур мортлысь ним,
Мен сьöлöм серти сывны ывла.

КЫТЧÖ КÖТЬ ОГ МУНÖ

Гылалöны коръяс шыльыд раскын —
Уна рöма эшкын эжö ар.
Кытчö мунам мисö тэкöд аски,
Дыр-ö кезлö кольлам гажа кар?

Уна-уна карысь петан туйыс,
Сыысь унджык туйясылөн вож.
Тшöктам, медым туйыс сэтчö нуис,
Мичлун пасыс некор көн оз вош.

Чим гөрд биён ышъялö со пельыс,
Зарни платтьö пасьталöма кыз;
Гажа яг выв мичлуннас оз элясь —
Сылөн вексянь вогөгöрся мич.

Тусяпуяс, козъяс, пицу котыр, —
Ставныслөн эм мичлун пиас пай...
Кыз нö сэтчö, сьöлөмшөр, он котöрт,
Долыдлунсö кыз он сатысь вай?

Мисö тэкöд ог нин этша олö,
Ки пыдöсысь эз и вошлы гадь.
Пыр ми вöлi кодлыкö да колам,
Челядьлы кыз колö мам да бать.

Лöглун кывсö некодлы эг шулö,
Аттьö кывйыс вичмывлывлis пыр,
Копрасимö сöмын муса мулы, —
Сийөн ловным долыдлуннас тыр.

Сы вöсна и асöсь вöрын, раскын,
Сы вöсна и чужан муным ас.
...Кытчö көть ог муно тэкöд аски,
Миянлы век вичмас муслун пас.





Алексей Попов чужис 1950 воын Корткерёсскэй районса Ыджыдвидз сиктын. Сторожевскэй среднёй школа помалом бõрын служитис Сõветскэй Армияын. Онi уджалõ Корткерёсскэй районса «Звезда» газетын. Некумын висът сийõ йõзõдлис «Войвыв кодзув» журналын да «Югьд туй» газетын. 1976 восянь СССР журналистьяс Союзас член. Уджысь орõдчывтõг А. Попов онi велõдчõ Сыктывкарса государственной университетын.

Алексей ПОПОВ

Ы т в а д ы р ь и

ВИСЪТ

Сийõс вит во нин абу аддзылõмаõсь Вõрыб сиктын. И кор медводдзась воис клубõ, ставõн, кодi гусьõн, а кодi явõ, видзõдисны медводз сы вылõ.

Нимтисны зонмõс Наста Мишõн. Фуфайкаа, векныидик гача, сийõ пырис йõктысьяс костõд пыдi пуклõсьяслань. Косньõд, шырõм юра, сийõ кызкõ быттьõ йизьõдыштис йõктан гажсõ. И ставõн, кодi тõдлис Мишõс водзти, кодi кывлис сы йылысь, дерт, думыштисны, мый вõчис вит во сайын тайõ зонмыс.

Нина татчõс сиктõ локтис во сайын, но тайõ лоõмторнас удитисны жõ нин тõдмõдны пõдругаясыс: Наста Мишõс гусясьõмысь тшапнитõмаõсь, магазин петкõдõма.

А сәки, вит во саяс, йõз ёна и дивуйтчисны. «Со õд õтка пиыд кызди веляммõма»— шензисны õтияс. «Менам тай нель пи да ныв чуркибуди бура быдтõма лон-а.— Быд сёрниõ зилис суйсьыны Васька Иван, ветымын сайõ арõса мужичõй.— Ставныс портпельõн ветлõны». Вõлины и жалитысьяс: «Со õд, мырсян-мырсян õтка нывбабаыд, кõмõдан-пасьтõдан, а сийõ пасибõ пыдди вольпасьõдз мамтõ водтõдис».

Да, медся ёна вичмис тайõ лекторийяс Насталы. Сидз нин вошõм

дзоньвидзалуна, а сәки дзикõдз лигышмунис мам. Нёрпалис аслас керкаын, весиг суд вылас эз вермы волины омõльтчõмысла. Сетисны Мишлы вит во. Суд вылас жõ тыдовтчис, мый дас сизим арõса зон абу вõлõма õтнас.

Олис сиктын Прокор Микулай, аркомын вита мужичõй. Кузь кияс вõснаыс водзти нин пукавлõма. Сидзсõ татчõс, а бокын, мõд районын, уджавлõма. Сийõ и ышõдõма зонмõс.

Вель дыр нёрпалõм бõрын Наста век жõ чеччис. Но эз нин аддзывны сәсся сылысь ни долыд чужõм, ни эз кывлыны серам. Праздникьяс да свадьбаяс дырйи вошлис пызан саяд, быттьõ абу и татõн.

Со мый вõлõма Вõрыб сиктын вит во сайын.

А онi кадыс дзикõдз нин катовтчис гажа тулыслань. Сярмунисны веж корьясõн кызьяс. Клубын гаж помасьõм бõрын паськыд ваыс кыскис том войтырõс ас дорас. Кыр йылõ чуркаяс вылõ тувъялõм пõвьясыс сярвидзисны кузя. Танi шõрипõв вошõмаõсь и томьяс, и олõмаяс. Бõрьясыс пукалõны, гашкõ, казьтылõны том дырсõ, кодõс тувсовья тэрыб ваыс моз жõ нуисны воясыс. Откымын аньяс петõмаõсь лючки сы могысь, медым тõдмавны, кодi кодкõд кутчысьлõ да окасьõ.

Ниналы виччысьны некодос. Эз на некод во сылы сьолём вылас татчос сиктса зоньяс повстысь. Унджыкыс тшапось, кузь юрси новлоны. Коть по тай эськө оні мода, но нывлы эз кажитчыны татшомьясыд.

— Вывті жө нин тэ чиг,— дивитісны Нинаос нывьяс.

— Мый нин сэсса вочан, абу менлы кодьыс да.

— Со тай бокөвөй воома, ветломунөм морт,— Нинаос тувкнитөм бөрүн кильснитіс өти ныв да индіс Наста Миш выло.

— Мун сэтись!— өвтчыштис Нина.— Ачыл, колөкө, ськөд ветлөдлы.

А Наста Миш локтіс нин талун клубө нельөд рыт. И колө шуны, тайө каднас Нина некымынысь паныд веськавліс сылы и быдысь весиг көдзыд лоліс нывлы. Од дзескыдінысь петөм морт паныдасис, а татшомьясыдлөн, код төдас, мый дум вылас. Миш ёнасө эз петкөдлы асьсө, пуксяс пельөсө, юрсө ошөдас. Видзөдлас йөктысьяс выло рысь ва рөма синьяснас. Сы дорө ёнасө эз жө сибөдчыны. Сөмын гоз-мөд том зон, кодьяслөн сиктын вөлі медся кузь юрси да гора сөткөм, кодьясөс сельсөветын нин гижөмаось торъя кабала выло, зілісны пуксьыны Миш дорө матөджык. Юасьны дзескыдінас олөм йылысь, мый сэні висьтавлөны бисө и васө мунөм йөз. Но Миш накөд ёнасө эз зіль тшөкөлдывайтны. Чөвтыштас гоз-мөд кыв и бөр ланьтөдчас.

Витөд рытнас Миш дырджык кыйкөдліс-видзөдіс йөктысьяс бөрся. Гаж шөрас моз сувтіс да веськөдчис сійө ныв чукөрлань, көні сулаліс Нина.

— Позьө?— буретш сы весьтө сувтіс зон да шыасис пытшкөссянь петысь кыз гөлөсөн.

— Ме тайөс ог йөкты,— медводзаөн юрас усьөм дорйысянторсө шуис Нина, коть эськө повзыштискодь. Колөкө, мыйкө вөчас петтөмсьяс. Зонлөн синьясас вуджөртліс аслыспөлөс жугыльлун. Нинөм шутөг крута бергөдчис сійө да веськөдчис өдзөслань.

Тайө рытнас Нинаос гортөдзыс колльөдісны пөдругаясыс. Полісны, медым Миш эз виччысь сійөс көнкө

пемьдінын. Но некодкөд эз паныдасьны.

А Нинаыс сиктын, позьө шуны, төдчана морт. Веськөдлө му косьтысьяслөн уджөн, кодьяс Тима нюрысь видз көсйөны вөчны. Сійө луньясас ковмис Ниналы орчча ыджыдджык сиктө, көні вөлі налөн контораыс, тувсов уджьяс йылысь төлкүйтны лэччывны и тшөтш корны дренаж сюян комбайнлы колана частьяс. Рөспута. Пода ни вөла туй абу — юыс өтилаті вөрөдзыс ойдөма. Сөмын пыжөн верман воөдчыны. Но өд лэччөдны некодлы, асланыс пыж ни мотор абу. Веськөдчис доручастокө, көні ыджыдыс пыдди буретш сійө Васька Иваныс вөлі, коді тай ошйысис Мишөс пуксьөдан воө, мый сылөн быдтасьясыс портпельөн ветлөдлөны. Мортые тайө Ниналы эз кажитчыв, пыр быттьө лөсьөдчөма кызкө крукыштны. Но талун Нина дась вөлі кывзыны быдтор, медым сөмын сетіс мотора пыжсө, коді вөлі налөн. Корысьыс абу нин өтнас вөлөма сійө.

— Но, мыйөкө коть велөдісны эз сэні?— вомкөтшнас нюмьялігтыр юасис Васька Иван воча пукалысь Мишлысь.— Колөкө, бара пыран. Оні тайө магазиныс нөшта озыр. Эм бара, майбыр, мый петкөдны.

Мөдыс пукаліс ланьтөдчөмөн. Сөмын синьясыс жугыльмисны буретш сөкся рытас моз, кор Нина эз пет ськөд йөктыны. Черлыясыс вөрисны, быттьө някляліс кос яй. А мөдыс быттьө эз казьяв тайөс.

— Оні, Мишө, милицияыд пыр жө тэ ордө локтас. Оз кут ёна туясьны, петкөдасны кө лавкатө...— А сэсса быттьө нинөм абу и вөвлөма, шыасис Нина дорө:— А тэ, рочакань, мыйла бара мелань кывтін? Некедзи жө, тыдалө, тиянлы Васька Ивантөгыд. Пикө воанныд да пыр ме дорө.

— Быть колө лэччывны контораөдз, Иван дядь,— кевмысяна шуис ныв.

— Абу менам некод пыжнас тэнө гурйөдлыны!— өвтыштис кинас Иван. А сэсса бара на нюмдіс вомкөтшнас:— Со тай Миш удж выло вөзйысьө. Лэччөдас кө, босьта. Да өд тэ, ачыл, такөд он лысьт петнысө?

— Абу од ош, мыйла ог лысьт,— мужичойлы досадитом выло моз артмис нывлөн. Здук мысти, дерт, лолыс тупкысыліс, но бор косны эз косьи та вөсна жө.

— Но, ладно инө, Миш, лыдды, мый тэ менам веськөдлом улын уджалан. Босьт пыж, мотор да, кыз шуласны,— бур туй. Сөмын мед нывсө эз ло обидитөма.

— Да, дугдой морт вылас тешитчынысө, Иван дядь!— ыпмуніс Нина.

— Но, но. Эн пузы. Ме од тэнö жө, асьтө, жалита. Татшөмъяссияныд буртө эн виччысь. Төдлі ме. Эг өти во татшөмъяс пөвстад вөрпунктын уджав.

Сөмын пыжө пуксьом бөрын нин Миш пинь пырыс, аслыс моз, сөдзөдіс:

— Мамөй жаль, а то ныр-вомаc пызйышти эськө да.

Нина немтор эз шу вочасө.

Кыз горөн жургис пыж мотор. Веж гыяс швачкөдісны набой бокас. Ва войгыяс резісны зонлөн чужөмө, сяркөдчисны мунөмыслы мышкөн пукалысь Ниналөн плащө. И тайө нөшта на шуштөммөдіс нылөс. Кыз шуласны: полөм абу, а сьөлөм кын. «Код төдас, мый йылысь сійө думайтө?— визъялісны юрас мөвпъяс.— Йөктыны петтөмсьыд кө ёна дөзмис, то...» Сійө весиг ачыс эз төд, мый вермис вөчны тайө мортыс.

Друг налөн видзөдласьясныс сутш кежлө вочаасисны. Зон чужөм тырнас нюмдіс. Вашмунөмыс петіс бытьтө морөс пытшсяныс. Нюмъяліс эз сөмын вомнас, но и синнас, быд чукырөн. Тадзитө лөк йөз некызди оз вермыны нюмъявны, көть кызди оз зільны. Таысь Ниналы другөн лөсьыд лои. Öнтая мөвпъяссө бытьтө роскөн чышкыштісны. Но сөмын джодж шөрөдыс, пельөсьясас колины на.

— Полан?— век на нюмъяліс Миш.

— Шуи тай öнтайнад, мый ог ошкөд пет.

— Век жө полан, аддза өд.

А сөсся нинөм эз шу. Эз кут такөдны, мый сійө бур, и оз ков повны. Ланьтіс и ставыс. Тадзи прөйдитісны пыжөн юлысь гоз-мөд чукуль. Öні нин ланьтөмөн эз ло лөсьыд пу-

кавны аслыс нывлы.

— Мый нө локтөмсянь тшөтш удж выло медасин?— юалис Нина.

— Мамөлөн совхоз пенсия вылад кыкнад ёна он паськөдчы,— окотапырысь вочавидзис Миш.

— Ме кывлі, мый тіянлы пукалігад уджалөмсьыд мынтөны жө. Петігад сетөны.

— Сетөны эськө да,— мыйлакө гөрдөдыштіс зон.

Миш вөляысь веськөдліс пыжөн. Ваыс паськыд, оз ков повны лыа көсаө зутшкысьөмысь. Сійө синсө читкыраліс чужөмас ем йыв моз сатшкысьысь көдзыд ва чиръясысь да кадысь-кадө кыйкнитліс ныв вылө. Мугов чужөма. Тувсов шондіыс эз на ёна мыччась, а слөймөма нин гожьявны. Первой нырас Мишлы окота вөлі висьтасыны, кытчө воши сьөмыс, но пыр өлөдіс асьсө.

Од нылыс мыйкө не сідз вермас гөгөрвоны. Мишлы эз вөв окота медым ныв бара кутіс көдзыда видзөдны сы вылө. Од со өти морт на пөшти, мамсьыс өтдор, локтөм бөрас босьтчыліс сійөс дорйыштыны.

Зонасьыс сійө луннас найө петісны кыкөн. Мөдыскөд, ар комын кыка мужичөйкөд, олісны орчча баракын. Сідзсө паныдасьлывлісны, но матысаөн эз вөвны. Да и некодкөд Миш сәні эз ёртась. Первойсяныс сьөлөм курдмөныс гажтөмчис чужан сиктсьыс, мамсьыс. Сөмын мый вынсьыс уджалөмөн пальөдіс шөгсө.

— Но, ёртөй, апав вөльнөй сынөдсө,— тапнитіс Мишлы пельпомас ськөд петысьыд.— Öнісянь ми лэбач кодьөсь.

— Öдйөджык нин эськө лэбовтны гортөдз!— нимкодясис тшөтш Миш.

— Удитан...— велөдіс мөдыс.— Медводз колө прыснитны вөльнөй олөмнымөс. А кызди тэ мөвпалан?

— Абу эськө окота да, абу велалөма ме.

— Но, давай, кутшөм нө тэ мужик! Абу лөсьыд кызкө татөг. Век на тадзи вөчлісны.

Сьөмсө налы сетісны вель уна. Пырисны лавкаө, босьтісны медся дона коньяксө. Юисны кутшөмкө пельөсын. Миш и водзтісө эз радейт курыдторнад балуйтны, а öні дзикөдз кок сөнсө винаыд өрөдіс.

Паляліс вокзалын. Ёртыс эз нин вёв.

— Кызди ме татчө веськалі?— юасё.

— Вайёдіс тай кутшөмкө дядьё,— зывөка вочавидзис олөма тьотка.

Зон мулыш-малыш вөчис зепьяс-сө. Сьөмыс эз вёв.

Бур, мый кабала вөлі, код серти сьөм босьтөг билет сетісны. Тшыг нисьө пөт воөдчис аслас сиктөдзис... И кыз нө та йылысь висьталан нывлы. А сідзсө варовитісны на өттор-мөдтор йылысь. Гылыда серөктив-лісны и быдөн.

Найө петісны ю вылө рытгоров нин, ва туй джынсө мунөм бөрын рөмдіс. И колө жө! Сійө места дорөдыс, кытчө кольөм во запань лөсьөд-лісны, кодкө трос везгөдөма. Пыж кыптыштліс, а сэсся боквыв пөриг-моз дзумгысис ваө. Усигмозыс Нина-лөн кийс швачнитчис пыж дорышө.

— О-ой!— повзьөмысла и дойысла горөдіс ныв, вошлис ва улө, сэсся бөр бырснитіс, кутю моз швачөдчө кияснас.

Миш первойсө шашаритчыліс тросө, но кор казяліс матө воөм нылөс, уськөдчис варччыны сылань, вөтөдіс.

— Кутчысь ме дінө!— горөдіс Миш.— Васө эн апап.— И мый вер-мөмсьыс кутіс уйны немын берег-лань. Бур, мый ичөт дырсянь велав-ліс бура варччыны.

Кыкөннад өдва и воөдчисны нильөг няйтөн эжсьөм бадьяс дорө. А Нина эз и вермы кок йылас сувтны, мудзөма и повзьөма-шөйөвошөма.

— Ноко, чеччы!— горөдіс весиг Миш.

— Ог өд вермы... эбөс быри,— нывлөн пиньясыс зяткакылісны.

— Чеччы, мися, изөйман өд.

Кызмырдысьөн, зон отсөгөн, Нина сувтіс жө кызкө кок йылас. Ой көдзид! Ва паськөмыс лясөма яй бердананс.

— Оні котөртам, сэки сөмын шоньдджык лоө,— Миш босьтіс нылөс киөдыс да пондіс кыскыны бөрсянь-ыс. Вильски-вальски няйт прөйдитөм бөрын кольөм вося турун вывтіыс лои кокныдджык. Сьөлөм потө гө-нитөмысла. Да и көдзыдыс песовтө тшатө.

— Энлы, сулышт,— кашкигтыр

киргыштіс зон. Мортыд весиг казя-лөма, мый пыжсө ляскөма берегө. Лэччыліс юлань да көрталіс пуө пыжсө.

— А то эсійө лөк вомаыс кутас шуны, мый нарошнө вөйті.

Туйыс кажитчис помтөмөн. Но коркө тыдовтчисны жө сиктлөн биясыс. Пырисны медводдза керкаас. Асывнас Нина эз чеччы. Доналөма. Нуисны больничаө.

— Тэ мый могысь татчө вөлі лок-тан?— юалис зон больничалань нуигөн.

— Да аслам делөясөн. Но медся нин колө дренаж сюян комбайнлы частьяс.

— Колөкө, ме катөда?— корана моз шуис Миш.

Рытладорыс больничаө локтісны кыкөн — Мишкөд вөлі мелиораторья-слөн конторасянь мөдөдөм морт.

— Сетім нин эськө да, но век жө локті видзөдлыны. Кызд нө неку-тшөм документтөм мортлы эскан?

— Ме талун ката. Пыжыдла вет-лі. Ставыс бур. Частьястө катөда,— шуалис куйлысь нывлы зон да меліа, жалитөмпырысь видзөдіс сы вылө.— Тэ өдйөджык бурд. А то лөк троскыс орөдіс сёрнинымөс.

— Кута зільны,— вазисны синьяс-ыс нывлөн.

Кык вежон коли тайө кадсяньыс. Нина неуна бурдыштіс. Оні эз нин ёна пөсьөд сійөс, эз шыбитлы көдзы-дө. Но гортас лэдзны эз на и мөв-павны. Ок и кузьбөс жө вөліны луньясыс! Весиг лыддысьөмөн сьө-кыд каттыны найөс.

— Нина, тэ дорө локтісны,— юөр-тісны сылы вөскресенньө.

Ныв шай-паймуніс. Сійө некодөс торьясө эз виччысь. Уджвывса кон-тораысь гоз-мөдысь волісны, но өд талун шойччан лун.

— Чолөм, Нина,— өдва кывмөн шуыштіс паныд чеччысь зон. Тайө вөлі Наста Миш. Сійө вөлі выль пин-жака, дженьыд юрсиыс, коді кык чунь судта нин слөймөма быдмыны, бура муніс сылы.

— Бур лун, Миш,— кисө мыччис ныв. Зонлөн вөліны косньөд, но то-пыд чуньяс.— Васька Иваныд мый-лакө мөдөдіс?

— Эз. Ачым аслам окота серти локті. Тэно видлыны. Да, дзикөдз вунөді. Гөснечтор вайи.

Сійө тэрыба кыскаліс сумкасыс кампетгяс, лавкаыс ньөбөм компот да мукөд вөлөга.

— Мый тэ, оз ков. Менам өд ставыс эм,— яндысыштис Нина.

Миш дугдыліс кыскавысө. Лэптыліс сингьяссө ныв вылө.

— Нинөм, өтлаын куйлысыясыдлы сетыштан.

Орчөн моз пукалігөн найө варовитисны өттор-мөдтор йылыс. Миш то ловзылас, то бөр куслас. Яндысыө.

— Воддза шойччан луннас нин көсийлі туйө петны, но эг лысът. Талун со вои. Төда, мый сиктеянь некод эз на воы. А өд өтнады гажтөм, ас серти төда.

— Васька Иваныд эз вид?

— Зынгис, мыйла пыжыс гирсысьсөма.

— Төдан, Миш, а тэ вай вудж мян участокө. Первой рабочөйөн. Бөрас, көсян кө, позяс велөдчыны ветлыны.

— Кыдзкө абу лөсыд. Васька Иван кутас зынгыны, мый пышйи сыөкыд уджыс.

— Миян өд абу жө кокныд.

— Но мед. Ачыд өд төдан сійөс. Нинөм абусыс гез кяс.

— Тэ сы вылө эн ёнасө мыйкөкерт. Көть мый оз шу... Но?— ныв шоныда видзөдліс Миш вылө.

— Но!..— вөрзбөм гөлөсөн воча шуис Миш.

Миш мунөм бөрын Ниналы лон гажтөм. Ошинь дорын сулалөмөн видзөдіс, кыдзи зон тэрмасьтөг мунис потшөс сайлань. Сувтлыштөмөн некымыныс бергөдчыліс — видзөдліс өшиньяслань...

Нина тыр синмөн видзөдіс жө Миш вылө.

КОЙГОРТЫН АДДЗЫСЬЛӨМЪЯС

Республикаса районгьясын литература да искусство Лунгяс нуөдавлом — век праздник кодь. Татшөм праздникыс ноябрь 28 лунсянь декабрь 3 лунөдз вөлі Койгородскөй районуын, кытчө ветлісны В. А. Савин нима драмтеатрса да музыкальнөй театрыс артистгяс, «Асыя кыа» государственнөй ансамбль, композиторгяс Я. Перепелица да М. Герцман, художник Р. Ермолин, «Югыд кодзув» женскөй вокальнөй квартет, солистгяс, музыкантгяс, музейын уджалысыс.

Ветлысыс лыдын вөліны и коми гижысыс Владимир Попов да Егор Рочев.

Гөстгясөс примитисны партия райкомын. КПСС райкомса первой секретарь В. П. Симонов өрт төдмөдіс районса экономикаөн, социально-культурнөй выльторгясөн.

Вежон чөж кыпид мылькгяс, сук мича яггяс, ньөжмыд ёлыгяс Койгорт му вылын юргисны сыланкывгяс, кывбургяс, шыаліс өзйөдыс музыка, gryмакыліс ворсөм-йөктөм, мунисны спектакльгяс.

Лунгясын участвуйтысыс волісны Гриваө, Лопьюө, Нючпасө, Кажимө, Көмө, Воктымө.

Литература да искусство Лунгяс помасисны ыджыд концертөн районнөй культура Керкаын.

МЕДЫМ МОРТЛӨН СТАВЫС ВӨЛІ МИЧА

Партиялөн XXV съезд, выль мортөс быдтан могъяс индалігөн, тор-йөн төдчөдіс, мый сөвмөм социализм дырйи колө ёнджыка нуөдны нравственнөй воспитание. И тайө гөгөрвоана. Нравственность — сійө жө общественнөй сознание. Сэтчө пырөны принципъяс, нормаяс да правилөяс, кодъяс серти морт уджалө, кодъяс серти нуөдө общественнөй, духовнөй да личнөй олөмсө.

Маркс да Энгельс научнөя подулалісны, мый сэтшөмыс да кытысь лои мораль. Сійө петкөдлө обществолысь материальнөй олөмсө, а сідзкө моральыс — историческөй категория. Мөд ногөн кө — некод сійөс эз лөсьөд кызди веськалө, кыздисюрө. Мораль вежсьө общественно-экономическөй формацияскөд тшөтш. Эз вөвлы и абу сэтшөм моральыс, коді эськө лөсяліс пыр кежлө да став народъяслы. Энгельс шуліс, мый нэмысь нэмө, народысь народө лөк да бур йылысь мөвпъяс, на вылө видзөдласъяс ёна вежласълісны. Частө весиг лөліс сідз: мый войдөр лыддылісны лекторйөн, сійө лөліс бурторйөн, а бурсө кузь кад мысти кутісны шуны лөкөн. Кытчөдз эз вөвны социальнөй классъяс, моральыс да нравственностьыс вөлі быдөнлы өти сикас. Сэсся лои классөвөй мораль.

Рабочөй класс өткажитчис буржуазнөй моральысь, коді дорйө гөльясөс нартитөм, частнөй собственность, велөдө и асьтө вылө пуктыны и мөд мортөс уськөдны. Выль моральө, шуліс Ленин, пырөны сэтшөм нормаяс, кодъяс чужисны рабочөй класс да народ вежөрын нартитысьяскөд да важ моральлы паныд тышын, сэсся выль олөм пуктігөн. Олөм вылас коммунистическөй видзөдласъяс, миян нравственность лөсялөны обществолөн классөвөй интересъяслы, советскөй мортлөн уджлы да оласноглы. Коммунистическөй нравственностьлысь сюрөссө В. И. Ленин индіс комсомоллөн III съезд вылын. Сійө шуис: «Коммунистическөй нравственность подулын куйлө коммунизм ёнмөдөм да эштөдөм вөсна тыш».

XXV съездлы КПСС ЦК-лөн Отчөтнөй докладын вөлі шуөма, мый нравственнөй воспитаниелөн могыс — велөдны йөзөс, төдөмөн (сознательнөя либө) пөртны олөмө асьыныс общественнөй долгсө, лоны олөмас пыр активнөйөн, сулавны активнөй позиция вылын. Та вылө быдөнлы позянлунсө сетөма. Сөвмөм-вынсялөм социализм дырйи нравственнөй воспитание нуөдсьө коммунистическөй моральлөн принципъяс серти. Найөс лыддьөдлөма коммунизм стрөйтысьлөн моральнөй кодексын (видзөд Советскөй Союза Коммунистическөй партиялысь Программа). Сійө петкөдлө, мый виччысьө миян обществоным быд советскөй мортсянь. Партийнөй программаын шуөма, мый коммунизмө вуджигөн обществолөн олөмын пыр содө нравственностьлөн рольыс, йөз кост олөмсө вочасөн пыр этшаджык ладмөдөны-лөсьөдөны административнөй органъяс и пыр паськыджыка сэтчө йиджтысьө мораль. Моральнөй кодекс босьтө морт олөмысь төдчанаджык и төдчанаджык юкөнъяс. Шөр принципнас вөлі и коли сійө, кутшөма морт сетө асьсө коммунизм делөлы; тайө сэсся төдчө сылөн и удж, и став олөм вылас. Сы вөсна и Ленин шу-

ліс, мый миянлы колö нравственнöйön лыддыны ставсö, мый служитö коммунизм стрöитан интересьяслы.

Партиялön бөрья съезд лыддис коланаөн лөсьöдны быд коллективын, быд сиктын и карын — кызди коммунистическöй воспитаниелысь юкөн — нравственнöя воспитайтан система. Сёрниыс сы йылысь, медым сöветскöй обществолысь нравственностьсö вынсьöдисны да озырмөдисны öтвылысь партийнöй организацияяс да комсомол, семья да школа, государственнöй органьяс и общественность. И медым ставныс синисны öтарывыв да вочасөн, медым идейно-нравственнöй требованиеясыс йиджтысисны и уджö, и велөдчөмö, и гортса олөмö. Медым трудöвöй коллективьяс кужөмөн выналісны общественнöй мнениеөн и законөн, бур кывйөн и, кор колö, мырдөн тшөктөмөн. Миян общество öні нравственнöя ёна «верстяммис». И колö лөсьöдны сэтшөм моральнöй атмосфера, сэтшөм социально-психологическöй климат, медым коллективьясын да и прөстö йöз костын öта-мөдсö пыдди пуктисны, медым быдлаын тöдчис морт вöсна тöждлун, коллективьясын пуксис бура ёртасьөм, öта-мөдлы эскөм и, сэк жö, — быдөнлы ас дінас и төварышьяс дінас требовательность.

Мортöс нравственнöя воспитайтны медся позьö сэк, кор сылөн эм марксистско-ленинскöй мировоззрение. Виль олөм пуктыны вермасны асланыс делö эскысь, бура велөдчөм, ыджыд культураа активнöй йöз. «Миян обществолөн олан да сөвман быд юкөнн, — пасйыліс Л. И. Брежнев Сöветскöй властылы 60 во тыригөн, — пыр ыджыдджык роль кутас ворсны сійö, вылын-ö сöветскöй йöзлөн сознательностьыс, культурайс, гражданскöй кыв кутөмыс. Воспитайтны, медым морт зілис ыджыд общественнöй цельяслань, медым сійö вöлі миян идеяслы эскысьөн да творческöя уджалысьөн — тайö медся тöдчана могьясысь öти. Тані коммунизм вöсна тышын зөв тöдчана фронтыс, и тайö фронт вылас миян вермөмысь тöдчö, кутшөма кутас мунны странаын экономическöй строительство да социально-политическöй сөвмөм».

Миян социалистическöй обществоын медся донаыс — уджалысь морт, коді быдмө-кыпалö кызди творческöй, духовнöя озыр личность. Сійö виль сикас морт, öтар и мөдар (гармоничнöя либö) сөвмөм социалистическöй личность, социализмлөн быдтас. Коммунистическöй нравственность тэчсьö дыр да оз кокниа. Та дырйи тöдчö, гөля али озыра овсьö йöзыслы, вылын-ö общественнöй сознаниеыс да мыетш велөдчөма мортыс, сэсся кутшөм аслыспөлöслуньяс дай эмөсь быдөнлөн.

Мировоззрение кутчысьö медводз теоретическöй тöдөмлуньяс вылын. Странаын лөсьöдөма марксизм-ленинизм велөдан система, сійö — быд сикас тöдөмлуньяс босьтөмлы подув. Партийнöй образованиеөн да комсомольскöй политучёбаөн шымыртөма 28 миллион мортöс. 20 миллион кымын морт велөдчö народнöй университетьясын да коммунистическöй удж кузя школаясын. Политпросвещениеын паськыда тöдмасьöны идейнöй закалка, мораль да нравственность вопросьясөн, найöс сүйөма став программаясö да курсьясö. Вильнюсса народнöй университетын лекторьяслы да пропагандистьяслы восьтөма нравственнöй воспитание кузя нарошнö отделение. Сійö жö вопросьяссö оз кольны бокö и литература да марксистско-ленинскöй эстетика велөдысьяс. Ленинградса партийнöй организация бөрйис медся пыдди пуктана да бура велөдчөм коммунистьясöс да комсомолецьясöс нравственнöй воспитание кузя удж вылө. Ыджыд внимание тайö карас сетсьö коммунистическöй моральлы да нравственностьлөн подувьяслы, сöветскöй законодательство велөдөмлы. Ленинградын восьтөма 342 клуб тыр арлыдтөмаяслы да ешö уна сикас клубьяс. Революция панысь карын öні кежлö медся этша торкалөны закон. Новополюцкын (Белоруссия) коммунистическöй моральлысь подувьяссö велөдан семинарьяс восьтөма веськыда предприятиеясын. Марксизм-ленинизм рытья университетлөн став факультетьясас

эм «Коммунистической мораль да нравственной воспитание лон могъяс йылысь» спецкурс.

Медым коммунистической моральыс да нравственностьыс вужъясисны-вынсялисны, колё мед эськё асьныс велёдысьясыс вёліны бур пример петкөдлысьясон да бура төдісны теория. Сэсса колё теоретической велөдөмкөд өттшөтш унатор вөчны, кызд шулоны, теориясө йитны практикакөд. Сытөг пытшкөсса мича өбликыс мортдылы оз шед, сійө велалас сөмын мича да гора кывъясон печласьны. Сөмын уджын тырвийө вөссө мортлон творческой сямьыс.

Та вөсна партиялон съезд аддзис коланаон пасйыны, мый нравственной воспитаниеын став идеологической системаыс өтдор төдчана места бөсьтө уджывьса коллектив. Отувъя уджын чужоны йөзлон выль, социалистической да коммунистической чертаяс: дружба, өта-мөдлы отсасьом. Быдөн мөвпалөны, а мый сы йылысь думыштас коллективыс, а сійө, коллективыс, бара жө думайтө быдөн йылысь торийон. Тадзи быдмө выль моральной өблика морт, коді төдө аслыс донсө да зільө не уськөдны сійөс. Тані, коллективын, велалөны уджавны творческой, тані збыльмөны быд торъя членлон планъясыс. Тадзи сійө веськалө бур нравственной воспитание улө. Дерт, социалистической общество өтувтө уна сикас коллективъяс, но на пысь медся төдчанаыс, медся воспитывайтысьыс сійө, коді йөзсө матыстө удж серти, көні йөзыс вөчөны өти общөй удж. Социалистической обществоын тайө ставсьыс колана ячейка.

Трудөвөй коллективъяс вөчөны материальной да духовной озырлунъяс, налон вынъясон пөртсьөны олөмө партиялон планъяс. Коллективъяслон удж помьсь, налон быдмөм да ёнмөм серти, сы серти, кызди найө котыртоны асланыс членъяслысь уджсө да олөмсө, ёнмө социалистической общество. Та серти жө и содоны уджалысь йөзөс могмөдөм вылө обществолон позянлунъяс. Дасөд пятилеткалысь заданиеяссө кызвынас арталөма сы вылө, мый трудөвөй коллективъяс быдмасны социально-политической да бурмөдасны асьыныс хозяйственной, социальной да воспитательной уджсө. Мөд ног тайө заданиеясыс оз тырны.

Пятилетка кежлө медся төдчана могөн партия индіс — кыпөдны быдлаын качество. Бурджыка вөчны уджсө, көзяин моз вөдитчыны техникаон да сырьёон, быд ногыс видзтыны народной эмубр да с. в. Но эффективность да качество — абу сөмын технической да экономической, но и социальной, идеологической мог. Кутшөм көть продукция эн бөсьт, сійөс вөчөны торъя йөз, продукция сайсьыс колө аддзыны кызди асьыс уджсө вөчө кутшөмкө коллектив, морт. «Став технологической линияяслон джөмдавтөм уджысь, продукциялон качествоысь өтветсө мед кутө быд работниклон совьстьыс, ло сійө көть коммунистон, көть комсомолецон, көть беспартийнойон», — гижис Л. И. Брежнев («Коммунист», 1976, № 7, 6 л. б.).

КПСС-лон XXV съезд төдчөдіс, мый трудөвөй коллективъяслы экономической могъяссө колө пөртны олөмө сідз, медым уджыс быдтіс выль мортөс, кыпөдіс сійөс кызди личностьөс, бурмөдіс социалистической оласног. Мөд ногон кө шуны, коллективъяслон программаө лөи тшөтш сүйөма гырысь социальной могъяс. Та кузя уджсө партия нуөдө и съездъяс костын. Уськөдам төд вылө КПСС ЦК-лысь сэтшөм Постановлениеяс, кызди «Трудөвөй коллективлысь производственной да общественно-политической активность кыпөдөм кузя Минской тракторной заводса партийной организациялон удж йылысь», «Коллективса членъясөс идейно-политической воспитайтөмын Череповецкой металлургической заводса руководящей инженерно-технической работниьяслон участвуйтөм йылысь» да мукөдъяс. Дженьыдика кө пасйыны тайө документъяслысь шөр мөвпсө, то позьө шуны, мый колө сөвмөдны коллективъясын демократия, кыскыны уджалысь йөзөс производстоон веськөдлөмө. Сувтөдсьө могөн, медым быдөн пыдысянджык гөгөрвоис, кызди йитчөма-

ось общенародной, коллективной да сылон аслас интересьясы. Таысь отдор — бурджыка дасьтыны йозсо технической, экономической да профессиональной, воспитывайтны найос коммунистической моральон принципьяс серти. Быд боксянь совмом личность быдмо социалистической коллективын уджалгон, сэк жё, мед сылон воли социальной активность да зилис помся озырмодны ассыс олёмсо духовной. Технической прогресс, автоматизация да механизация вермасны лоны, кор эм наон повтог да кужомон веськодлысь морт. Обществолысь совмомсо позьё виччысьны, быдон ко кутас асьсо быд боксянь совмодны кызди личностьюс, тырвийо модас нуодны общественной удж.

Обществолысь торйон босьтом нравственностьс оз овлы,— пасйлис В. И. Ленин. Нравственность — обществолон быттьо юкон, сы всна, мый сийо велодо йозсо ота-модныскод овны, индало нормаяс, требованияс да принципьяс, кодьяс серти морт кутю асьсо быдлаын. Революция, сесся сы борын ставгырысь лоомторьяс, ония научно-технической прогресс вуж выйоныс вежисны да вежоны олан условияс. Та всна мораль, нравственной вопросьяс они гызоодоны уна миллион йозос. Миян партия помся зильо, медым советской йозлон лоины вылын нравственной нормаяс да убеждениеяс.

Они уна карын, областын, весиг быдса республикасын лосьодома идейно-нравственной воспитание кузя быдса система. Нуодсьо быд лунья да отувья удж йозос, торйон нин быдмысь войтырос, велодом-воспитайтом могысь. Унагырысь предприятие бердын, стройкаяс вылын, ыджыд партийной комитетьясын эмось советьяс, кодьяс веськодлоны коллективьясын воспитательной уджнас (координационной советьяс). Нуодсьо уджыс вочасон, этапьясон, уна ногон да быд полос методьясон, кони кутшом лосьялджык. Но быдлаын да пыр колю кутны тод вылын, мый нравственной воспитание морчю мортлы сьолом да чувствояс пырыс, а оз гора кывьяс висьталгон.

Нравственной воспитаниеын колю, мед эсько став уджыс, весиг медся ичот быд мероприятие воли тодомон веськодмома аддзана цель выло, дай ставыс мед вочис системной, план серти. Страна пасьята чожсис выль озыр опыт, и сийон ко кужомон, творческой и комплексной, пользуйтчыны, то позьё ыджыдджык пользаон тышкасьны кутшомсюрю лекторьяскод, кодьяс овлоны миян обществолон оломын.

Белоруссияса Коммунистической партиалон ЦК босьтчис лосьодны да портны оломо республика пасьятыс нравственной воспитание ёнмом кузя комплексной перспективной план. Сэни индалома, мый вочны партийной, советской, профсоюзной, комсомольской да став мукод общественной организацияслы, овмосьясон веськодлан да административной органьяслы, творческой союзьяслы. Дасьтома мероприятиеяс удж бурджыка котыртом кузя, индома, кызди бурмодны бытовой да культурной обслуживание и кызди да мый ещю вочны, медым йоз повстын пуксисны коммунистической моральон да нравственностьлон нормаяс да принципьяс.

Оломыс петкодло, мый кымын унджык колю морт ловлы, кымын озыр йозыслон духовной миряс либо, сымын ёнось коллективьяс. Ми сьокыда на котыралам сэтшом коллективьяссю, кони эсько кызди позьё этшаджыка вежласисны йозыс. Страна пасьята быд во кум миллион морт вежо уджалан местасю. Таысь государство вошто кум миллиард шайт. Мыйла йозыслы оти местаын оз уджавсьы? Оти кывйон он вочавидз.

Оти-ко (а тайос тодмалома исследованиеяс нуодомон), слаба уджалоны кадрьяс кузя отделяс. Удж выло босьтигон найо сомын ылосас артыштоны, коди, кони да мыйон вермас лоны, дыр-о кежло локто мортыс. Том йоз частю веськалоны оз сэтшом удж выло, кутшомос налы косийсьоны босьтигас. И артмо, мый уволитчысьяс лыдысь джыныйс — 19 арю-

са да томджык йёз. Предприятиеясын войдөр нин төдөны, мый медводз вермас мунны семьятөм на зон (25 арөсөдз), кодї тайө профессия серти-
ыс уджалө 3—5 во, а тайө предприятиеас — во-мөд да босьтө вель ичөт
удждон. Медся шоча вежө местасө 35 сайө арөса, семьяа морт (1—2 че-
лядь), кодї профессия сертиыс уджалө 15 кымын во, тайө предприятие-
ас — 10 во, олө уджсянныс неылын да босьтө вель ыджыд удждон. Кол-
лективын йёзыс озджык вежсы, бура ладмөдөма кө сийө службаяссө,
кодъяс ёна төдчөны морт настроение вылө: удж вылын пажын, удж бө-
рын сёян-юан ньөбны позянлунъяс, полуфабрикатъясөн торгуйтөм, бы-
төвөй обслуживание да с. в. Ёна төдчө и сийө, мый виччысьө мортсө пред-
приятиеас удж кузя водзө. Уджалысь мортлы интереснө төдны, кор,
дыр-ө мысти сийө вермас кыпөдны ассыс квалификация, разряд. Сылы
абу веськодь, сетасны кө почётной нимъяс, индасны резервө удж кузяыс
кыпөдөм вылө. Ыджыд пөльза сетө быд том морткод торъя удж — на-
ставничество.

Народной овмөс нуөдөмын да воспитательной уджын төдчана пай
усьө социалистической ордысьөмлы. Брежнев ёрт төдчөдїс партиалөн
XXV съезд вылын, мый ордысьөмыс өтувтө политической да трудовой
воспитание да бурмөдө хозяйственной политика, страналысь общест-
венно-политической олөмсө, нравственной атмосфера. Сидзкө ордысьөм-
сө мянны колө донъявны войдөр серти вылөджык. Мед быд морт эз сө-
мын көсий прөстө ордысьны, а төдїс, мый сийө көсийө шедөдны. Вот и
колө сылысь бур көсийөмъяссө веськодны медводз качество вөсна тыш
вылө. Прөстө ордысьысьяслөн лыдөн ошйысьны, овлө, нинөмла. Колө
экономической подулавны обязательствояссө, творческой лөсьөдны на-
йөс да быть тыртны. Социалистической ордысьөмлөн выныс абу сөмын
экономической вермөмъясын. Сийө кыпөдө уджалысь мортсө, вөчө ак-
тивнойөн, нравственной озырөн. Уджсө вөчө сылы нимкодьөн, колана-
торйөн. Производстволысь эффективность кыпөдөм — сийө и вель сикас
труженик вөсна тыш. Трудовой воспитаниеө пырө оз сөмын уджө велө-
дөм, сылөн төдчанлуныс уна пөлөс: мировоззренческой, теоретической,
профессиональной, этической, эстетической. Колө велөдны, сидзкө, и
уджыслысь мичсө аддзыны, и рабочөйлысь честьсө видзны.

Вель социалистической мораль чужис да ёнмис частнособственни-
ческой видзөдласьяскөд, важ привычкаяскөд да буржуазной идеология-
көд тышын. Тайө пыр вөлі классөвөй тыш. Кымын кыпөдчө мян обще-
ство, сымын терпитны позьтөмөн лөоны социалистической нравствен-
ность торкалөмъяс. А найө овлөны зөв на уна сикасөсь. Ёна нин лөк,
кор кодсюрө (торйөн нин — веськодлысьяс пиысь кө) кыв вылас висьта-
лөны өти ног, правильнөя, а збыль вылас миритчөны вылын нравствен-
ной принципъяс торкалысьясскөд, частө асьныс тшөтш торкалөны. Воспи-
тательной уджтө нинөмө вайөдө идөртөм овмөс нуөдөм. Көни абу идөр,
сэни и гусясьөны, ылөдчөны, дышпырысь уджалөны да с. в.

Нравственной воспитаниеын колө ёнджыка пөльзуйтчыны Коммуни-
стической партиалөн, сөветской йөзлөн революционной, боевой да трудо-
вой традициясөн. И бурджык, оз кө прөстө гаравлыны тайө традиция-
яссө, а том йөз аддзысьлөны найөс лөсьөдысьясскөд да новлөдлысьяс-
көд — ветеранъясскөд да водзын мунысьясскөд, новаторъясскөд.

Бөръя кадө зөв төдчана могөн лои велөдны йөзсө не горшасьны,
босьтны аслыныс сөмын колана мында. Кыдз шулөны, велөдны, медым
налөн вөліны разумной потребствыяс. Од и сэк, кор быд пөлөс эмбу-
рыс судзсьө, тырвийө духовной олөмыс вермас на и не лоны. А озыр ду-
ховной мира, ыджыд культураа морт сетө обществолы ыджыдджык
пөльза. Воспитательной уджын колө отсавны йөзыслы индыны олөмыс-
лысь цель, лөсьөдны планъяс, сөвмөдны колана, правильной интересъяс.

Нравственной воспитание нуөдны, йөзлысь духовной культура кы-

пӱдны он вермы вина юысьяскӱд тыш нуӱдтӱг. Медся вернӱй туйыс тани — помся тӱждысьны уджалысь йӱзлӱн прӱст кад вӱсна. Мед сийӱс вӱли тӱлкӱн котыртӱма, не сӱмын кадсӱ лотӱм ради. Ыджыд пай тани усьӱ культураса да спортивнӱй учреждениеяс вӱлӱ. Колӱ сӱдзжӱ активнӱй-джыка нуӱдны массово-политическӱй уджсӱ веськыда оланӱньясын, микрорайоньясын, жилконтораясын да с. в. Вина юӱмлы паныд колӱ ӱтувтны вынӱяссӱ общественностьлы, административнӱй органьяслы и медициналы. Асланыс поэянлуньяс серти тани колӱ вынавны и культурно-просветительнӱй учреждениеяслы, печатьлы, радиолы да телевидениелы.

Общественнӱй пӱрадок торкалӱмлы, социалистическӱй эмбур гусявлӱмлы, обществолы мешайтысь мукӱд являениеяслы паныд тышын тӱдчымӱн отсалӱ правовӱй пропаганда, йӱзӱс законьясӱн тӱдмӱдӱм. КПСС XXV съезд вылын Л. И. Брежнев тӱдчӱдлӱс: «Законсӱ пыдди пуктӱм мед лоӱ быд мортлӱн личнӱй убеждениеӱн». Кор мортыс ас вежӱрнаснин гӱгӱрвоӱ, мыйлы паныд веськӱдӱма сийӱ либӱ мӱд закон, сийӱ казялӱ асьыс ылаӱмсӱ, сы вежӱрын ӱнмӱны социалистическӱй видзӱдласьяс.

Овлӱ на, мый бать-мам лыддӱӱны коланаӱн сӱмын вердны-юктавны да кӱмӱдны-пасьтӱдны челядсӱ. А кодӱ нӱ найӱс уджавнысӱ велӱдас, кодӱ прамӱй мортнас вӱчас? Нравственнӱй воспитаниеын медводдза урокьясыс овлӱны гортын. Быд кага бать-мамсянныс кывлӱ, наӱн олӱмысь аддзӱ, мый бурыс да лӱкыс олӱмас. Та серти и тӱчсӱ мортлӱн характерыс да духовнӱй мирыс, олӱм вылас видзӱдласьясыс, гражданскӱй долгсӱ гӱгӱрвоӱмыс. Рӱдина сетӱ мян общества членьяслы став гражданскӱй правояссӱ. Но бать-мамысь да школаысь, государствоысь да обществоысь, асьыс мортсыс зависитӱ, лоас-ӱ сийӱ Отчизнаыслӱн прамӱй пиӱн либӱ нылӱн. Этша на лыддӱыссыны гражданинӱн паспорт сертиыд, колӱ сӱтшӱмнас воспитайтны асьтӱ. Сӱветскӱй йӱз долгсӱ гӱгӱрвоӱны тадзи: асьыд моз кывны партиялысь да народлысь делӱяссӱ да тӱждьяссӱ, аддзыны ӱтувья стройын местатӱ, надежнӱя вӱчны сетӱм уджсӱ, сьӱлӱмсянныд дорйыны мян обществолысь идеальяссӱ. Тайӱ могьясыс петкӱдлӱны, мый став вынӱяссӱ да средствояссӱ воспитательнӱй уджын колӱ ӱтувтны. Медым кыптӱс семьялӱн рольыс, колӱ озырмӱдны бать-мамлысь педагогическӱй тӱдӱмлуньяссӱ. Тани вель уна вермасны вӱчны женсӱветьяс. Литовскӱй ССР-са Каунасскӱй да Шилутскӱй районьясын школаяскӱд да родительскӱй комитетьяскӱд ӱтвылысь женсӱветьясын лӱсьӱдӱсны бать-мамлы педагогическӱй просвещениелысь быдса сеть. Нуӱдӱма сӱдз жӱ уна пӱлӱс мероприятие. Та бӱрын чужисны весиг вель традицияяс, обычайяс.

Ленин эз ӱтчидысь шулы, мый том йӱзӱс воспитайтан, велӱдан делӱыс медым вӱли коммунистическӱй мораль воспитайтӱмӱн. И вождьлысь тайӱ заветсӱ сӱветскӱй школа пыр зильӱ пӱртны олӱмӱ. Ӑни странаын мунӱны вӱвлытӱм гырысь экономическӱй да социальнӱй процессьяс. И такӱд тшӱтш кыптӱ нравственнӱй воспитаниеын школалӱн рольыс. ВЛКСМ-лӱн XVII съезд вылын Л. И. Брежнев пасйис, мый ми чукӱр-тӱм зӱв ыджыд духовнӱй озырлун, кутшӱмӱс и историяыс эз на тӱдлы. Миян обществоын лоины медся передӱвӱй, ӱнӱя мортлы медся лӱсялана нравственнӱй нормаяс. Ӑна пӱ вежсис уна миллион мортлӱн социальнӱй психологияыс. Миян странаын медся уна велӱдчӱм том йӱз.

Вот ставсыс татысь и петӱ, мый школалы колӱ бура уджавны, вель ног. Теоретическӱй тӱдӱмлуньяс — сийӱ мировоззрениелы да нравственнӱй воспитаниелы подув, либӱ наӱн эм и социальнӱй тӱдчанлун. Медым школасянь заводитӱмӱннин быд нывка да зонка дасьтӱс асьсӱ народлы служитӱгкежлӱ. Торйӱннин высшӱй школаын. Медым том мортпырис сӱтчӱ эз «поплавок» босьтӱм ради. Идеино-политическӱй да нравственнӱй воспитание оз позь торйӱдны трудӱвӱйысь. Удж дӱнӱ уважение век жӱ медсясӱ чужӱ уджалӱгӱн, а озкывӱӱн велӱдӱмысь. Москвада предприятиеяс восталӱсны старшекласникьяслы учебно-производст-

венной комбинатъяс, коні велодоны 45 специальностьё. Кокьямысод да окмысод классъясса московской школьникъясысь 86 процентыс гожомнас уджалисны трудоной объединениеясын и карын, и видз-му овмосын.

Ленинградса том йозлон пошти унджык клубъясын эмось асланыс шефъяс спортивной обществоясын, гырысь предприятиеясын. Тайо клубъясас уджалоны 700 кымын общественной тренер, 300 педагог-воспитатель, 160 инструктор. Шефъяс эмось и школяслон да жилищной контораяслон. Воспитаниелы събыда сетчысь зонкаяс динё индалома комсомолецъясос. Татшомъясыслы восьтома гожа спортивно-трудоной лагеръяс. Белоруссияса профтехучилищеясын велодоны коммунистической моральлысь подувъяс, сетома этической направленность и мукод предметъяслы. Минксса предприятиеясын воспитательной уджсо пунктома сидз, медым коммунистической моральлысь нормаяссё тодмалисны и коллективъясса став членъяс, и налон челядыс. Украинаын ыджыд внимание сетоны правовой воспитаниелы. Сэтчос каръясын да районъясын правовой тодомлунъяс сето 750 университет, кодъяслон ещо эм предприятиеясын 400 кымын филиал. Правовой факультетъяс, том правоведъяс, том держинецъяслон кружокъяс эмось школясын. Парвой тодомлунъяссё сетоны и профтехучилищеясын. Уджсо нуодоны и производство вылын, и шойчанинын да культура учрежденияясын, и оланьнын. И со некымын во нин Украинской ССР-са джын карас, поселокас да сиктас, пошти 18 тысяча коллективын абуось правонарушениеясыс.

Предприятиеын, любой коллективын унатор веськодлысь сайын, сыын, кутшом пример сийо ачыс петкодло. Ыджыд лектор овло, руководитель ко — бюрократ да формалист, ыджыдо ко пуксьо да идортот. Эз весьшоро либо выль Конституциялысь проектсо видлалогон медся уна предложениеыс вов производственной дисциплина торкаломлы, гусясьомлы, тунеядстволы паныд тыш ёсьмодом кузя.

Зэв талунъяон лои и мещанстволы паныд удж. Кор морт овмодчо пыр озырджыка, а идейно-нравственной уровеньыс, культураыс оз кыпты либо кыпто ньожюджык, сэки сылон и ловзьо мелкобуржуазной психологияыс. Торйон нин колло уна старание, мед правильной материальной запросъяс чужисны челядылон. Обществолы колана уджтог тайо, пожалуй, оз шед.

Совмом социалистической обществоын мед эсько быд морт вочис асьыс уджсо да тодис, мый уджыс, сыон вочомторйыс абу сомын колана. Мед ещо и мичаа вочис, мичыслысь донсо гогорвоис. Коммунистической мораль йитчома эстетической воспитаниекод. Миян общества член должен бура тодны эстетикасо, кывны съломнас и гогорвоны вежорнас мичсо. Мед сылон волины художественной вкусьяс да культурной навъкъяс, медым кужис казавны став полос мичсо кыдзи олосмыс, сидз и художественной произведениеясысь, вор-ваысь и морт кyon вочомторьясысь, аслас и мукодъяслон поведениеысь. Эстетической воспитаниеыслон и мод цель эм — велодны мортсо правильная, кужомон донъявны да отдортны зывоктанасо, уродсо паськомын и искусствоын, оланin мещанскоя идраломын и мортлон мисьтом поведениеын, уджалан орудиын, и морт ки помысь петом продуктын... Мед сылы косийссис быдлао пыртны либо содтыны мичсо.

Нравственной воспитание — сийо сложной, зэв уна полос да помасьлытом. И часто на овло, мый партийной организацияс сылы оз сетны колана внимание. То босьтчыласны кадысь кадo, то нуодасны кутшомко мероприятие воддза уджсо либо мукод сикас воспитаниесо артышттог, накод некутшом йитодтог. Артмывлo и сидз: партийной комитетын оз зэв думыштчывны, а мый жо пыро нравственной воспитаниеас, да заводитоны бергавны общой моральной вопросъяс гогор. Мукодъяс, модарo, вывти векниа гогорвооны да став уджсо веськодоны кутшомко ичот вопрос выло. Тодчанаджык результатъяс вермасны лоны сэк, кор миритчытог

тышкасьоны советской оласногы став мешайчанторйыскөд, весалоны обществолысь моральной атмосферасө. Уджалысь йөз гөгөрвооны, кутшөм колана татшөм уджыс, да короны вынсьодны тайө тышсө. Ассьыныс көсьомьяссө да видзөдласьяссө найө бура петкөдлісны СССР-лысь Конституция видлалігөн да примитігөн, кор сетісны уна тысяча предложение.

Мортөс нравственнөя сөвмөдөм — коммунистической строительствон медся төдчана могьясысь өти. Став сикас удж вөчигөн да нуөдігөн миянлы колө аддзыны сылысь нравственной донсө, медводз төждысьны качество вөсна. Пропагандаын ми частө на аддзам делөсө сөмын экономической да производственной боксяныс. И вернө (ЗИЛ-ын сёрнитігөн) Брежнев ёрт шуис, мый уджлөн качествоө пырө и рабочөйлөн сөвестыс. Колө уна ногджык донъявны уджалысь мортөс. А то өд, овлө, миян частө передөвикьяс лыдын ветлөдлө (сідзкө — быдлаын ошкам сійөс!) сэтшөм уджалысь, коді некытчө шогмытөма олө гортас, мисьтөма кутө асьсө ёртьясыскөд, улич вылын, шойччан кадө. Оз на тырмы стрөглунным кирудз уджалысьсясөс йөршитөмын, налөн философиялы паныд полөмөн сувтам. Ме кө удж вылө эг петав, ме и ог пөлучит, шуө прогульщик. А сідз-ө? Сійө аддзө сөмын удждонсө. Но өд государственлы эз лок продукцияс, кодөс колө вөлі виччысьны прогульщиксянь. Сійө оз мынты и водзөссө сысысь, мый кодкө асьсө вердіс-быдтіс, велөдіс да вөчис мортөн. Артмө, обществолы гөгөр лөк, и ёртьясыслы, и челядьыслы, миян аскиялы. Мед эськө мортыс ачыс пыр зіліс лоны (и мед эз вермы мөд ногыс!) бурджыкөн войдөрся йөзсыс да отсавны бөрся локтысьсясыслы, том войтырыслы, ордыны асьсө, отсавны мунны налы ылөджык, водзөджык. Сөмын өд тадз мунө-сөвмө общество. Тайө — нравственной воспитаниелөн цельыс. Кодкө вылө надейтчөмөн сійө оз шед, унджыкыс ас саяд. Общество, государство лөсьөдөны, сетөны позянлуньяс. Пөльза вылө веськөдө найөс уджалысь морт ачыс. Нравственной воспитание мортлы отсалө гөгөрвоны, мый сылөн правоясыс абу ыджыдджыкөсь ёртьясылөн серти, обществоса быд членлөн серти.

Сёрнисө помалігөн көсьыссьө дженьыдика төдчөдны статьялысь шөр мөвпсө: нравственной воспитаниеын колө лөсьөдны научнөя подулалөм система. Медся колө төждысьны сы вөсна, медым советской йөз велалісны лыддыны асьнысө олөмас көзяинөн, кыз шулоны,— медым налөн вөлі активнөй позиция. Тайө воспитательнөй системаыс мед эськө шымыртіс став йөзсө, став населениесө пөрысьсянь да посни челядь-өдз.

Мөрччана образъяс

(ЛЫДДЫСЫСЫСЛӨН ПАСЙӨДЪЯС)

Дас вит во сайын ми төдмасим Иван Тороповлөн «Ныв локтис пармаө» медводдза повестьөн. Неважөн сийө петис роч кыв вылын «Земля зовется пармой» книгаын. Авторыс зэв унатор вильмөдис, паськөдис да джудждөдис гижөд вылас водзө уджалигөн. Позьö шуны, мый И. Торопов гижис дзик виль повесть, кодлы эськө ме сеті ним — «Ныв пышійис пармаыс». Стөчджыка кө, ныв пышійис эз сөмын пармаыс, но и коллективыс, көні йөзлөн өта-мөд костса йитөдъяс, олан этшыс да сямыс эз бордъяммөдны воөм том мортлыс вежөр-садьсө, а мөдарө, личкисны-топөдисны терпитны вермытөдз. Повестьлөн өнія вариантын виль ног петкөдлөма пөшти став персонажъяссө. Ыджыд чувствоөн да думъясөн тырө лолыд и вежөрыд, кор лыддян повестьыс медбөръя лист бокъяссө.

...Печора йывса лесопунктө, Печорка посёлокө воө ылі Украинаыс 18 арөса ныв Галя Горицвет. Сийө татчө локтөма гортас институтө пырны видлөм бөрын. Водзө тані ставсө восьтөма-разьөма, петкөдлөма зэв ясыда. Артмө тадзи сы вөсна, мый авторыс оз сөмын өтнас висьтав вөр посёлокын лөбмторъяс йылыс, а нуөдө шөр визьсө Галя Горицветлөн сьөлөм да вежөр пыр. Повесть помасьтөдзис ми ог вермөй мездысны нывлөн олөм да йөз вылас видзөдласъясыс. Сөмын медбөръя лист бокъясын Галя Горицвет ачыс мездысө мяныс: пышійө собрание вылыс. Тайөн авторыс быттө төдчөдө, медым ми, лыддыссысыс, быдөн ас кежын примитім решение Кувалдинлы начальникалан уджеө водзө кежлө доверитөм кузя. Та вөсна быть ковмө лыддыны повестьсө мөд пөв.

«Земля зовется пармой» книгаын куим повесть. Куимнаныс талунъя олөм да йөз йылыс, кодъяс быттөкө виль ногөн водзө нуөдөны Федя Мелехинлыс бур олөмсө. Том йөзлөн да Мелехинлөн характеръ-

ясын эм уна өткодьлуныс, да уджъяссө, артыштны кө сюжетъяс боксянь, томъясис вөчөны сэтшөмъясөс жө, кутшөмөс коркө вөчис Федя. Сөмын тай кадыс мөд нин да и мөд ногөн жө вөчсөны сийө уджъясис. Интереснө төдчөдны, мый Мелехин кө асьсө жкалиттөг төждысө рөднөй чой-вокыс вөсна, то Сергей Огнев, «Муыс шусьө пармаөн» повестьса главнөй герой, төждысө нин быдса лесопункт вөсна. И сідзи жө, кызди Ф. Мелехин сувтис дорйыны висыс мамсө Ош Аннаыс, Сергей Огнев сувтө дорйыны парма-мамөс, кодөс ковтөг видлисны пөрөдны Печора ю берег вылыс.

«Воклы дозмөр» висет модаа мыйтакө и «Арся сыланкыв» повесть. Кыкнан гижөдас петкөдлөма мортлыс вөр-вакөд йитөд. Сөмын висьтас кө вөрыс мездө-спаситө кувсөмыс Федялыс воксө, то повестьын пармаса нюр чуть эз нбылышт горшасыс мортөс, Степан Федоровичөс, кодлы автор абу сетөма овсө, мед тадзикөн төдчөдны уна пөлөс овъяса Степан Федоровичъяслыс лыдсө.

Федя Мелехин сувтлө син водзө и «Виль капитан» повесть лыддигөн. Төд вылө усө зонкалөн вежөрнас и сьөлөмнас майшасөмыс, сылөн думъясис «авиа» пуръяс йылыс, кодъяс вермасны вошны горшасыс Онча Микол вөсна. Повестьыс адзам, мый вөвлөм капитан Гертруд Матевлөн лөк олан сям да вина вылө горшлун вөсна ловнас тырө-бусөссьө командаса быд морт. Оз нин артмы сьөлөмсянь уджалөм, өта-мөдкөд дружитөм да ныла-зонма костын сөстөма мусукасьөм.

А мый эськө лөис, катер вылө кө эз во Люся Шишкина кодъ сюсь да сөвмөм характера морт, а воис кө Галя Горицвет кодъ романтическөй натураа, но олан сямнас зэв на нэриник ань? Галя Горицвет эз слөймы эськө бурланьө катовтөмөн нуөдны мужик улов пыын асьыс өтка олөмсө, эз

вермы эськө торйодны важ капитан диньсь механик Юраёс, эз сяммы эськө, кызди Люся, «поткөдны» командасө кык пельö, и бöрын Галялы быть лоис эськө пышйыны жатер вылысь. А Люся Шишкиналөн характерыс петкөдчис вынаён да сөвмөмаён и лоис талунъя уна нывбабалы лөсяланаён.

И век жö, мыйла пышъявлöны йöз, торъя нин томъяс, семьяясысь, коллективъясысь и веськавлöны лөкджык коллективъясö?

Та боксянь зэв интереснö тöдчöдны характерсö да олан сямсö «Виль капитан» повестьса персонаж механик Юралысь, кодi эз öти во нин плавайт Гертруд Матевкөд. Юра — вынйöра и авъя вежöра зон, лөсьöдчö кыв велöдны, быдөнкөд кужö артмыны. Некодкөд оз вензы, көть и тöдö да аддзö, мый öти «дозйын» плавайтö зэв лөк морткөд. Быд пöрийö Юрий ас морт. Сы дорын повтöг позьö юксыны гуся мөвпъясөн. Но сийö некөн и некор ас вöляён оз вермы вежны да лөсьöдны виль ситуация либö сэтшöм обстановка, мед эськө уна йöзлөн лов вылас лоис сөстөмджык. Öти кывйөн кө, Юра некор оз вермы лоны капитанён, öд сылы аслыс пыр колö командир; и медся нин омöлыс сылөн характерын сийö, мый Юра вермö сетчыны тшöтш и лөк улö.

«Арся сыланкыв» повестьса герой Питирим Серафимовичлөн характерыс сiдз жö зэв ёна лөсялö механик Юралөн характерлы. Иван Тороповлөн гижöдъясын татшöмкөд войтырыс абу этна: механик Юрасянь журналистка Света Туробоваöдз («Чужин кө мортөн» роман). Позьö тöдчöдны, мый буретш «Чужин кө мортөн» романын авторыс зэв ясыда петкөдлис, кызди татшöм йöзыс вочасөн-вочасөн вермöны сетчыны лөклань. Со, шуам, поэт Максим Сахаров да слесарь рабочöй Ким Котков, сэсся нöшта улöджык журналист Рудольф да сылөн «пенелопаыс», педагогö велöдчысь Катя. Но медся улöдз, кызди личность, лэдзчысьö татшöм типа характерыс буретш «Муыс шусьö пармаён» повестьса персонаж Аристарх Шумов пыр. Со мый вöсна романтичesköй натураа Галя Горицвет, кодi институтса филологическöй факультетö лөсьöдчигөн бура «штудируйтис» литература, эновтис «культурнöй обществосö» Аристарх Шумовлысь. Со мый вöсна сöмын сэтшöм «ведьмаыс», кызди нимтис Люся Шишкинаёс Матев, вермис вайöдны пурсö и командасö места вылөдз.

Кодъяскөд жö вензылис-тышкасылс Федя Мелехин Ош Аннаыс öтдор? Дерт жö, «Тянлы водзö овны» повестьса персонаж

Пиöпан Вурдовкөд, «Но-о, биа бордаяс!» повестьса персонаж, леспромхозса директорöс вöвлöм вежысь Мирон Миронычкөд, кодi аслас асныралöм вöсна чуть эз вошты быдса табун вöвъясöс да суйис неминучаö куим зонкаёс; буретш сэтшöмъяскөд, кодъяс ас кадö вöвлисны ыджыд начальникъясөн, но некутшöм тöжд эз көсйыны тöдны мукöд йöз вöсна.

Буретш татшöм начальниклөн пи Гертруд Матев. И сэтшöма öд бать-мамыс велалöмны шыблассны гора кывъясөн, мый весиг пыылы сетöмны тешкодъ ним: «Герой труда» пö. Татшöм жö «георйясөн» петöны «Чужин кө мортөн» романын Пантелеймон Зудьяуров, Софья Горинова да налөн челядыс. Ачыс жö Гертруд Матев көть и вирйинас вывтi ён, но зэв слаба кутчысьö талунъя олөмас. Сылы матö 30 арöс, но кызкө бергöдны ассыс олөмсö бурлань сийö эз на вермы. Да и чайтсьö, мый некор оз вермы, öд сылөн бать-мамыс нинөм эз кольны му дiнас кутчысянасö: чужöмсянныс да быдмигчöжыс дольлисны гырысь чинъяс, мед эськө командуйтны уна-уна йöзөн. Матев жö лоис капитанён нель морта команда вылын. Сылысь сьölөмсö бурмөдөм вылö колöны ыджыд слава да генеральскöй почестьяс, а сэтшöмторсö судзöдны сийö оз вермы. Та вöсна сийö ёна юö да, позьö шуны, ловйөн гуалö асьсö вина пиö.

«Чужин кө мортөн» романын Гертруд Матевлы кодъ «козинсö» эштöмны суйны муса бать-мамыс Валерьян Зудьяуровлы, Саша Гориновлы да Марслы. Некод на пыысь оз вермы прамöя инавны ловсö прамöй удж дорö. Сьökыд налы лоас корсьны сьölөм серти удж сы вöсна, мый сьölөмъясныс быдмигас некутшöм удж дорö абу велалөмаёсь. Буретш таыс медводзөн мыжаёсь бать-мам. Да нöшта сыысь, мый кагалы пöшти некутшöм подувтöг сетöны вöвлытöм ыджыд способствьяс да ыджыд чинъяс, мыйысь найö ичötсянныс велалöны тыртöм чуркаяс вылö моз видзöдны ас гөгöрса мукöд челядь вылö.

«Земля зовется пармой» повесть лыддигчöжыс мянлы кажитчö, мый лесопунктас медся ыджыдыс Николай Демьянович Кувалдин, мый сыысь öтдор некутшöм мөд пöлөс управа танi абу. Но тайö кажитчö повестьсö первойысь лыддигөн, кор ми посёлкса олөмсö аддзам Галя Горицветлөн, көть и вывтi критическöй, но зэв неопытнöй синъясөн. Бöрынджык ми аддзам-гөгөрвоам (и ёна чуймылам татшöм гөгөрвоам-

сье), мый лесопунктын и сиктын эм зэв опытной и вывти мудер духовной капитан. И нимыс сылөн Порфирий Иванович Комлев.

Автор сетө парторгос ёна аслысног. Чужом йывсье, мукөд серпасьясыс өтдор, пасйөма, мый нырыс сылөн сэтшөм паськыд и ляпкыд, быттьөкө сылы ныр кузяыс коркө чорыда швачкылөмаось. Та вөсна пө и синъясыс быттьөкө ыло-ыло торъялөмаось өта-мөдсье. Ярьюгид портрет. Сы серти ми гөгөрвоам, мый Порфирий Иванович вывти сьөкыда мунис культличность кад. Та вөсна лоис сийө зэв видзчысынаон да мудерөн. Велалис не термасыны решениеяс примитигөн. Та вөсна жө сийө оз веськыда ачыс вензья-ыдыяс Кувалдинкөд. А сөмын, кор ковмис, правильнөя да стөча сувтөдис вопрос ыджыд собрание водзын. Рамлунө сетчөмыс жө сылөн — аслыспөлөс лукавитөм, специалист дорө аслыспөлөс матыстчөм, мед ыджыдджык өдөбөн веськөдны Кувалдинлыс збыльыс ыджыд энергиясө план тыртөм ыло. Кыдзи адзам, Кувалдин зэв несложной инструмент Порфирий Иванович кыин. Но буретш тайө инструмент отсөгөн вөвлөм кольыс лесопункт лоис водзмөстчыс предприятиеөн.

Парторглөн Кувалдин дорө ыджыд терпеннөыс ми гөгөрвоам, мый Порфирий Иванович коркө адзвылис нөшта на страшнойджыкторьяс. Да и ачыс лесопунктса начальник некор эз сэтшөма восьтыв асьсө парторг водзын, кыдзи воссьеылис Сергей Огнев да Галя Горицвет водзын. И гашкө, дыр на эз ло Кувалдинөс пыдисянь гөгөрвоөмыс, эз кө сийө друг зонка моз радейтчы да эз кө мөд соперничайтны Сергей Огневкөд. Өд сэтшөм кокниа сийө «ньюбис» нин верөссө, Аристарх Шумовөс, колис сөмын ас дорас кыпөдны воча муслун сылөн гөтырыслыс, Галя Горицветлыс. И со виччысөтөг петкөдчө нөшта өти соперник — Сергей Огнев. Буретш тайөс гөгөрвоөм бөрын Кувалдин заводитө леститчыны бригадир водзын, кыдзи и коркө Аристарх Шумов водзын. Сэк жө Сергей Огнев лоис месткомса председателён. И вывти активнойөн. Кувалдинлыс мөдис мырддыны власть, кыдз сийө чайтис, нывбабаясө пөкөритөмын не медбөрья көзыр. Галяөс радейтөмыс, Сергейкөд соперничайтөмыс чужтис Николай Демьянович сьөлөмын сэтшөм ыджыд лөглун, мый сийө дугдис вермыны кутны асьсө киас; этшсье пе-

төм бөрын сийө вөлисти бура тыдавмөн петкөдчис йөз син водзын, кыдзи личность, кыдзи морт. Николай Демьяновичлөн, кыдз шуасны, маскаыс уси. И поэбө шуны, мый парторг Комлев Порфирий Иванович эз ёна сөрмы начальникөс ылыыс донъявны босьтчөмөн. Төдөмыс, собрание оз нин сет командуитны йөзөн татшөм мортлы.

Кувалдин кодь «типьяскөд» не өтчыдыс паныдасылис Федя Мелехин. Эмөс найө и өни. И лоасны навернө сэтчөдз, кытчөдз уджалыс йөз оз велавны лоны Сергей Огнев кодьөн. Но өд буретш Сергей Огневкөд төдмасьөм бөрын Галя Горицвет пышйис лесопунктыс? Воча кывсө бара жө сетө авторыс ачыс, но «Маша да Митя» повестьөн нин. Делөыс сыын, мый школаяс помалөм бөрын уна том йөз зэв на слаба гөгөрвоөны збыль оломсө. Ыджыд мечтаясөн да көсийөмясөн, луныс-лун пыр кыпиджыка найө көсийоны овны став оломсө помөдз. Но налөн абуөс некутшөм кужанлуньяс, мед вензьяны да тышкасыны оломас лөкьясыслы паныд. И быттьөкө бара жө нетипичнойтор: шпанаясөн Митяөс дөйдөмыс, — но буретш тадзикөн автор көсийис висьтавыны, мый колө не сөмын кужны мечтайтны, но колө тшөтш кужны и тышкасыны аслад мечтаяс вөсна. Галя Горицвет эз жө на куж татшөмторсө вөчны.

Та боксянь зэв вынйөра Сергей Огнев. Зонмыс тайө зэв бура төдө оломсө. Повтөг пырө тышө лөкторьяслы паныд. Но медясө доня сийө мянлы сы вөсна, мый сийө зэв уна уджалө асьсө велөдөм, быдтөм да пыр водзө сөвмөдөм вөсна. Повестяс кадыс мунө сөмын 6 төлыс гөгөр. Но тайө каднас Сергей Огнев сэтшөма вежсис, мый быттьөкө лоис дзик мөд мортөн. Сэк жө сылөн характерын эм зумыд подув, мед не лөкмыны, а век водзө быдмыны-сөвмыны. Сылы отсасыө и Порфирий Иванович Комлев. И веськыда кө шуны, Сергей Огнев кодь рабочөйыс талун абу на уна, но найө луныс лунө век содөны. Сидзкө, колө чайтны, мый коркө ми вөтламө став Кувалдиньясө асланым корабль ылыыс.

Иван Тороповлөн гижөдыс йылыс поэбө сөрнитны уна и дыр. Но медся главнөйыс сыын, мый авторыс быд гижөдын кыпөдө челядь вөсна да водзө воыс поколение вөсна ыджыд төжд. Вөчө тайөс Иван Торопов сэтшөм сьөлөмяныс, мый вөрзөдө ловсө быд лыддысысылыс.

КЫДЗИ КОМИОДЛСНЫ ИНТЕРНАЦИОНАЛ

Өнiя том йöз пиысь унаөн оз тöдны, мый миян Рöдиналөн медводдза Государственной гимнөн вöли Интернационал. Сийöс гижисны Францияса поэт-коммунар Э. Потье да рабочöй-композитор П. Дегейтер. Роч кыв вылö Интернационалсö вуджöдiс 1902 воын поэт А. Я. Коц, кодi олис сэки Парижын.

Коми муын Интернационал паськыда лои тöдса 1918—19 воясын. А первойысь комиöдiс сийöс Иона Тимофеевич Чисталев (Жан Морöс) да йöзöдiс 1918 вося декабрь 26 лунö «Зырянская жизнь» газетын. И. Т. Чисталев (1893—1923) уджалiс сэки народнöй образованиелөн уезднöй отделын, öттшöтш веськöдлiс Усть-Сысольскын сöмын на котыртчöм национальнöй литературалысь произведениеяс чукöртöм да лöсьöдöм кузя комиссиян — коми гижысьяслөн медводдза организациян. Иона Чисталевлөн вöли поэтической сямлун, бура тöдiс аз чужан кывлысь озырлунсö. Тайö зэв ясыда петкöдчис Интернационаллөн коми текстын. Сийöс первойысь сьылiсны 1919 вося январын концерт вылын, кодöс вöли петкöдлöма учителяслөн уезднöй съездывса делегатъяслы. Жан Морöсөн комиöдöм Интернационал быдöнлы воис сёлöм вылас. Сылөн содержаниеыс лöсялис странаса событиеяслы, сэнi вöлины ярь-югыд образъяс да стöч рифмаяс. Таён лои пуктöма коми кыв вылын петысь политической литературалы подув.

Но коми литературалөн водзö сöвмöмкöд тшöтш Жан Морöслөн уджын кутисны тыдовтчыны и тырмытöмторъяс. Медводз кö, нбöжмыд да мыла ритмыс эз лöсяв ышöдана революционнöй сьыланкывлөн ритмлы. Та йылысь висьталöны татшöм строкаяс:

Оз коньöд сет, кöть кутам корны,
Ни озыр морт, ни царь, ни ен.
Бур олöм лöсьöдны, шуд дорны
Ми вермам толькö ас киён.

Эз вöv гөгöрбок шыльд и стиль боксянь. Унатор комиöдöма кывйысь кывйö (насилье — нартитöм, всемирнöй — му пасьта вывсьыс да с. в.), текстö вöли пыртöма сэкся кадö уна коми мортлы гөгöрвотöм «раб» кыв («Раб нимныд вöли — вунöдö!»), кодлөн мöд вежöртасыс — ырöш гуца.

Либö со татшöм пример.

Мы наш, мы новый мир построим:
Кто был ничем, тот станет всем.

Тайö строкаяссö Жан Морöс комиöдöма тадзи:

Ми выльöс лöсьöдам олöмсö:
Код нинöм вöли — ыдждöдам.

Танi поэт аддзöма зэв вына кыв — «ыдждöдам». Но «кто был ничем» кывйысь кывйö вуджöдöм воштö мöд строкаыслысь смыслсö. А сэтчö эськö вöзйысьöны кывъяс — «Ми мортöс, уджöс ыдждöдам».

Жан Морöсөн комиöдöм Интернационал чужтылис аслас шуд вöсна ныртчысь морт йылысь, мездлун вöсна тышö öтувтчöм йылысь мöвп. Но боевöй, революционнöй сьыланкывлөн коми текстын эз тырмы йöзöс чуксалан-ышöдан выныс.

1920 воын В. А. Савин, В. Т. Чисталев да А. А. Маегов комиöдiсны Интернационалсö выль ног. Текстö вöли йöзöдöма сийö жö вося август 7 лунö «Зырянская жизнь» газетын. Вуджöдысь авторъясые сэнi жö гижисны, мый Жан Морöсөн комиöдöм текстын народнöй восстание, нартитысьясöс путкыльтöм, крестьяналы му сетöм йылысь висьтавьö локтан кадын, кöть и Россияын Октябрьскöй революция тайö могъяссö пöртiс нин олöмö.

В. А. Савин да сьлөн ёртъясые шуисны вöчны сiдз, медым Интернационаллөн коми текстыс лöсялис талунъя лунлы.

Но танi колö висьтавыны ещö öтитор йылысь. Жан Морöсөн вöчöм текстын эм «тыш» кыв (бой, борьба), Сыктыв вожса сёрниын кодi гөгöрвосьö кызди «обух». 1918—19 воясын В. А. Савин веськöдлiс Усть-Сысольскын хорөн, кодлөн репертуарын вöли и Жан Морöсөн комиöдöм Интернационал. Колö чайтны, мый В. А. Савин и водзмöстчис «тыш» кывсö вежны «кось» кывйөн, кодлөн вежöртасыс став коми сёрниын öткодь. Тайö эз торк строкаыслысь размерсö, но «тыш» кывсö «кось» вылö вежöмыс и чужтис мöвп гижны выль нога припев:

Тайö кыпöдчöм миян —
Му выв медбöрья кось.
Сувт, уджалысь йöз пьян,
Став эмбур аслыд босьт.

Тайо припевыс и пырис Интернационаллон мод коми вариантö, но, тыдалö, вöли на гижöма Жан Морёсон вöчöм текстлы. Öд В. А. Савинлön сочинениеясын (Сыктывкар, 1931 во, 1 том) Интернационаллön коми текст динö, кодöс дасьтисны куим поэт, пасйöма: «Припевсö гижис В. А. Савин ас кежас».

Кызди чужис Интернационаллön выль вариантыс?

1920 вося январын миян странаын мунис «Фронтлön вежон». Сийöс котыртлисны и Коми муын. «Вежонсö» нуöдöм могысь вöли котыртöма драматическöй труппа, кодлы колö вöли петкöдлыны спектакляссö белöйясысь неважөн мездöм сиктыясын. Труппанас веськöдлис В. А. Савин, ачыс жö вöли уна произведенийслön авторön да ворысыөн. Репертуарын вöлины В. А. Савинлön революционнöй драма «Шонди петигон дзоридз косьмис», М. Н. Лебедевлön «Мича ныв» оперетта, коми авторьяслön кывбурьяс, сыланкывьяс. Хор сылис и Интернационал. Труппаын вöлины и А. А. Маегов — агитатор да артист, В. Т. Чисталев — поэт да артист.

Тайо вöлины коми театрлön историяын медводдза гастрольяс. Труппа волис кызысь унджык сиктö: Сыктыв кузя — Палаузöдз, Эжва кузя — Вомынöдз. Водзсö вöли фронт. Могсö вöли сувтöдöма сэтшöмс, медым паськыджыка пыртны йöз пöветö культура, тöдмöдны найöс политической олöмын вежсьöмьясон.

«Зырянская жизнь» газет гижлис, мый Интернационал вуджодан подулö авторьяс босьтисны французскöй текст. Но куим поэт пöветысь некод эз тöд французскöй кыв. Сидкö, подлинниксö комиодан мөвп налön чужис труппалön Межадорö волöм бöрын, көни олис да уджалис учитель Н. В. Митюшев. Сылön аслас библиотекаын вöлöма французскöй кыв вылын Интернационал, а ачыс учительыс тöдлöма тайö кывсö.

Интернационал комиодысь авторьяс көс-йöмаöсь кольны асланыс текстö оригиналысь медся главнöйсö, мыйскөрö вежлалöмөн сийöс вöчны талунъя лунлы лöсяланаөн.

Быд асив сывкйö кыа югөр,
Гöрд мича шонди сетас вын, —

тадзи комиодöма пролетариатлön гимнлысь бöрзя строкасö. Французскöй текстын уджалысь йöзлы шондыс коркö петас на, а коми текстын — сийö югзö нин мездмөн народлы да чуксалö водзö тыш вылö.

Ярьюгыда сувтö комиодöм Интернационалын революциялön образ:

Ми долыд олöм выльысь дорам:
Код вöли тшыг, мед лоас пöт.

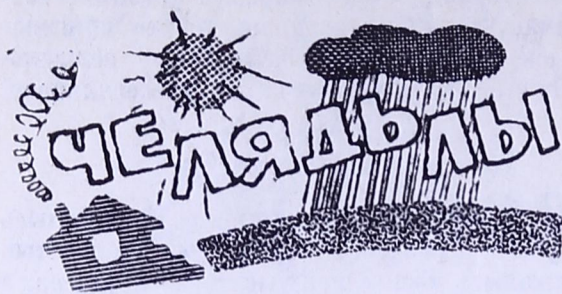
Э. Потьелон мөвпьясыс збыльмисны революционнöй Россияын. И коми поэтьясон вуджодом строкаясын тöдчö выль вежсьöмьяс вöсна гордость, путкыльтöм классьяс динö лöглун.

Мый муыс лэптö — ставыс миян,
Быд уджö вермö вына сой.
Став дыша горшсö пöдтам биён,
Коди оз уджав, мед оз сей!
Оз зэв дыр курскы кырныш чукөр,
Ми регыд индам оланін...

Комиодом Интернационал сэтшöм жö гимн, кутшöм и Э. Потьелон оригиналыс да веськөдöма сийöс став уджалысь йöзлы. Торьялöмыс сын, мый коми текстын революциясö петкөдлöма вöчöмаөн нин, а тышыс мунö на водзö.

Сувт, чеччы, ёрöм, дорöм войтыр!
Сувт, тшыглы кулысь, бöрдысь йöз!
Пöсь виртö пузьöд, пальöд ойбыр,
Мед сёлöм öзйö биын моз.
Став му выв пежсö дзикöдз гöрам... —

тадзи комиодлисны Интернационалысь заводитчöмсö В. А. Савин, А. А. Маегов да В. Т. Чисталев 1920 воын.



ПЕТЯ ГОЛОСОВ

ВИСЬТ

ПОЛЪЯС КУЖЛОМНЫ БОР-
ИЫНЫ ОЛАНІННЫСО. Джу-
джыд керосьяса шорсё быттьо на-
рошнө вына гөрйөн юковтөмны-пот-
көдөмны. А бөрөзда пыдөсөд шор
сяльгө. Луныв морөссө веськыда
визьнитөны стрөйбаяс, шор пөлөн —
быдөнлөн аслас пывсян. Челядь
дырйи унджык кадсө төвнас тани
колявлім. Босьтам конюшня до-
рысь турун кыскалан рөзваль додь,
дасысь унджыкөн төрөдчам, лолыд
ыркавлө кыр улас төвзигөн, мөдар
кыр йылөдзыс өднас катөдө. Тулы-
сын гортладорысь куз нин вотам —
кушмөма, а войыв банас топалөм
лымйыс кыза на жмутвидзө, ыркөдө
сынөдсө, дыр на пычкө васө збоймөм
шорлы.

А өни раз-мөдлаті, гашкө, Петя
Голосовлөн лызь туйыс шор лөгсө
вомөналө. Грездөй чинны кутіс. Кер-
каяс разялөны, петкөдөны матысса
сиктө. Школаө ветлысьяс пиысь кы-
көн и колим Голосовкөд. Сійө велөд-
чө, ме велөда.

Туйыс верст нель гөгөр, джынйыс
вөрті пискөдчө. Кор лөсялам Петя-
көд, сёрниө пырөдча, мед дженьдөд-
ны туй помсө, а сійө вочавидзас өти-
кык кывйөн и ланьтас. Ме өтарсян
сы дорө, мөдарсян, а сёрни-басни
некыз оз пансы, быттьо иган са-
йын кывйыс. Мөдарө, зильө кольчы-
ны меысь.

Өтчыд петі школаысь, буретш гу-
дыртчө вөлі ывлаыс, вөсылала ньөж-
йө, лунся мудзсө вылысь пыркөда.
Лолавсьө кокниа. Төлыс мыйтакө
нетшкөма пуяслысь корьяссө, лясө-
дөма кок улө. Водзысь, туй чукуыл
сайысь, мөдіс кывны гора гөлөс.
Сувтовкери. «Вөрыс вывті-вывті уна,
сыысь унаыс оз төр...» — гөлөсыс

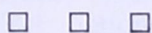
төдса, но некодөс на ог аддзы. Сод-
тышти воськовьясөс — пуяс сайсян
казялі, Петя Голосов вуджрасьө.
«Вот и кыв-вортөм», — мөвпала; мур-
гө-сёрнитө өтнас, пуяс вылө чатра-
сьө, оз жө ме моз тэрмась. Эз вөв лө-
сьыд торкны сылысь кыпалөм ловсө,
саймовтчөмөн ньөжйөник муна. Пе-
тя кежис ыджыд мыр дорө, дыркодь
сэн мошкоритчис. «Вот тайө да! 250
во быдмөма! — шылькнитіс йывлань
мыр дорысь пожөм пи. — А тэныд,
дзолук, кум арөс на и эм, кымын
гожөм ковмас сөвмыны-быдмыны,
мед этатшөм вөлін, — шуис мортлы
моз, асыкө бертліс кияссө. — Сэ-
тшөм жө багатыр кодь лоан, со тайө
вөвлөм пыддыс». Зонка карандаш
и быдөн перйылөма мыр дорас нок-
сигөн, дасөн-дасөн пасьялөма вося
кытшьяссө, пуыслысь быдмөм-кы-
зөмсө лыддьөма, арталөма арлыдсө.
Волысалөм книга тыра сумкаысь
кындзи талун ки йылас тубрастор.
Дерт, Палаш пөчлы магазинысь
мыйкө ньөбыштөма. Аддзывла ме
сійөс и пөрысь мортлы ва да пес
пыртлывлігьясөн. «Вот тайө пу, сэ-
тшөм пуыс тайө бур, — Петя ча-
төртліс юрсө сись кодь пожөм йыв-
лань, шымыртліс кыкнан кинас пу-
лысь дінсө, да кысь судзас сыв-
йыд! — Уна жө тась добра артмас, а
пескыд!? Пес вылө тайө оз убөлит-
ны... Коді бара первойысь вөрсө
көдзлөма-а?» И пыр тадзи, кытчөдз
туйыс эз петкөд муяс вылө, ичөт
морт ловья ловкөд моз сёрнитіс вө-
рыскөд: то пу дорө матыстчылас, то
копыртчылас кутшөмкө турунъяс
дорө, то вижөдөм корьяс зептас му-
ысь тэчас.

Лои гөгөрвоана авья детинкалөн
лун-мөд-коймөд сайын шензьөдана
поступок. Петяөс төда бура. И мед
инмөдчис кодлыкө чуньөн, лектор

вочис, висьталісны кӧ эськӧ, эг эскы. А сэки ыджыд перемена дырйи зультӧдма ассяяс ыджыдджыкӧс, витӧд класса Костя Каневӧс. Кыкнансӧ вайӧдісны учительскӧй жырйӧ. Канев бӧрдӧ сыркъялӧмӧн. Кыдзи да мый тышыс пансьӧма, мый мыжыс Голосов тадзсӧ вӧчӧма — кыв ни джын оз шу, сулалӧ юрсӧ копыртӧмӧн. Кыкнаныс чӧв олӧны. Классын сӧрӧнджык тӧдмалі: вӧлӧмкӧ, Костя чегъялӧ школа йӧрыс нинпу, кодӧс Петя вайліс вужъяснас аслас грезд дорыс. Быд том пу дорын пӧвторйӧ гижӧма ним-овсӧ пуктысьылыс, сійӧн и торйӧн бура челядь дӧзбӧритӧны ассыныс быдтасьяссӧ. Тадз найӧ велӧдчан вояс йылыс па-

метьсӧ кольӧны. Петяӧс ӧдва мынтӧдмаӧсь Канев дорыс, кытчӧдз мӧдыс абу сетӧма кыв — вайны да пуктыны сэтшӧм жӧ пу.

Юрӧ воис и мӧдтор — челядьлы гортӧ сетлӧмаӧсь удж. Юалӧм вылӧ, коді мыйӧн кӧсйӧ лоны, Петя Голосов помалӧма гижӧдсӧ татшӧм кывъясӧн: «...Мый сӧмын ӧні оз вӧчны пусь, вӧрыс колӧ вывті уна. Но сійӧ абу помтӧм. Колӧ уна-уна во, медым дзоля петасыс лои ыджыд пожӧм либӧ коз. Вӧр-ва — йӧзлӧн бур ӧрт, кужӧмӧн вӧдитчигӧн сійӧ унаторйӧн козыналӧ мортӧс. Йӧз тан шойччӧ, кыпалӧ сылӧн лолыс. Кӧсья, медым пыр вӧлі тадз...»



Иван КОДАНЕВ

В и д з в ы л ы н

Сулалісны шоньд лунъяс, кушӧмъяс тшӧкыда овлӧны августын. Водз асывсянь видзьяс вылын сярчисны ытшкан машинаяс. Рытьявылыс кыптисны выль и выль зорӧдьяс, гӧгӧр сярвидзисны уна лыда турун юръяс, на діныс ӧвтис аслыспӧлӧс чай дукӧн, кодӧс позьӧ кывны сӧмын гожӧмын, страда кадӧ.

Неыджыд мыльк вылын сулалісны кӧрым заптысьяслӧн палаткаяс да воньяс. Удж помасьӧм бӧрын тані шойччисны найӧ, кодъяс эз ветлыны вой кежас гортаныс. Нывбабаяс пийсь войколаліс сӧмын Ӧгаш тьӧт, кодӧс индісны пусыны да вердны-юктавны совхозса страдуйтыс войтырӧс.

Ӧні со Ӧгаш тьӧт татчӧ коли дзик ӧтнас, ставӧн разӧдчалісны видзьяс вылӧ, ӧбедӧдз некод оз петкӧдчыв. Пусысьсӧс тайӧ каднас гажӧдӧны сӧмын мыла гӧлӧса лӧбачьяс, кодъяслы оз ков ытшкыны ни куртны. Пуксяс мукӧд дырйи олӧма нывбаба пес чурка вылӧ да дыр кывзас налысь сьылӧм-гажӧдчӧмсӧ. А синъяс водзас копрӧдлӧны юръяснысӧ уна пӧлӧс дзоридзьяс: еджыдьяс и

гӧрдьяс, лӧзьяс и вижъяс. Ӧгаш тьӧт ичӧтеяньыс радейтӧ ывлавывса мичлунсӧ, веж паськӧма пуяссӧ, кодъяс гожӧмнас торъя мичаӧсь. Сэтшӧм кокни да лӧсьыд лоӧ Ӧгаш тьӧтлы, здук кежлӧ вунӧдлас весиг пиян йывсьыс, кодъяс сетисны олӧмнысӧ вӧрӧгъяслы паныд тышын. Эз бергӧдчы вир кисьтан война вылысь и верӧсыс. Сылысь олӧмсӧ орӧдіс враглӧн пуля Берлин босьтигӧн нин.

Ӧгаш тьӧт весаліс картофель, босьтис кык тыртӧм ведра да мӧдӧдчис вала Колип ты вылӧ, коді тасянь вӧлі зӧв матын. Эз на удит воны местаӧдзыс, ты мӧдар берегысь аддзис кузь кока йӧраӧс. Сійӧ эз вӧв ӧтнас, а пиыскӧд. Нывбаба чуймис, саймовтчис бадь куст сайӧ да мӧдіс видзӧдны вӧрса гӧстьяс вылӧ.

Йӧра эня-пия матыстчисны ты дорӧ, копыртчисны да юыштисны, ӧвтчыштисны юръяснас дӧзмӧдчысь лӧдзьясысь, сӧсся надзӧникӧн пырисны ваас. «И ичӧтыс тшӧтш пырис, вӧйны ӧд вермас, варччыныс на оз куж», — майшасис сьӧлӧмыс Ӧгаш тьӧтлӧн.

Кор йӧра пилы ваыс лои мышкӧ-

дзыс, мамыс сувтіс ськөд орччөн, мөдіс нювны голясө, юрсө... Тадзи найо и сулалісны.

«Донаяс, тыдалө, лөдзьяс да номьяс ягсьыс вөтлөмаөсь. Ва пытшкын дзебсясьны лоө. Быд мам тай өткодь, зільө видзны ассьыс быд-тассө. Мый нө мем вөчны? Матыстча кө ты дорас, повзясны. Эз эськө ков торкны найөс»,— ас кежас сёрнитіс Огаш тьöt, сэсся надзөникөн бергөдчис да ылыстчис ты дорысь. «Ваысла ю дорө лэччыла. Сэтчөдз абу көть матын, но уджалысьяс локтөдз пусьыны удита на».

Огаш тьöt пөрччис коксьыс сапөгсө, колис палатка дорө и көмтөг мөдөдчис ю дорө. Кор вайис васө, выльысь матыстчыліс тыбердеа бадь кустьяс дорө. Йөраяс пыр на сәні сулалісны.

Обед удитіс дасьтыны ас кадө. Кружкаясө кисьталіс йөв, пызан вылө пукталіс тасьті-паньяс, шөраліс нянь. Кор ставыс вөлі дась, кутісны чукөрөн-чукөрөн локтавны сөйысьяс. Пөсялөмаөсь, ещө на гожьялөмаөсь.

Огаш тьöt муніс локтысьяслы паныд да быдөнлы мөдіс кевмысьны.

— Надзөник сёрнитөй, да мед не-

кутшөм сералөмьяс да горзөмьяс эз кывны. И купайтчыны ты вылад он лысьтөй ветлыны.

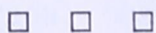
— Мыйла нө нин оз позь купайтчыныс татшөм жарнас? Васаяс өмөй тыас овмөдчисны?— вензисны челядь.

— Абу васаяс, а йөраяс мян дорө локтөмаөсь. Оні тыас ыркөдчөны, лөдзьясьыс дзебсясьөны. Кыкөнөсь. Пиыс сэтшөм мичаник. Локтөй ме бөрся, петкөдла. Сөмын кызд позьө надзөникөн...

Вөрса гөстьясөс видзөдлыны ветлісны ставөн. Огаш тьöt сулаліс бадь куст дорын да поліс, мед эськө челядь оз горөдны либө сёрнитны. Но олөма нывбабалысь корөмсө некод эз торк.

Тайө луннас көрым заптысьяс первойысь сөйисны лөня. И обед бөрын эз кывны сьылөмьяс. Весиг тракторист Петя Гилев, коді пыр гажөдліс мудзөм войтырөс, киас эз босьтлы баянсө.

Удж вылө быдөн разөдчисны сэтшөм лөня, кызди и сөйисны-юисны. Некод эз көсйы торкны кывтөм пемөсьяслысь, вөрса гөстьяслысь шөйчөмсө.



Урьяс петөны туйө

Гожөмнас, кор ті ветланныд вөрө, тшөкыда адзывланныд урөс. Шаркнитас-каяс сийө кутшөмкө пу вылө, гөгрөс сьөд синьяссө веськөдас мортлань, коді сийөс повзьөдас, сэсся лэчид гыжьяснас пу кырсьө кутчысьөмөн тэрыба каттысьяс вывлань. Дзебсяс пу вожьяс костө, бара мөдас дзоргыны, корсьны повзьөдчысьөс. Пельяссө чошкөдөма, усьясыс вөрөны, небыд кузь бөжсө лэптыштөма вывлань.

Ур өти местаын дыр пукавны оз вермы, видзөдлас матынджык сулалысь пу вылө и биа ньөв моз вирдыштас синьяс водзад. А бөжыс, бөжыс кутшөм мича! Ичөтик зверлөн морөсыс да кынөм улыс еджыд, мыш вылыс гөрдоват, кокьясыс дженьыдөсь. Вом пытшкас сярвидзөны еджыд пиньяс, кодьяс отсалөны сылы кокныда киллыны коз да пожөм кольяс, чөсмасьны. быдмөг көйдысьясөн, вотөсьясөн, заптыны төв кежлө сөян, өшлыны пу вожьяс вылө тшак, кодөс өна радейтө ур.

Коз пуяс да пожөмьяс вылын кө артмас уна коль, сідзкө, урлы позьө бура төвйыны, оз ковмы тшыглун пыкны. Но оз быд во овлыны кольясыс. Сэки урьяслы быть лоө энөвтны төдса местаяс да эбөс быртөдзныс корсьны выль ягьяс. Уна суткияс, вежоньяс лоө корсьысьны, кытчөдз оз веськавны татшөм местаясыс. Кымын пөлөс сьөкылдуньяс паныдасьлөны кузь туй вуджигөн тайө повтөм посныдык зверьясыслы,

кодъяслөн и мичлуныс эм, и куныс дона. Эз өд весьшөрө войдөр вөра-
лысьяс нимтивны найос вердысьясөн, нажотка вайысьясөн.

Кор уръяс вежоны олан местаяссө, мөдөдчоны лунвылө, асыввылө,
рытыввылө, некутшөм поводдя найос оз торк. Мунөны лун и вой, зэри-
гөн и төла лунъясө, кутөны асьыныс нырвизьсө пыр водзө. Уръяслы
мунан туй вылас паныдасьлөны гырысь и посни уна юяс, нюръяс, сикть-
яс и каръяс. Мудзөм зверьясөс куталөны туланъяс и варышьяс, а найө
мунөны сөмын водзө, көні позяс пөтөса коллявны арсө и төвсө, быдты-
ны тулыснас пиянөс, видзны асьнысө висьөмьясысь да тшыглы кулө-
мысь.

Коркө ме учителявлі Печора юбокса ичөтик сиктын. Вөлі июнь тө-
лысь нин, а Печора эз на и көсйы ямны, лун и вой нуис асьыс көдзыд
васө вой саридзө. Петас кө төв, юыслөн здукөн вежсьө серпасыс: кутас-
ны муткылясьны пызан судта веж гыяс. Веськалан кө сэтчө татшөм
каднас ичөт пыжын, пыр жө путкыльтас.

Кор поводдяыс лөняс, окота петавны прөйдитчыны джуджыд берег
пөлөн да выльысь нимкодьясьны вынйөра Печора юөн. Видзөдны, кы-
дзи тундралань лэбзьөны утка да дзодзөг кельөбьяс, кывзыны лунвы-
лысь воысь лэбачьяслысь сьылөмсө.

Эг на удит воны сикт помөдз, берег дорсыс аддзи кулөм урөс. Му-
нышти водзө, и лыа көса вылын бара куйліс татшөм жө зверь. Сэссия
ещө и ещө. Төдөмысь, юсө вуджигөн уръясөс суис бушкала төв, найө эз
вермыны водзасьны гыяскөд. Кодъяскө на пиысь вөйисны, а кодъяскө
и воөдчисны берегөдз да сәні вынсө воштісны.

Со уръясыдлөн кутшөм сьөкыд туйыс.

КЫДЗИ КОМИ АНЬЯС ПӖЖАВЛІСНЫ НЯНЬ



Советской этнографияса гижан уджьясын вывти на этша гижсыліс-петкӧдчыліс, кызди комияс лӧсьӧдлӧмаӧсь сѣянсӧ да кутшӧмӧс. Комияслысь сѣян-вӧлӧга дасьтӧм-лӧсьӧдӧмсӧ, аслыспӧлӧслунсӧ лоис унакодъ вунӧдӧма. Та вӧсна коми йӧзкостса сѣян-юанъясыд миян общепитын паныдаслӧны зэв шоча. Комияслӧн йӧзкостса кухняд торъялӧ-петкӧдчӧ уна пӧлӧслунӧн. И уна сикас сѣян-юансӧ, дерт, эськӧ колӧ вӧлі и ӧні пыртны миян олӧм шӧрӧ, общепит юкӧнӧ и. Тайӧ статьянас ме кӧсья, ӧти-кӧ, кыскыны видзӧдлассӧ журнал лыддысьяслысь, мӧд-кӧ, общепитын уджалысьяслысь зильӧм-тӧждысьӧмсӧ веськӧдны сы вылӧ, медым национальной сѣянъясыс вӧліны уна пӧлӧсӧсь, медым позянлунъясыс та могысь ыдждісны. Дерт, менам статьяӧй оз сет водзвыв лӧсьӧдӧм рецепт, но ӧд, веськыда кӧ шуны, специалистъяслы абу нин сэтшӧм сьӧкыд корсьны-адззыны войтырӧс, кодьяс бура, пыдісянь тӧдӧны йӧзкостса кухнясӧ, кодьяс вермасны отсавны, сетны дасьтӧм нин рецептъяс. Буретш эськӧ тайӧс и кӧсьи ме лӧптыны, та вылӧ и кута лачасӧ.

Ме сідз жӧ эска, мый меӧн йӧзӧдӧм статья восьтас туй и мукӧд гижӧдъяслы, кодьясын лӧӧ петкӧдлӧма коми сѣян-юан дасьтӧмын-лӧсьӧдӧмын вунӧдлӧмторъяс, важ бур сер-сям.

Няньыд комияслӧн век вӧлі медколана сѣянӧн, медтӧдчанаӧн мукӧд сѣянтӧр пӧвстын. Та вӧсна ассым сӧрнийӧс ме пана сысянь, кызди вӧчӧны-пӧжалӧны нянь, нянь сикасьяс. Медшӧр нянь быдтанторъясӧн Коми муын вӧліны рудзӧг да ид. Идйысь артмӧдлісны не сӧмын пызь, но и шыдӧс. Рудзӧг пызь да ид пызь видзлісны быдӧнӧс торйӧн, но и сорлалӧмӧн вӧлі. Быдлаын быд лунся нянь пыдди нимавлісны гӧгрӧс рудзӧг нянь, подйын пӧжалӧм (тшӧкыда 10—20 процентис вӧлі ид пызь), да ид пызысь пӧжалӧм тупӧсь (колӧ шуны, няньшомыс вермис лоны и рудзӧг пызысь). Пасйыштам инӧсь, кызди тупӧсьсӧ (ярушниксӧ) вӧчлісны. Пӧжавлісны сійӧс пӧшти быд лун, сы вӧсна, мый ид няньыс регыдӧн косьмыліс, чорзыліс. Нянь шомӧссӧ кӧтлісны рытсьянь на. Та могысь босьтлісны

лӧсьӧдӧм пызылысь коймӧд пайсӧ, кодӧс водзвыв нин лӧдзӧма пӧж пыр. Кӧтлісны ва вылын либӧ шомйӧв вылын, содтывлісны рокӧс, либӧ шом, шузьӧдчан. И век кӧтлісны сѣй гырнич-шомӧсын, сійӧс пуктывлісны вой кежлӧ шоныдінӧ, паччӧрӧ. Асыв кежлас нянь шомыс кыптывліс, воліс. Сӧки нин шомсӧ суктылісны пызь коляснас, мукӧднас, мый кольліс кӧтӧм бӧрын. Шомӧссӧ бара на пуктылісны час джын кежлӧ кымын, мед сійӧ выльысь кыптис-воис. Воӧм шомсыс артмӧдӧны ярушниксӧ тадзикӧн: пу паньӧн-зырйӧн шомӧсысь босьтӧны-гумовтӧны тор, кило джын кымын. Босьтӧм торсӧ пуктӧны кык вугъя пу тасьтӧ, кумлиб, кодӧс водзвыв кыскалыштӧма пызьӧн. Сійӧс немын пӧрйӧ пыркнитӧны-дзорквитӧны сы могысь, медым торйыс вочасӧн мӧдар путкыль бергӧдчис. Та дырйи шомӧс торйыс гӧгрӧсмӧ. Дасьтӧм ярушникьясӧ тӧчалӧны кузьчышъянӧн вевтӧм торъя пӧв вылӧ (пӧвйыс 20 сантиметр кымын пасьта, 120 сантиметр дорӧ кузьта). Пӧвсӧ сӧсса лӧптӧны сӧр вылӧ и сӧні, шоныдінас, ярушникьясӧ видзӧны час джын гӧгрӧ. Сӧки сійӧ воӧ — воӧмсӧ позьӧ казавны ыдждӧм-нюжалӧн серти. Воигкостыс кӧзайка ломтӧ пач — ваӧн кӧтӧдӧм нывы пу лыскӧн кушӧдз чышкалӧ пач подсӧ, биа шомсӧ чукӧртӧ пач кунлӧсӧ. Ярушникьясӧ пу зырйӧн иналӧны пачӧ, куш под вылас. Жарсьыс найӧ мыйтакӧ кыптыштӧны, гӧрдӧдӧны. Выльӧн пӧжасьӧм ярушникьясӧ пӧсь вывсьяныс на мавтӧны сливкиӧн либӧ пуӧм (сывдӧм) выйӧн.

Кӧнсюрӧ, шуам, Удораын векджык ярушникьясӧ юмӧн сьӧмӧсалисны (юмъя маккей) либӧ картофельӧн (картопеля маккей).

Тадзи кымын жӧ пӧжавлісны и рудзӧг нянь тупӧсьяс.

Праздник дырйи да вӧскресеннӧ лунъясӧ пӧжавлісны быд сикас пирӧгъяс, шаньга, сӧчӧн, блин, ӧладдя, кӧлач. Пирӧг сьӧмӧс пыдди медвойдӧр вӧлі чери. Черисӧ пуктавлісны кор кутшӧмӧс — свежӧйӧс и солаӧс. Черисӧ гаровтлісны шоммӧдӧм шомӧсысь вӧчӧм кыз сӧчӧнӧн да пӧжавлісны ӧдтӧм жар вылын. Тадзикӧн жӧ артмӧдлісны кушмана пирӧг (кушмансӧ вӧсна шӧравлісны), веж лукъя пирӧг. Пӧжасӧ

тшбкыда сьбмбсавлісны пуом шыдббн, либб кизьбра кбтбм пызя лятибн. Лятибб пуктбны рытсаян жб. Кбтбны кизьбртбм йбв вылын либб йбвва вылын. Асывнас суктыштбм могысь содтбны пызь, но оз уна, а нбк сук выйбдз, да сбсса бура гудралбнылойбны пу кольтанбн. Сы ббрын вбчалбны кузьмбскодь сбчбнчяс шомбдтбм рудзбг пызьысь. Сы могысь колб, мед вблі паськыд мольыд пбв да пу быгльбдлан. Тайбб сбчбнчяс вылас пуктысьсбб дасьтбм нин сьбмбс, кодб сантиметр кызта кымын, буретш сэк кежлб вевъялб воны, кыптыны. Медым вылысыс эз визлав, сбчбнсбб бокьясаяныыс нюкыльтбны вывлань либб чепльбдлбны.

Кызди этнической элемент позьб пасйыны, мый пирбгчяс пбжалбм вылб сбчбнчясыс быд районын абу бткодбсь, абу бтыждабсь: Луз дорын, шуам, найб гбгрбсджыкбсь Сыктыв пблбн серти, Удораын дзик мбд формаа.

Пбв вылб тбчбм пирбгчясы сэтбны кад воны, кыптыны, кузьчышъянбн вевтббны да сбр вылб лбптбмбн видзбны. Сбсса вывсаяныыс киськалбны нбкйбн да пбжалбны сідзи жб, куш под вылас, но ярушникбс серти бдъяджык пачын. Кор нин дась лбб, мавталбны пуом выйбн. Сэтшбма жб сьбмбсавлісны и кбвдум пбжалбгбн. Няньшомсбб тбчалбны-пукталбны жбч скбвбрбдаясбб. Скбвбрбдаясбб водзвыв мавтбны тшбгбн либб кбнтусь выйбн, а тбчбм няньшомсбб вывсаяныыс нбкъялбны и суйбны пачб.

Уналаын вбчавлісны яя пирбг (посниа кералбм ты-мускысь), вотбса, тшака пирбг (сола тшакысь и косьтбмысь, кодбс водзвыв кбтбдлісны да сбсса сиськбс моз поснббдлісны — тшака курник, удорасаяс ног кб), капустаа пирбг, чужья пирбг, картопеля курник да с. в. Сы вылб лбсьбдлісны няньшомсбб сідзи жб, кызди и век. Асьсб пирбгсбб вбчлісны эз гырысьбс. Тыралбмсбб гаровтлісны быгльбдлбм няньшом торйб да гбгбрббок чепльбдлісны.

Пирбгысь кындзи йбзыд бна радейтлісны вбчавны шаньгаяс. Кык пблбс шаньга вбвлб: шомбдтбм рудзбг няньшомысь вбсни сбчбн подув вылын да шма кыз няньшомысь (кызку шаньга). Вылысыс шаньгаяслбн сідзжб вблі уна пблбс. Шомйблбн кбтбм няньшом да ид шыдбс медсясбб лбсьбдлісны вылысас. Наысь кындзи мунліс вылысас рысь (рыська шаньга), вотбс (пув, чбд), нырбм картопель, гежбдика кбнтусь (кбнтуся шаньга).

Шаньгалы вбсни сбчбнсбб вбчлісны гбгрбсбс. Быгльбдлісны-вбснббдлісны сйббс быгльбдлан бтсбгбн жб, а дорьясбб либб кусынътлісны (пызя пирбглысь моз жб), либб ки пыдбсбн топбдлісны (артмыліс ляпкыдик дорыш). Кызку шаньгалбн подулыс — гбгрбс кбвдум. Сыктыв вожын

картопеля да рыська шаньгаясы сбчбныс вбчсылыс медсясбб сдобаа ид пызьысь, йблбн либб нбкйбн кбтбмысь. Сы вбсна найб артмывлісны кызджыкбсь (5 миллиметрбдз), дорьясбб векджык чепльбдлісны.

Пызя кисьтбмсбб-вылысбб лбсьбдлісны регыдбн — колана выйбдз кизьбртлісны ид пызь выль шомйблбн. Шыдбса вылысбб вбчбгбн ковмыліс ноксыны дырджык. Посни ид пызь кбтлісны рытсаяныыс на, видзисны-сулбдісны пачббрын. Асывнас сэтбб содтывлісны (вблі кб) кымынкб уль курбг кольк, эз сбмын чбскыд ради, а мед лятиыс бшйисджык. Сбні, кбні комияс видзлісны курбг, колькбсбб быть содтывлісны и рыськб, и нырбм картопельб, весиг няньшомб. Нырбм картопельсбб вбчлісны йбв вылын. Сбчбн вылб сйббс вольсавлісны вит миллиметр кызтабдз. Медчбскыднас лыддысисыс рыська шаньга. Свежбй рысь гудравлісныыс нбк сорбн и пуктавлісны сбчбн вылб. Шаньгаыд нимавлісджык пирбг да кбвдум серти. Шаньгасбб пбжавлісны и веськыда куш пач под вылас, и торья жбч лист вылын. Кбнсьюрб шаньгасбб да пирбгсбб пбжавлбмабсь и капуста кор вылын арся кадб. Шаньгалы жарыс ковмыліс унджык кбвдумлы да пирбглы серти, сы вбсна, кбзьяйка кб дасьтыліс уна пблбстор, медвойдбр пбжавліс шаньга, сбсса кбвдум да вблести пирбг. Пачбб суйбм водзвылын шаньгаысбб мавтлісны нбкйбн, а пачысь кыскбм ббрын сывдбм выйбн.

Пызя пбжаланторчяс лыдын вбліны и шобдб пызьысь блинчяс. Татшбм блинчястб медсясбб пыдди пуктылісны улыс Эжвасаяс. Вбвліны и кбнтуся блин, и кбнтуся идья блин. Паськыда нимавлісны и шма няньшомысь пбжалбм бладдя, и кбнтуся бладдя, и чужья бладдя, и картопель бладдя.

Аслыссикас пбжаланторйбн вблі сдобаа сбчбн да дрбчбн. Тайбб кызкодь кбвдумсбб пбжавлісны жбч лист вылын либб скбвбрбдавылын ид пызьысь, кодбс суктылісны-кбтлісны нбкйбн либб вый нирбн.

Шобдб пызьыд комияслбн быд лунья сбянын пбшти эз бергавлы. Сбмын карсаяс пбветын да чиновникчяс костын вблісны йбз, кодчяс пбжавлісны шобдб пызьысь булочкаяс, тупбсыяс, пирбгчяс, шаньгаяс. Вузбсыяс лыдын медрайтанаяснас нималісны преник, кблач, кос рбшкыд кблач.

Гижбдбс помалбгбн кыв-мбд висьталышта, кызди тусысь артмбдлісны пызь да шыдбс. Тбвйыв мельничаясыд комияслбн эз вбвны. Та вбсна тусьсбб излісны пызь вылб да шыдбс вылб ва мельничаяс помысь либб кипом изкибн. Изкиыд вблі, позьб шуны, быд керкаын и коланлун серти набн излісны тусьсбб то пызь вылб, то шыдбс вылб — сбмын вежлісны вылыс изкисбб. Кипом изкисбб вбчлісны изйысь либб кызд

пу бакаясъсь. Ниртчысь веркӧс-доръясас артмӧдлісны пинькодьясӧс: из вылас розьӧдлісны-писькӧдлісны, а пу изкиӧ тувъявлісны-начкылісны кӧрт помъяс — жугалӧм косаысь, чарлаысь, пуртысь. Гырысь шыдӧс либӧ ид шыдӧс вылӧ тусьсӧ тойлісны ыджыд гырыын, кодӧс вӧчлісны сідзжӧ кыз пу гумйысь.

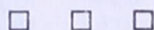
Кор колӧ вӧлі пызые уна, уджӧдлісны ва мельничаяс. Усьысь ва вынйӧрысь бергавліс гӧгыль, код бергалӧмысь уджавліс изки. Татшӧм прӧстой ва мельничаястӧ вӧчавлісны сикт дорӧ, неыджыд шоръясӧ. Васӧ чукӧртӧм могысь шорсӧ помлісны. Мельничаясӧ векджык стрӧитлісны уна

йӧзӧн ставнас сикгыслы, но 19-ӧд нӧм помсянь ӧтувъя мельничаясӧ кутісны дзесгӧдны частнойяс. Купечьяслы да кулакьяслы тайӧ вӧлі кивыв аслыныс озырмӧдчӧм могысь.

Сійӧ жӧ изкинас излісны и анькытш, но анькытш пызьсӧ да зӧр пызьсӧ медясӧ нӧобавлісны. Но вӧлі кӧ позянлун, босьтлісны тусьӧн, донтӧмджыка сувтліс, ӧд коми крестьяниныдлӧн сьӧмыд век вӧлі ӧтша.

Нянь да мукӧд няня пӧжаланторьяс кындзи шыдӧс да пызь мунліс и мукӧдтор вылӧ, но сы йылысь, чайта, колӧ висьтавны мӧд статьяын.

Л. Н. ЖЕРЕБЦОВ,
история наукаыеса кандидат.



ВЕНГЕР КЫВ ВЫЛЫН

Таво Будапештын петіс «Уральскӧй кыв кузя миян рӧдвужъяс» книга. Авторьясыс — Петер Хайду да Петер Домокош. Книгаас 423 лист бок и сійӧс сійӧма уральскӧй кывъя йӧзлӧн культуралы да литературалы.

Финн-угор (вепс, вӧдь, ижора, лив, эст, финн, саам, коми, удмурт, мари, мордва, венгер, ханты да манси) кывъяс самодий (ненец, энец, селькуп да нганасан) кывъяскӧд ӧтлаын артмӧдӧны уральскӧй кыв чукӧр. Самодий да финн-угор кывъя йӧз ӧтлаын овлісны нельсюрс во сайын. Наука, кодӧ велӧдӧ тайӧ войтырыслысь кывсӧ да литературасӧ, шусьӧ уралистикабн. Уралистикалы сійӧма и тайӧ книгасӧ, кодӧс мӧвныштӧма кызды велӧдчан пособие Венгрияса студентьяслы.

Авторьяс зӧв пыдісянь туялӧны уральскӧй войтырлысь кывсӧ да литературасӧ. Медводз видлавсьӧ уралистика велӧдан история да сылӧн талунъя состояни. Лыддӧдлӧма нималана финно-угроведьяслысь нимьясӧ. Казытыштам сӧмын найӧс, кодъяс велӧдлісны либӧ велӧдӧны коми кыв: М. Кастрен, Т. Уотила, Э. Итконен, К. Реден, Д. Фокош-Фукс, Д. В. Бубрих, Б. А. Серебrenников, В. И. Лыткин. Талунъя коми кыв да литература велӧдысьяс лыдын индӧма Г. Г. Бараксановӧс, Е. С. Гуляевӧс, А. К. Микушевӧс да А. И. Туркинӧс. Пасійӧма и сійӧс, мый Сыктывкар — коми кыв велӧдан тӧдчана научной центр.

Водзӧ сёрниыс мунӧ уральскӧй кывъ-

ясӧс генетическӧя велӧдӧм йылысь, урчитӧма уральскӧй войтырлысь важ олан мусӧ, петкӧдлӧма налысь мукӧд кывъя йӧзкӧд йнтӧдьясӧ.

Торъя юкӧнын видлавсьӧ уральскӧй кывъясӧс типологическӧя да ареальнӧя велӧдӧм.

Быд войтырлы, налӧн кывлы да литературалы сійӧма торъя юкӧн. Ми сувтлам сӧмын сійӧ юкӧн вылӧ, кӧні сёрниыс мунӧ коми кыв да литература йылысь.

Медводз висьтавсьӧ, кӧні олӧны комнияс. Коми АССР-ын да Коми-пермяцкӧй национальнӧй округын олысь комнияс кындзи тӧд вылӧ босьтӧма тшӧтш Кольскӧй полуостроввывьса, Язьва бокса (Коммуса) да Обь вывса комниясӧс. Индӧма коми, зырянин да пермь кывъяслысь артманногӧс. Тӧдчӧдӧма коми сёрнисикасыяс, кутшӧм территория найӧ шымыртӧны.

Дженьыдик историческӧй экскурс бӧрын, кӧні медясӧ сёрниыс мунӧ Коми республикалӧн сӧвмӧм да быдмӧм йылысь, заводитчӧ коми литературалы обзор. Автор (тайӧ юкӧнсӧ гижӧма П. Домокош) медводз сувтлӧ И. Куратовлӧн творчество вылӧ. Вайӧдӧма поэтлысь татшӧм кывбурьяс: «Коми кыв», «Пемыд», «Менам муза», «Восса ӧшинь дорын пукалі!». Кывбурьясӧ мичаа вуджӧдӧмаӧсь Геза Кепеш да Дежӧ Тандор. И. Куратовлӧн творчество йылысь сёрниыс помавсьӧ А. Ванеевлӧн кывбурӧн. Ме думысь, И. Куратовлысь поэзиясӧ вӧсьтӧма тырмидз лӧсьыда да гӧгӧрвоана.

Октябрьской революция водзвивса литератураысь вайёдöма Г. Лыткинлысь «Зырянский край при епископах пермских и зырянский язык» (1889) да К. Жаковлысь «Сквозь строй жизни» (1911—13) книгагысь чöттик юкөнъяс.

Сöветской кадся литература юкөннын медводз казтьывсö М. Лебедев. Книгаас сылысь йöзöдöма «Коми збойлун» кывбур дзоньнас да «Коми му» кывбурлысь юкөн. Кыкнансö венгер кыв вылö вуджöдöма Геза Кепеш.

Коми литература подув пуктысьяс лыдын пасйöма Нёбдинса Витторöс, кодлысь венгер кыв вылö вуджöдöма «Сьёлöм сьылöм» кывбур. Вуджöдысьяс тöдчана венгерской поэтесса Жужа Раб.

Неуна веркöсadjыка сетöма творческой туйсö Тима Веньлысь. Вайёдöма «Менам кывъясьöй» кывбурлысь да «Кер пöрöдöм» висьтысь юкөнъяс, кодъясöс вуджöдöмаöсь Ференц Буда да Карой Реден.

Илля Васьлөн нимыс Венгриянын паськыда тöдса. Сы вöсна и книгаас сылы торйöдöма ыджыджык места, джуджыджыка видлавсö сылөн творчествоыс. Сёрни мунö сы йылысь, мый Илля Вась (В. И. Лыткин), кызди нималана лингвист, финн-угор кывъяс велöдöмын босьтö зэв тöдчана места. Книгаас сылысь пыртöма кывбур «Доддын», кодöс лöсьыда вуджöдöма Геза Кепеш.

Мукöд коми гижысьяс пиысь пыр-мунигмоз казтьывсöны Жугыль (Н. Попов), Жан Морöс (И. Чисталев), Вась Педöр (Ф. Попов), Василей Егор (Е. Колегов). Эз кольны бокö и коми романистьяс В. Юхнин, Г. Федоров, Я. Рочев. Автор некымын кывйөн торйöдöналысь медся пыдди пуктана гижöдъяссö.

Война вылын усöм поэтыяс лыдын казтьывсöны В. Елькин, В. Латкин да А. Размыслов. Книгаас эмöсь сідзжö Н. Фроловлөн, И. Вавилинлөн, С. Поповлөн, Н. Дьяконовлөн да В. Лекановлөн нимъясыс.

Талунъя нималана коми гижысьяс лыдын тöдчана места сетöма Г. Юшковлы. Сылысь йöзöдöма кык кывбур — «Ен йылысь» да «Коми кыв». Кыкнансö тыр вир-яя кывйöи вуджöдöма Дежё Тандор.

Кольö сöмын жалöён, мый коми поэзия видлалöм помассьö А. Ваневöн да В. Поповöн, а проза — А. Льюровöн да И. Тороповöн. Öд на бöрын коми литератураб воис быдса поколение.

Торъя юкөнён сетöма миян матыса вокъяслысь — коми-пермякъяслысь литература. Татысь ми адзам М. Лихачевлысь, С. Караваевлысь, М. Вавилинлысь, С. Можаевлысь, И. Мининлысь, В. Климовлысь да В. Баталовлысь нимъяссö.

Кыв-мöд колö пасйыны кывбуръяс йылысь. Книгаас пыртöма 11 коми кывбур. Найöс вуджöдöмаöсь поэтыасыс веськыда коми кыв вылысь. Көть и коми да венгер кывъяс пырöны öти кывчукöрö, век жö найö öта-мöдсьыс ёна торъялöны. Абу дзик öткодь кывъяслөн кузтыас да тэчасногыс, неуна торъялö и падежъяслөн системаыс. Но вуджöдысьяс венöмаöсь став сьöкыдлуныяссö да вöчöмаöсь тыр серпаса кывбуръяс. Тани, дерт, медся ыджыд пай пуктис Геза Кепеш. кодi Венгриянын, да и Сöветской Союзын, нималö кызди ыджыд поэт-переводчик.

Ми видлалим книгагыс сöмын коми кывлы да литературалы сiм юкөн. А öд татшöм юкөнныс 15 гөгöр — быд уральской войтырлөн кыв да литература йылысь.

Тöдчöдам и сiйöс, мый книгаcö мичаа серпасалöма. Сылөн лист бокъясас тшöкыда паныдасьлöны этнографической серпасьяс, кодъяс венгрияслы абу тöдсаöсь. Шуам, ненецьяслысь рисуйтöма нарт, саамлысь — чум, финнъяслысь — гөр, мансылысь — туис да с. в.

Книгасö сюртö-сигöртö 27 фотосерпас уральской войтыр олöмысь. Синмö шыбитчöны снимокъяс: «Коми вöралысь», «Коми семья», «Мансияс», «Энецлөн малица».

Ми чайтам, мый книга гижысьяс, Венгрияса миян вокъяс, вöчöмаöсь ыджыд да колана удж. Некымын кыв авторъяс йывсьыс.

Петер Хайду чужлис 1923 воын Будапештын. Сiйö — Венгерской Академияса член-корреспондент, кыв велöдан институтса директор, уральской кывъяс кузя специалист. П. Хайду гижис да йöзöдис некымын книга венгерской да английской кывъяс вылын. Венгрияса студентъяслы тöдса сылөн татшöм велöдчан пособие: «Финно-угръяс да налөн кыв» (1962), «Уральской языкознаниеö введение» (1966).

Петер Домокош чужлис 1936 воын Трансильваниянын литература да искусство радейтысь семьянын. 1959 воын сiйö помалис Будапештса университет, көни тöдмасис коми да удмурт литература-ясөн. Университет помалан воö П. Домокош научной журналын йöзöдис медводдза статья «Коми-пермяккöй фольклор йылысь пасйöдъяс». Кык во мысти, 1962 воын, учёнöйлөн петис нöшта öти удж коми литература йылысь — «Василий Лыткин — Петёфиöс коми кыв вылö вуджöдысь». Колисны вояс, и öти бöрся мöд П. Домокошлөн петалисны выль статьяяс: «Коми литература» (1965), «Важ да выль коми литература» (1966), «Коми художественной литература йы-

лысь» (1971). 1975 воё П. Домокош йёздё ыджыд монография «Удмурт литературалён история». Удмуртской литературакöд йитчöма и сылөн кандидатской диссертациясы. П. Домокош тэчис да редактируйтис «Асыввывса финно-угрыяслөн литератураысь тэчöм хрестоматия» (1975). Тайö вель кыз книгаыслөн (926 лист бок) эм мöд ним «Ош празникдырся сыланкывьясь».

1970 вося гождöмын П. Домокош волис Коми республикаö. Венгерской учёной

ветлис төдмасыны сиктса йёзлөн оломкöд Ыбö, аддзысьлис коми гижысьяскöд, СССР-са наукаяс Академиялөн Коми филиалса учёнойяскöд.

Нöшта öтчыд пасьям: «Уральской кыв кузя миян рöдвужьясь» книга лонс Венгрияса учёнойяслөн төдчана вермöмөн. Сийö отсалас бурджыка төдмавны Советской Союзын уральской кывья войтырлысь оломсö.

А. И. ТУРКИН,
филологияса кандидат.



СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕАЛИЗМ ЙЫЛЫСЬ СЁРНИ

Казаньын, Татариялөн столицаын, неважён вöли ставсоюзса научной конференция социалистической реализмлөн проблемаяс кузя. Чукöртлисны сийöс Мирöвöй литературалён А. М. Горький нима институт (СССР-са наукаыслөн академия), СССР-са писательяслөн Союз, Кыв, литература да история кузя Г. Ибрагимов нима институт (СССР-са наукаяс академиялөн Казаньса филиал), Татарияса писательяслөн Союз, В. И. Ульянов-Ленин нима Казанской государственной университет. Нуöдисны конференциясö СССР наукаяс академияса член-корреспондент Г. Ломидзе, странаса писательяс Союзлөн правлениеысь секретарь Ю. Суровцев, наукаясса докторьяс А. Иезунтов, З. Кедрина, Л. Залеская, Ю. Нигматуллина да мукöд нималана литературоведьяс.

Учёнойяслөн сёрни мунис куим лун чöж. Тöдчана, мый первойсысьсö найö чукöртчисны Казанской университетлөн буретш сийö актöвöй залас, кони 17 арöса студент В. Ульянов аслас ёртьяскöд медводдзаысь восьсөн кыпöдис гöлөссö самодержавиелы паныд. Конференция восьтигас вöли шуöма, мый уна кывья советской литература сöвмö зэв öдийö да уна вожөн. Теория жö, частö овлö, оз вевьяв литература бöрысь. Колö гөгөрвоны, научной донъявны выльöн чужöмсö, öти кывийö воны вензянторьясөн.

Г. И. Ломидзе торийөн пасйис, мый мирöвöй литератураын дай быдсөн мирöвöй культураын теоретической проблемаөн лон Советской Союзас ичöt народьяслөн литература. Татшöм литератураясылы ыджыд төдчанлун сетöны быдлаын. Учёной висьталис, мый Болгарияын лөсьöдчöны восьтыны СССР-са народьяслөн литератураясылы институт, кутшöмысь абу на миянын. Гөгөрвоана, оз вунöдчыны и идеологической

врагьяс. Найö дольöны, мый Советской Союзын национальной литература оз вермы петкöдлыны ассысь сямсö: сийöс пö пасьтöдöма дзескыд официальной мундирö. Ю. И. Суровцев, позьö шуны, водзö нуöдис тайö жö сёрнисö. Сийö төдчöдис, мый вочасөн паськалöны и вынсялöны литератураос озырмöдысь ставсоюзса традициясы. А национальной аслыспöлöслуньясь сöвмöны жö, öд и на помысь озырмö ставнас советской литература. Писательяслөн правлениеса секретарь юөртис, мый талун миян литература олö 77 кыв вылын. Уна дас национальностьысь быдөн писькöдöны выль художественной туйяс. Чужöны содтöд жанрьяс да стилияс. Та вöсна зэв колана öйдöджык да бурджыка вуджöдны литературасö кывийысь кыв вылö. Бöрынджык аслас выступлениеын татарской прозаик Гариф Ахунов татчö содтис: мыйта воштö советской литература, кор, овлö сидз, интересной, унаторийөн выль национальной произведение вуджöдасын роч кыв вылö сöмын во дас мысти.

Национальной литератураяс сöвмöмын вель уна интересной вопросьяс кыпöдис татарской учёной, филологияса доктор М. Х. Хасанов. Сийöс кывзыны торийөн нин интересной вöли сы вöсна, мый Хасанов ёрт и төдчана литературовед и сэк жö Татарской АССР-са правительствосысь председателёс вежысь.

Вежсьö оломысь, вежсьö морт, кыптöны былъ идеясы да проблемаясы. Ставсö тайöс казялö литература. И учёнойяс төдчöдисны, мый литература төдмалысь теориялы колö жö став выльсö вежöртны да сетны дон. Вöли шуöма, мый вежсьö, стöчджыка кö — выльмö, мыйсюрö и социалистической реализм теориялөн философской подувьясын. Медводз мортöс гөгөрвоöмын да донъялöмын

(«в концепции человека»). Олөмыс пет-
төдлө, мый соцреализмлөн теориялы виль
ног став лоөмторъяссө вежөртөм могысь оз
жө нин тырмыны сөмын важ методъяс да
научной вооружениеыс. Например, А. Н.
Иезуитовлөн, Ю. Г. Нигматуллиналөн,
А. Г. Яхинлөн да ещө кодлөнсюрөлөн док-
ладъяс серти позьө шуны, мый миян лите-
ратуроведениеө вель паськыда пырө струк-
турализм. Альберт Яхин со исследуйтөма
улыс Волгаса да Асыввывса народъяслысь
10 тысяча кымын анекдот, сәсся уна нөд-
гывъяс, кыв шусьөгъяс-поговоркаяс. Кы-
дзи эськө позис та мында посни фольклор-
ной произведениеө анализируйтөгөн воны
кутшөмкө өтүвтя выводъясөдз? Тани учё-
нойлы отсаліс буретш структурализм. Сійө
казяліс өтүвтясө, общөйсө посни фольклор-
ной произведенияслысь тәчасногсө видла-
лөмөн, структурасө формализуйтөмөн либө.

Татчө жө пасья, мый меным, тайө науч-
ной конференция вылас ветлысьлы, ним-
кодъ вөлі төдмасыны удмуртка А. С. Зуева-
көд, чуваш Г. Я. Хлебниковкөд. Тайө учё-
нойясыс велөдөны миянлы медся матысса
национальной литературалысь некымы-
нөс да интересуйтчөны тшөтш нин коми
произведениеясөн.

Шуны кө өтпыр куимнан лунся став
сөрни йывсьыс, то сійө муніс татшөм воп-
росъяс гөгөр: соцреализмлөн эстетикаын
да поэтикаын өнія проблемаяс, миян твор-
ческой методлөн теорияын да методоло-
гияын вьлиторъяс. Докладчикъясөс (тайөс
оз позь вөлі не казавны) ёнджыка майшө-
дісны поэтика да методология йылысь воп-
росъяс. И конференциясө котыртысьяс
войдөр сяммөмаөсь артыштны тайөс да
колана ног и веськөдісны сөрнисө. Өти лун
кежлө учёнойяс юксьылісны кык пельө.
Первой секцияс төлжуйтисны сы йылысь,

кызди өні советской литератураяс гөгөр-
вооны мортөс да кызди найө вильмөны
идейно-художественной. Мөдарас юкисны
жанръяс да стильяс вьлө асланыс видзөд-
ласъясөн.

Конференция вьлө волісны тшөтш да
выступайтисны уна писателъяс. Паметьө
йиджөмаөсь Антонина Коптяевалөн, Борис
Укачинлөн, Абдижамил Нурпеисовлөн, Фа-
рис Исангуловлөн, Гариф Ахуновлөн,
Лазиз Каюмовлөн сөрниясыс. Бөръяыслысь
выступлениеө кывзісны, содтытөг шуа,
лов шы кутөмөн. Каюмов зөв пөсь оратор,
өти-кө. Но, мөд-көд, сійө висьталіс, кутшөм
ёсь да мудер идеологической тыш өні муно
свет вылас литература гөгөр. А тайө, вөлө-
макө, сәтшөма өвтө писателъяслысь да ли-
тературоведъяслысь интерессө.

А пасйыны кө зөв дженъыда, кутшөм
мөвпө воисны конференция вылын, то
позьө шуны тадзи: социалистической ре-
ализмлы колө лоны оз механизмөн, а ловъя
организмөн — сөвмысьөн, писькөсөн, вьл-
торъясөдз судзөдчысьөн дай водзө на быть
петалысьөн.

Татара бура примитисны асьыныс
гөстьяссө, петкөдісны кузь нэма да лите-
ратурной традициясөн озыр столицасө,
Ленинлөн, Толстойлөн да Горькийлөн нимъ-
яскөд йитчөм местаяс. Габдулла Тукайлы
да Муса Джалильлы памятникъяс, пырт-
лісны озыр национальной литературной
музейө, нүөдісны театръясө. Көсийысьсө
ставсьыс торйөн содтөд пасйыны опералысь
да балетлысь М. Джалиль нима театрлысь
мичсө. Сәні видзөдім Ф. Яруллинлысь «Шу-
рале» балет. Сійө татарской классикаө
пырөм произведение, чужтө миян «Яг
морткөд» уна өткодъ мөвпъяс да шензө-
дана мыла.

Г. В. БЕЛЯЕВ.

Мый йӧзӧдӧма „Войвыв кодзув“ журналын 1978 воын

Романъяс, повестьяс, висътъяс, очеркъяс, пьесаяс, поэмаяс, кывбуръяс

- АФНАСЬЕВ Е. Отчыл кафеын (висът). 1. Мирон дед писькӧдіс ӧшинь (висът). 5. Пӧттӧдзыд сӧй (висът). 11.
- БЕЗНОСИКОВ В. Кысянь кыӧдз (повесть). 1, 2.
- БОРИСОВА В. Чер да нӧш (мойд). 11.
- ВАНЕЕВ А. Комму. Пелысь кысьман кадӧ. Нэм чӧж кежлӧ Кудымкарса олысь (кывбуръяс). 4. Чыкыш бордыса ТУ. Эзысь Печора. Трактористлӧн кыяс. Военной медальяса аныас. Кык бурлак зон да гудӧк. Дозмӧр койт. Гижан удж (кывбуръяс). 9. Джуджыд тугана ниа (кывбур). 11.
- ВАСЮТОВ Ю. Сэтшӧм морт (висът). 5. Болгария (кывбур). 12.
- ВЛАСОВ В. Пода туйӧд (кывбур). 1. Кӧлдуныя (висът). 4. Кыв. Няньлӧн доныс. Чышьян. Лун сувтӧ водз (кывбуръяс). 11.
- ГОРЧАКОВ Г. Гаж пестысьяс да найӧс торкалысьяс (пьеса-мойд). 12.
- ГРИНЕР В. Варандей (очерк). 9.
- ГИЖӦНЫ ЧЕЛЯДЬ (посни кывбуръяс да висътъяс). 10.
- ДЬЯКОНОВ Н. Мӧс вӧра йӧв (ӧти торъя теш). 5.
- ЕЛЬКИН М. «Аттӧ гажа тулыс!» (кывбур). 2. Велӧдысьлы писъмӧ (кывбур). 6.
- ИЗЪЮРОВ И. Нель кӧра дадюла (висът). 6.
- ИЛЛЯ ВАСЬ. Ветлиг-мунӧгӧн (туйвывса пасйӧдъяс). 2. «Светися, светися» (висът). 10.
- КОДАНЕВ И. Мойдын моз (висът). 2. Видз вылын. Уръяс петӧны туйӧ (висътъяс). 12.
- КОЗЛОВ Е. «Паськыд коръя ыджыд пипу...» «Бара вӧр-валысь унсӧ ме торка...» «Еджыд юрсиа, лӧз синма нылӧс...» (кывбуръяс). 2. «Ветла кыпыд ягъяслань...» (кывбур). 6.
- КОЗЛОВА Е. Ош. Кӧч (кывбуръяс). 11.
- КОЧЕВ Ю. Аслас туй визъ кузя. Петіс ылі Удораысь. Коми фольклор нимӧдысь (коми учёнӧйяс йылысь пасйӧдъяс). 4.
- КУРАТОВА Н. Ыджыд олӧм (очерк). 3. Куим вожа тополь (повесть). 10, 11.
- КУШМАНОВ В. Войвывса югыд кодзув (документальной повесть). 4.
- ЛАГЕВ А. Ворсӧ Галина Лыткина (очерк). 4.
- ЛЕКАНОВ В. Горш тулыс (кык юкӧна пьеса). 3.
- ЛОГИНОВ В. Регыд гортӧ локта ме (кывбур). 8.
- ЛОДЫГИН В. Ёртъяс. «Нидзув корсис Коля...» (кывбуръяс). 1. «Муртса чужин — Рӧдина нин эм...» Бур асыв. Чолӧм, чужан му! Сарапан дӧра (кывбуръяс). 4. Сулалісны кызд да коз (кывбур). 12.
- ЛЫТКИН Л. Му діно муслун (очерк). 10.
- МАЛЬЦЕВ А. «Быдмӧ пожӧм со...» (кывбур). 9. Ковӧр. Тӧлысьлы. Рытын. Сьӧлӧм серти. Кытӧ кӧть ог мунӧ (кывбуръяс). 12.
- МАТВЕЕВ А. Пышйис сиктӧ (висът). 4.
- МИШАРИНА А. «Сӧмын ӧтнад, мусаӧй тэ кужан...» «Виччысьӧмысь сьӧкыд нинӧм абу...» «Мем чиганка паньд воис...» «Петі ывла вылӧ...» (кывбуръяс). 3. Нӧбдінса Виторлы. «Сыктыв ю дорын...» «Пуяс эз на пӧрчыны...» Турияс. Муслун (кывбуръяс). 11.
- МОРОЗОВ С. Серпасъясын чужан му (очерк). 3.
- НАПАЛКОВ В. «Ошкамӧшка — бытӧ зарни подков...» «Дыр мысти чужан сиктӧ локта...» «Лым улысь бара мездысьӧны муяс...» «Менам сьӧлӧмӧ поздысис гождӧм...» «Кызди кывтӧны юясысь посни йи пластыас...» «Сьӧд кымӧр кыптис асыввывсыань...» (кывбуръяс). 7. «Енӧжын пӧртмасысь кодзув...» (кывбур). 12.
- НӊБДІНСА ВИТТОР. Тӧвса рыт. Мӧдысь. Югыд кодзув. Сьӧлӧм сьӧлӧм. Чужныбыдми сьӧд вӧр шӧрын. Кор долыд. Аддзысян тай. Отчыл овлӧ. Варыш поз. Коми мӧре. Ӗзъялан ним (кывбуръяс). 11.
- НЕКРАСОВ А. «Кӧть вӧлі на ме ичӧт...» «Ме чужи война бӧрыш...» «Кор гӧстита ме рӧдвуж ордын...» (кывбуръяс). 3. Содтӧд пасья (кывбур). 12.

- НЕКРАСОВ А. (Гамса). Челядь дырся воясёй (кывбур). 4. Хромка гудок (кывбур). 8. Ошкэмшк (кывбур). 12.
- НЕРУДА П. Понлы ода. Тулыс. Қарибскёй моревывса том йёзлы. (В. Поповлөн комиёдём кывбурьяс). 7.
- НИКУЛИН Н. Бать кок пөв. Скворечьяс (висьтьяс). 6.
- ОДИНЦОВ А. Тшап петук (висьт). 3. Тури нюр дорын (висьт). 7.
- ПАЛКИН Л. Йёла ю. Юн катö. Войся рёзбойник. Тшак вотигөн (вөр-ва йылысь висьтьяс). 2.
- ПОПОВ А. Ытва дырйи (висьт). 12.
- ПОПОВ В. Михаил Николаевич Лебедевлы. Пассажирскёй пароходьяс. Мам динö волан да (кывбурьяс). 1. Пöльясөн нимтымём лунö. Быттö пыр на... (кывбурьяс). 7. «Ог нин аддзысьлöй сэсса...» (кывбур). 10. Чёрнöй море (кывбур). 12.
- ПОПОВ С. Нывбаба, войнаса ветеран (кывбур). 2. Парма шор дорын. Тувсов во-йö. Кодзувьяс (кывбурьяс). 5. Лая ты дорын (кывбур). 8. БАМ стрöйтись коми ныв-лы. Войвывса грездлөн серпас. Бур вöчны эн падмы. Ловья память (кывбурьяс). 10. Поезд мунö Киевö (кывбур). 12.
- ПОТОЛИЦЫН А. Тувсов рытö (кывбур). 6.
- РАКИН А. Пожём. Мича ныв (кывбурьяс). 2. Письмö. Пыж (кывбурьяс). 8.
- РОЧЕВ Е. Пернапас чöвттöг (висьт). 10.
- САЖИНА М. Онö йылысь висьтьяс. 3.
- СМИРНОВ И. Корасьём (кывбур). 1.
- ТАРАБУКИН И. Мича нывьяс... (öти акта пьеса). 9.
- ТИМИН В. Сыктывкарын Юбилейнöй площадь (кывбур). 1. Возей. ҚМГ 56—90 автофургонса шофёрлы. Кремлын Съездьяслөн дворецын «Каменный цветок» балет. 1978 вося январь 26 лунö Архангельскын (кывбурьяс). 6.
- ТОРОПОВ В. Ошпийн (висьт). 2. Велöдысь (очерк). 3. Видзью дорын (висьт). 9. Петя Голосов (висьт). 12.
- ТОРОПОВ И. Муыс нималö пармаён (повестьясь юкөньяс). 8.
- ТОПОРКОВ Ф. Пленясь — фашистскёй самолётөн (очерк). 7.
- ТРЕТЬЯКОВ В. Другьяс. Виль экспедитор (кык висьт). 3. Дас коймод жырсаяс (висьт). 10.
- УЛИТИН А. Генераллөн туй (очерк). 1.
- УЛЯШЕВ Е. Коми вöралысь (кывбур). 3. Вöралысьлөн сыланкыв (кывбур). 8.
- ШАРКОВ В. Век стройын (очерк). 5.
- ШАХОВ Б. Визув паныд (повесть). 1. (Заводитчöмыс 1977 вося 11—12 номерьясын).
- ШИРЯЕВ В. Комсомоллөн быдтас (очерк). 3. Ру. Сырчик (кывбурьяс). 6.
- ЩЕРБАКОВ Ф. Петыр-бригадир (кывбур). 6. Ме öд вöли тэнö аддзыны век рад (кывбур). 7.
- ЩУКИН Н. Арся вöрын. Войпук йылысь (кывбурьяс). 4. Айка тыла (кывбур). 8. Коркö пö шуломны важ йöз (кывбур). 12.
- ЮШКОВ Г. Чугра (роман). 5, 6, 7, 8, 9.

Публицистическёй да литературно-критическёй статьяс, заметкаяс

Коми АССР-са писательяслөн квайтöд съездлы КПСС Коми обкомлөн чолöмалём. Коми гижысьяслөн VI съезд вылын писательяс Союз правлениелөн отчётнöй докладысь. 12.

- АБЪЯЧОЙЛЫ — 500 ВО. 10.
- АМОСОВ В. Виччысям коми гижöдьяс. 3.
- АНДРЕЕВ А. Бырлытём кытшьяс. 6. Мörччана образьяс. 12.
- АНУФРИЕВ А. Сöвман туйöд. 5.
- БАРАКСАНОВ Г. Коми кыв йылысь книга. 9. Финно-угроведьяслөн Ставсоюзса конференция. 11.
- БЕЗНОСИКОВ А. Томьяслөн водзмöстчöм. 4.
- БЕЛЯЕВ Г. Социалистическёй реализм йылысь сёрни. 12.
- ВАНЕЕВ А. Вокьяс ордын культура вежон. 8. Нёбдинса Витторлөн лирическёй талант. 10.
- ВАНЕЕВА И. Медым лоны бур сёлöмаён. 8.
- ВИДИНОВ М. Мөвпьяс збыльмисны. 3.
- ВЬЮХИН В. Аддзысьлытöдз, Куба. 7.
- ЖЕРЕБЦОВ Л. Кыдзи коми аныяс пöжавлісны нянь. 12.
- ИГУШЕВ Е. Мыйла шуам Донты. 5.
- ИЗЪЮРОВ И. Зэра гожём. 11.
- КАЗНАЧЕЕВ А. Медым мортлөн ставыс вöли мича. 12.
- КАЛИНИН Е. Дас лун Великобританияын (туйвывса пасйöдьяс). 2.

- КАЛИМОВА А. Ашөр олөмө медводдза воськов. 7.
 ҚИЛЬДЮШЕВ И. Войвывса фарфорлөн шыяс. 8.
 ҚЛИМОВА Г. Видзны да озырмодны традицияс. 3.
 КОЗУЛИН А. Кык серпаслөн сюжетъяс. 4.
 ҚОНАКОВ Н. Коми вөралысьлөн көлуй. 8.
 КОРОЛЕВ К., ЛЯШЕВ В. Комияс Эжва вылын. 7.
 КОЮШЕВ И. Выльыслы — выль туй. 2.
 КРАВЦОВА М., МЕЛЬНИКОВ Б. Туй визьсө индө школа. 7.
 КУПРИЯНОВ Г. Войвылын войналөн бөръя лунъясө. 5.
 ЛЕВКОВ Ю., ШИРЯЕВ В., МАРТЫНОВ В. Ыджыдысь-ыджыд гижысь. 9.
 ЛЕВКОВ Ю. Эм татшөм велөдысь. 10.
 ЛУЦКИЙ Г. Медводдза төдмасьом. 7.
 ЛЯШЕВ В. Лингвистическөй атлас. 9.
 МИЯН ЕРТ ЙЫЛЫСЬ КЫВ. 4.
 МОРОЗ Е. Гөрд лыжникъяс. 2.
 МИТЮШЕВА Н. Кыдзи комиөдлісны Интернационал. 12.
 МОРОЗОВ С. Олөмкөд, йөзкөд топыд йитөдын. 8.
 НЕМШИЛОВА З. Н. Г. Чернышевский. 7.
 ПЛЕСОВСКИЙ Ф. Эжва кытыдса ворсөмъяс. 1.
 ПОПОВА А. Выль властькөд өтлаын. 10.
 ПОПОВ В. Пасысь пасө вешйигөн. 11.
 ПРОТАСОВ Э. Дас сизим арөсаяслөн видзөдласъяс. 6.
 ПУНЕГОВ. П. Мастер. 7.
 РАКИН А. Кык юкөна быдмөг нимъяс. 5. «Коми кывлөн историческөй морфология». 10.
 РИМСКИХ Ф. РСФСР-лөн выль Конституция. 5.
 РОЧЕВ Н. Мужестволөн урок. 6.
 СЕЛЬКОВ В. Юсьты дорын. 6.
 СИДОРОВ Г. Рөдмөдны дона черияс. 4.
 СИМПЕЛЕВ И. Би пыр и ва пыр. 2.
 СУХОГУЗОВ П. Эжва йыв да Кама йыв. 7.
 ТЕРЕНТЬЕВ П. Лыддысьысь вөзйө. 9.
 ТОРЛОПОВ Г. Пыр талунъя, сьөлөм вөрзөдана. 11.
 ТОРОПОВ И. Выль нимъяс. 11.
 ТРЕТЬЯКОВА О. Видза ов, мича Гавана! 11.
 ТУРКИН А. Антон Таммсааре. 2. Коми псевдонимъяс. 6. Медводдза словарь. 9.
 Венгер кыв вылын. 12.
 ФЕДОРОВ Г. Бур туй литературнөй сменалы! 6. Водзө воськов. 11.
 ЧИСТАЛЕВА Т. Лэбзөй, повтөм варышьяс! 8.
 ЮШКОВ Г. Медводзын уджалысь морт. 11.
 ЯЧМЕНЕВ В. Печоро-Илычскөй заповедникын (фоторепортаж). 1.

Сыланкывъяс

- МАСТЕНИЦА В. Исковтісны вояс. (Кывбурыс В. Ширяевлөн). 3.
 ПЕРЕПЕЛИЦА Я. Абъячай, тэ Абъячай. (Кывбурыс В. Поповлөн). 10.

Техн. редактор *И. Оплеснин.*

Адрес редакции: 167610 г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.

Телефоны редакции: 2-47-52 (редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).

Сдано в набор 23/XI-78 г. Подп. к печати 12/XII-78 г. 70×108^{1/16}. Печ. лист. 4+0,25 п. л. вклейка. Приведенных печ. листов 5,6. Тираж 6472 экз. Ц001593. Заказ № 7245.
Цена 20 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по делам издательств, полиграфии и книжной торговли Совета Министров Коми АССР.



Л. П. Астрацанцева — Интаысь челядьлӧн художественнӧй школаса преподаватель.

Снимайтис В. Вещицкий.

20 кбп.

Индекс 73069



Дадюла петіс туйё.

Снимаітс В. Вежев.